

Wet and Dry Vacuum Cleaner User Manual

Read this user manual with diagrams carefully before using this product and store it properly for future reference.



English	004
Français	013
Deutsch	023
Italiano	033
Español	043
Nederlands	053
Polski	063
Norsk	073
Svenska	082
Português	091
Suomi	101
Română	110
Dansk	119

English

Contents

005	Safety Information
006	International Symbols Explanation
007	Product Introduction
007	Product Installation
007	Instructions for Use
009	Routine Maintenance
010	Basic Parameters
011	Common Issues
012	EU Declaration of Conformity
012	WEEE Information
012	Warranty Information

Safety Information

Usage Restrictions

- Do not use this product outdoors or in any commercial or industrial environments. It is intended for home use only.
- Do not store the product anywhere in a car to avoid high or low temperatures affecting its battery life.
- The battery pack of this cleaner cannot be used for charging or discharging in environments with high humidity, or temperatures above 40°C (104°F) or below 4°C (39°F).
- Use the maintenance brush carefully to avoid injury. Keep out of reach of children.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety (CB).
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and

understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision (EU).

- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of the body away from openings and moving parts.
- Keep limbs and pets away from the rotating brush heads to avoid injury.
- Do not touch the power cord, nor operate the product with wet hands to prevent injuries.
- Do not vacuum any burning or smoking substances (such as non-extinguished cigarette butts).
- Do not vacuum any hard or pointy objects (such as building materials, glass, and nails).
- This product is only to be used in areas below 3,000 meters above sea level.
- ⚠ During and after steam self-cleaning and drying, the temperature of accessible surfaces of the charging dock, roller, cleaner head and vacuum cleaner will be high.
- ⚠ To prevent burns and scalds by steam, do not touch their surfaces or remove the clean tank.
- Do not direct the cleaner head, especially the steam outlets, towards equipment containing electrical components such as the interior of ovens.
- Do not vacuum cords or other cables to avoid danger.

- During and shortly after floor cleaning, the floor will be wet and slippery. To reduce the risk of slipping, adjust the cleaning mode based on the floor type, surface conditions, and the ambient temperature and humidity. Do not walk on the floor until it is completely dry.
- Only use the product in accordance with the User Manual. Any loss or damage caused by improper use will be borne by the user.
- Roborock and its retailers disclaim all liability for indirect, punitive, incidental, or consequential damages resulting from the use, misuse, or inability to use this product. This disclaimer does not affect any statutory rights that may not be disclaimed under applicable law.

Battery and Charging

WARNING

- Do not charge non-rechargeable batteries.
- This product contains batteries that are only replaceable by skilled persons.
- For the purposes of recharging the battery, only use the detachable docking station roborock MDS54HRR provided with this product.
- Do not use any third-party batteries, power cords or docks.
- To reduce the risk of injury from moving parts, keep the power off before servicing.

- Do not disassemble, repair or modify the battery, power cord or the dock.
- Do not charge the vacuum or install the dock near heat sources or in humid areas (such as radiators or bathrooms).
- Do not wipe the power cord or the dock with a wet cloth, nor touch them with wet hands.
- If the power cord is damaged or broken, immediately stop using and contact the after-sales service.
- If the product is not going to be used for an extended period of time, fully charge it, unplug its power supply, and place it in a cool and dry place.
- Make sure that you recharge it once every three months to avoid battery overdischarge.
- Do not discard waste batteries. Leave them with a professional recycling organization.
- Do not expose the appliance or battery to excessive temperatures.
- Be aware of the risk of terminals of the battery-operated appliance or battery being short-circuited by metal objects.

Environmental Protection Description

The chemical substances contained in the built-in lithium-ion battery of this product can cause environmental pollution. Remove the battery before disposing of this product and hand it to a professional battery recycling facility for centralized disposal.

Note: The following information applies only when disposing of the vacuum cleaner and should not be followed for day-to-day operations.

How to remove the battery:

1. Power off the machine, and then remove the handle.
2. Remove the dirty tank and the two screws around the fan air inlet.
3. Remove the four soft rubber plugs and the screws at the back casing of the body.
4. Remove the main control cover from the back casing of the body and disconnect the two power supply cables of the battery.
5. Remove the screen cover and disconnect the communication cable from the screen board.
6. Remove the trim from the front casing of the body, and then remove the inner frame of the screen board.
7. Disconnect the positive and negative terminals of the fan, and then disconnect the fan communication cable.
8. Disconnect the battery communication terminals.

9. Remove the screws securing the battery, and then take out the battery.

Notes:

- Before removing the battery, make sure that it is fully drained. Do not attempt to remove it if the power cord is plugged in.
- Disconnect the terminals carefully to avoid a short circuit.
- Remove the entire battery pack. Be careful not to damage the battery pack case to avoid a short circuit or leakage of hazardous substances.
- If the battery is leaking, immediately disconnect the power supply. Wear protective equipment (such as gloves and a mask), and move the leaking battery to an open outdoor area. Let it sit and observe to ensure there is no risk of spontaneous combustion. Then place the battery in a sealed bag and dispose of it in accordance with electronic waste regulations. If any leaked fluid remains, avoid direct contact and clean it only after taking proper protective measures. If you come into contact with battery leakage, rinse thoroughly with plenty of water and seek medical attention promptly.

Transportation

- It is recommended to transport the product in its original packaging.

International Symbols Explanation

🏠 – For indoor use only.

A Product Introduction

A1 Vacuum Cleaner

Switch Mode

- Press: Switch to AUTO/Steam/ECO/Sponge mode
- Press and hold for 2 seconds while charging: Switch to Quiet Drying / Fast Drying mode
- Press and hold for 2 seconds when the vacuum cleaner is waiting for orders: Turn on/off voice messages / Adjust volume

Power

- Press: Start operating / Enter wait-for-orders mode
- Press and hold for 2 seconds when the vacuum cleaner is waiting for orders: Power off

Self-Clean

- Press while charging: Start/Pause self-cleaning
- Press and hold for 2 seconds while charging: Start/Stop drying

Note: To stop self-cleaning or drying, press the  button while charging.

A1-1—Speaker

A1-2—Handle

A1-3—Handle Release Hole

A1-4—Roller Release Tab

A1-5—LED Screen

A1-6—Dirty Tank Release Button

A1-7—Dirty Tank Handle

A1-8—Dirty Tank

A1-9—Clean Tank Refill Port

A1-10—Clean Tank

A1-11—Steam Outlets

A1-12—Clean Tank Release Button

A1-13—Cleaning Solution Refill Port

A1-14—Headlight

A1-15—Roller

A2 Charging Dock

A2-1—Drying Tray

A2-2—Drying Air Outlets

A2-3—Charging Contacts

A3 Power Cord

A4 Filter

A5 Maintenance Brush

Note: The maintenance brush can be placed in the groove at the back of the charging dock.

A6 LED Screen

A6-1— Sponge Mode

A6-2— ECO Mode

A6-3— AUTO Mode

A6-4— Steam Mode

A6-5— Drying Indicator

A6-6— Light Strip & Error Indicator

A6-7— Battery Level Indicator

B Product Installation

B1 Fit the Handle

B1-1—Connect the handle to the main body until it clicks into place. The buttons on the handle should face forward.

B1-2—To detach the handle, insert a pen-shaped object into the handle release hole on the back of the main body and press. Hold the handle and pull it out.

B2 Plug in the Charging Dock

B2-1—Place the charging dock upside down and plug the power cord into the dock.

B2-2—Place the charging dock on a flat, hard floor and plug it in.

Note: Do not place the charging dock in humid locations or near any heat sources, such as bathrooms, kitchens, or radiators.

C Instructions for Use

Language Selection

Press and hold the  and  buttons for 3 seconds to start language selection, then press the  button to change language. To confirm your selection, stay upon your preferred language for 10 seconds or press the  button.

C1 Filling the Clean Tank

C1-1—Grip the clean tank handle, press the release button, and pull the clean tank upwards at a slight angle to remove it.

C1-2—Open the cap of the clean tank refill port, add tap water, and then close the cap tightly.

C1-3—Open the cap of the cleaning solution refill port, add a moderate amount of cleaning solution, and then close the cap tightly.

C1-4—Place the clean tank back to the cleaner head. Push it down gently until it clicks into place.

Notes:

- To avoid deforming the clean tank, do not use water hotter than 60°C.
- To prevent corrosion or damage, do not use any disinfectant. Only use cleaning solutions recommended by Roborock.
- To improve cleaning performance, we recommend adding the cleaning solution to the cleaning solution refill port before use. During cleaning, the machine will automatically mix the solution with clean water based on the preset ratio. Skip this step if floor cleaning solutions are not needed during daily cleaning.

C2 Locking and Unlocking

Gently step on the cleaner head and hold the handle. Push it to lock the vacuum cleaner, and pull it to unlock.

C2-1—Locked

C2-2—Unlocked

C3 Starting the Vacuum Cleaner

Press the  button, and the machine will enter wait-for-orders mode. Gently step on the cleaner head and hold the handle. Then, tilt the handle backwards to unlock the machine. It will begin operating automatically.

C4 Lay-Flat Cleaning

The vacuum cleaner can be laid flat to clean under furniture and appliances. To do this, lower the handle while using the machine. The available capacity of the dirty tank decreases during low-profile cleaning. Therefore, we recommend you empty the dirty tank before cleaning under furniture and appliances.

Note: Always keep the vacuum cleaner flat with the buttons on the handle facing up.

C5 Mode Switching

Press the  button to switch between AUTO, Steam, ECO, and Sponge modes. The screen will display the icon of the current mode.

Note: It is normal if a small amount of steam keeps coming out after using Steam mode.

Wait for Orders and Power off

1. When you press the  button or stand the machine upright during cleaning, it will stop operating and enter wait-for-orders mode.

2. If the vacuum cleaner remains idle for 5 minutes when it is waiting for orders, it will automatically power off. To manually turn it off, press and hold the  button for 2 seconds when it is waiting for orders.

C6 Water Level Alerts

When the dirty tank is full or the clean tank is empty during use, the vacuum cleaner will provide audio and visual alerts. In this case, fill the clean tank or empty the dirty tank before resuming cleaning.

C6-1—Light strip in red: Error occurred

C7 Emptying the Dirty Tank

C7-1—Hold the dirty tank handle, press the release button, and tilt the tank backwards to remove it.

C7-2—Gently pull the handle of the tank lid upwards to remove the lid, and then empty the dirty tank.

C7-3—Reinstall the tank lid. Tilt the dirty tank, insert its bottom back into the vacuum cleaner, and then push it gently inwards until it clicks into place.

C8 Charging and Self-Cleaning

1. Lock the vacuum cleaner when it is waiting for orders and place it onto the charging dock. Charging starts when

you hear the voice message: "Charging started. Please start self-cleaning."

2. Press the  button to start/pause self-cleaning.
3. After self-cleaning and drying are completed, follow the voice message and empty the dirty tank promptly to prevent odors.

Notes:

- Make sure that the clean tank and dirty tank are in place for optimum self-cleaning and drying performance.
- The product is equipped with a built-in high-performance lithium-ion rechargeable battery pack. To maintain battery performance, always charge the product after use.
- Always place the vacuum cleaner back onto the charging dock after use to prevent water stains on the floor.
- If the Charge & Sleep mode is disabled and the machine is shut down, ensure the machine is on the charging dock, press the  button to turn it on, and then start self-cleaning.

Drying

When self-cleaning is completed, drying will start automatically. During charging, press and hold the  button for 2 seconds to switch between drying modes. To start drying directly, press and hold the  button for 2 seconds while the machine is charging.

Notes:

- Self-cleaning and drying are available only when the vacuum cleaner is charging and has a sufficient battery level. The required battery level varies by drying mode. If the vacuum cleaner is set to fast drying but the battery level is low, it will automatically switch to quiet drying.

- Stay away from the charging dock area during self-cleaning and drying.
- If the Charge & Sleep mode is disabled and the machine is shut down, ensure the machine is on the charging dock, press the  button to turn it on, and then start drying.

Enable/Disable Charge & Sleep Mode

The Charge & Sleep mode is disabled by default. To enable or disable it, press the  button for 5 seconds while charging until you hear the voice message: "Charge & Sleep mode enabled" or "Charge & Sleep mode disabled."

Notes:

- Charge & Sleep mode enabled: After the machine has been charging for 5 minutes without operation, the LED screen will turn off. After the machine is fully charged, it will not automatically shut down. To start self-cleaning and drying, press the  button. If the machine is removed from the charging dock, it will remain active, waiting for orders.
- Charge & Sleep mode disabled: Five minutes after the machine is fully charged, it will automatically shut down. To start self-cleaning and drying, ensure the machine is on the charging dock, press the  button to turn it on, and then press the  button. If the machine is removed from the charging dock, it will not remain active or wait for orders.

Restoring Factory Settings

When the vacuum cleaner is waiting for orders, press and hold both the  and  buttons for 5 seconds until you hear the "Restoring factory settings" voice message. The machine will then be restored to factory settings.

D Routine Maintenance

Notes:

- Before cleaning or maintaining the product, make sure the vacuum cleaner is powered off or stopped and the charging dock is unplugged.
- The frequency of replacement may vary with actual usage. If you notice any abnormal wear, replace the parts immediately.
- The filter and roller fibers have been treated with silver ion antimicrobial agent to resist bacterial odors.

Product Maintenance

If the machine is left unused for a prolonged period of time, fully charge it, unplug it, and store it in a cool, dry place. Do not place it in humid locations or direct sunlight. Charge it at least once every 3 months to avoid overdischarge.

Vacuum Cleaner

Wipe and clean the vacuum cleaner with a soft, dry cloth. Before cleaning, remove the vacuum cleaner from the charging dock and power it off.

D1 Dirty Tank and Filter

- * Dirty tank: Clean as needed.
- * Filter: Clean or replace as needed.

D1-1—Remove the dirty tank, pull the handle of the tank lid upwards to remove the lid, and remove the filter from the tank lid. Rinse the filter with cold water and shake off the remaining water.

D1-2—Dry all the parts thoroughly before installing them back in place.

Notes:

- Leave the filter to dry completely for at least 24 hours before reinstalling it.
- Do not touch the filter surface with hands, brushes, or sharp objects to avoid damaging it.

D2 Solid-Liquid Separator

* Clean as needed.

1. To remove the solid-liquid separator, squeeze the lower part of the snap-fit fasteners on both sides.
2. To install the separator, squeeze the lower part of the snap-fit fasteners and snap them into place.

D3 Clean Tank and Roller

* Clean tank: Clean every 2-4 weeks.

* Roller: Clean as needed and replace every 3 months.

D3-1—Grip the clean tank handle, press the release button, and pull the clean tank upwards at a slight angle to remove it.

D3-2—Rinse the tank bottom with clean water.

Note: To prevent blockage, check the steam outlets for dirt and rinse them as needed after extended use.

D3-3—Grab the roller release tab and pull the roller out along the cleaner head. Use the provided maintenance brush to remove dirt from the roller, and then rinse it with clean water.

D3-4—To replace the roller, use a flat-head screwdriver to gently pry off the roller cap. Then, install the cap onto the new roller.

D3-5—Reinstall the roller and then the clean tank.

Notes:

- **D3-6**—After using Steam mode, do not touch the areas shown in the diagram.
- Use the maintenance brush carefully to avoid injury.
- When you detach the roller cap, do not pull it by its handle.
- To prevent potential damage, keep the roller cap attached while cleaning the roller.

D4 Cleaner Head and Dirty Water Pathway

* Clean as needed.

1. Power off the vacuum cleaner, place it in a stable position, and then remove the dirty tank, clean tank, and roller.
2. Clean the roller slot and dirty water pathway with the provided maintenance brush.
3. Reinstall the roller, clean tank, and dirty tank.

Note: Do not rinse the cleaner head directly with water.

D5 Charging Dock

* Clean as needed.

Unplug the charging dock and use a soft, dry cloth to clean its surface and charging contacts.

Notes:

- Do not rinse the charging dock directly with water.
- When there is water on the surface of the charging dock, wipe it with a soft, dry cloth and do not overturn it to prevent damage.

Basic Parameters

Vacuum Cleaner

Model	WD6Y6A
Rated Voltage/ Current	21.6 VDC 13 A
Battery	21.6 V/4,600 mAh (TYP) Lithium-ion battery

Dock Charger

Model	MDS54HRR
Rated Input Voltage	220-240 VAC
Rated Frequency	50-60 Hz
Rated Input (Charging)	0.65 A
Rated Input (Drying)	3 A
Rated Output	29 VDC 2.07 A
Charging Battery	21.6 V/4,600 mAh (TYP) Lithium-ion battery

Common Issues

Issue	Solution
There are water stains on the floor; the cleaner head leaks water; or water cannot be vacuumed from the floor.	Remove the roller and dirty tank, check the dirty water pathway and the suction port inside the roller slot for any clogging, and check whether the filter is clogged or wet. Confirm that the dirty tank and filter are properly installed, and then try again.
The LED screen does not light up and the vacuum cleaner cannot start.	Low battery level. Charge it before use.
Unpleasant smell during use.	Clean the roller, dirty tank, and filter.
Cleaning creates a lot of foam.	- Do not add any disinfectant to the clean tank or spray it on the floor. Only use cleaning solutions recommended by Roborock in the clean tank. - Do not add the cleaning solution more than the recommended amount.
The vacuum cleaner is not charging properly; or the drying or self-cleaning process is interrupted.	Clean the charging contacts on the charging dock and the vacuum cleaner.
The LED screen is on, but the vacuum cleaner does not respond to button pressing.	Press and hold the  button for 10 seconds to force a power-off, and then restart the machine.
Is power always being drawn when the vacuum cleaner is on the charging dock?	The vacuum cleaner will consume power while it is docked to maintain battery performance, but the power consumption is extremely low.
No steam comes out in Steam mode.	Check whether there is water in the clean tank and whether the tank is properly installed.

EU Declaration of Conformity

We Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd. hereby declare that this equipment is in compliance with the applicable Directives and European Norms, and amendments. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://global.roborock.com/pages/compliance>

WEEE Information

Correct Disposal of this product. This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmentally safe recycling.



Warranty Information

The warranty period depends on the laws of the country in which the product is sold, and the warranty is the responsibility of the seller.

The warranty only covers defects in material or workmanship.

The repairs under warranty may only be carried out by an authorized service centre. When making a claim under the warranty, the original bill of purchase (with purchase date) must be submitted.

The warranty will not apply in cases of:

- Normal wear and tear.
- Incorrect use, e.g. overloading of the appliance, use of non-approved accessories, use of force.
- Damage caused by external influences.
- Damage caused by non-observance of the user manual, e.g. connection to an unsuitable mains supply or non-compliance with the installation instructions.
- Partially or completely dismantled appliances.

Français

Manuel utilisateur de l'aspirateur laveur

Avant d'utiliser ce produit, lisez attentivement le présent manuel et ses illustrations et rangez-le soigneusement pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Sommaire

- 014 Consignes de sécurité
- 016 Explication des symboles internationaux
- 017 Présentation du produit
- 017 Installation du produit
- 018 Mode d'emploi
- 020 Entretien de routine
- 021 Caractéristiques de base
- 021 Problèmes courants
- 022 Déclaration de conformité UE
- 022 Informations WEEE
- 022 Informations sur la garantie

Consignes de sécurité

Limitations d'utilisation

- N'utilisez pas cet aspirateur à l'extérieur ou dans des environnements commerciaux ou industriels. Il est uniquement destiné à un usage domestique.
- Ne rangez pas l'aspirateur dans une voiture afin d'éviter que des températures hautes ou basses n'affectent la durée de vie de sa batterie.
- Le bloc batterie de cet aspirateur ne peut pas être utilisé pour un chargement ou un déchargement dans les environnements présentant une humidité élevée ou des températures inférieures à 4 °C (39 °F) ou supérieures à 40 °C (104 °F).
- Utilisez la brosse d'entretien avec précaution pour éviter toute blessure. Gardez hors de portée des enfants.
- Les enfants doivent être surveillés pour éviter qu'ils ne s'amuse avec l'appareil.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants ou des personnes handicapées sur le plan physique, sensoriel ou mental, ou qui manquent d'expérience et de savoir-faire, sauf si ces personnes l'utilisent sous la supervision ou la direction d'une personne responsable de leur sécurité (CB).
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus ou par des personnes handicapées sur le plan physique, sensoriel ou mental, ou qui manquent d'expérience

et de savoir-faire, si ces personnes l'utilisent sous la supervision ou la direction d'une personne responsable de leur sécurité et si elles comprennent les risques possibles et comment utiliser l'appareil en toute sécurité. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent pas procéder sans surveillance au nettoyage et à la maintenance de l'appareil (UE).

- Évitez que les ouvertures et les pièces mobiles de l'aspirateur n'entrent en contact avec des cheveux ou des poils, des vêtements amples, des doigts et d'autres parties du corps.
- Éloignez les membres (bras et jambes) et les animaux domestiques des têtes de brosse rotatives pour éviter toute blessure.
- Ne touchez pas au câble d'alimentation et ne faites pas fonctionner le produit avec les mains mouillées afin d'éviter les blessures.
- N'aspirez pas de substances brûlantes ou fumantes (comme des mégots de cigarettes non éteints).
- N'aspirez pas des objets durs ou pointus (comme les matériaux de construction, le verre et les clous).
- Ce produit doit être utilisé uniquement dans des zones situées à moins de 3 000 mètres au-dessus du niveau de la mer.
- ⚠ Pendant et après l'auto-nettoyage vapeur et le séchage, la température des surfaces accessibles de la station de rechargement, du rouleau, de la tête de nettoyage et de l'aspirateur sera élevée.

- ☞ Pour éviter les brûlures et les échaudures dues à la vapeur, ne touchez pas leurs surfaces et ne retirez pas le réservoir d'eau propre.
- Ne dirigez pas la tête du nettoyeur, en particulier les sorties de vapeur, vers des équipements contenant des composants électriques tels que l'intérieur des fours.
- N'aspirez pas les cordons ou autres câbles pour éviter tout danger.
- Pendant et juste après le nettoyage du sol, celui-ci sera mouillé et glissant. Pour réduire les risques de glissade, adaptez le mode de nettoyage en fonction du type de sol, de son état et des conditions environnantes (température et humidité). Ne marchez pas sur le sol tant qu'il n'est pas complètement sec.
- Veuillez utiliser ce produit selon les instructions fournies dans le manuel utilisateur. Les utilisateurs sont responsables de tous les dégâts ou pertes causés par une utilisation inappropriée de ce produit.
- Roborock et ses revendeurs déclinent toute responsabilité liée aux dommages indirects, punitifs, accessoires ou consécutifs résultant de l'utilisation, de l'utilisation abusive ou de l'impossibilité d'utiliser ce produit. Cette clause de non-responsabilité n'affecte aucun droit statutaire qui ne peut être renoncé en vertu de la loi applicable.

Batterie et rechargement

AVERTISSEMENT

- Ne rechargez pas de batteries non rechargeables.
- Ce produit contient des batteries dont le remplacement doit être exclusivement effectué par des personnes formées à cet effet.
- Pour recharger la batterie, utilisez uniquement la station d'accueil amovible Roborock MDS54HRR fournie avec ce produit.
- N'utilisez ni batterie, ni câble d'alimentation, ni station de tierce partie.
- Pour réduire le risque de blessure par des pièces mobiles, éteignez l'appareil avant de l'entretenir.
- Ne démontez pas, ne réparez pas et ne modifiez pas la batterie, le câble d'alimentation ou la station.
- Ne rechargez pas l'aspirateur et n'installez pas la station près d'une source de chaleur ou dans un endroit humide (radiateurs ou salles de bains).
- N'essuyez pas le câble d'alimentation ou la station avec un chiffon humide ; ne les touchez pas si vos mains sont humides.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé ou rompu, cessez immédiatement l'utilisation et contactez le service après-vente.
- Si le produit ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée,

rechargez-le complètement, débranchez son alimentation et placez-le dans un endroit frais et sec.

- Veillez à recharger l'appareil une fois tous les trois mois afin d'éviter un déchargement excessif de la batterie.
- Ne jetez pas les batteries usagées. Confiez-les à un organisme professionnel de recyclage.
- N'exposez pas l'appareil ni la batterie à des températures excessives.
- Gardez à l'esprit que les objets métalliques peuvent créer un court-circuit sur les bornes d'une batterie ou d'un appareil fonctionnant sur batterie.

Description de la protection de l'environnement

Les substances chimiques contenues dans la batterie lithium-ion intégrée de ce produit peuvent polluer l'environnement. Avant de mettre le produit au rebut, retirez la batterie et confiez-la à une installation professionnelle de recyclage des batteries.

Remarque : les informations suivantes s'appliquent uniquement à la mise au rebut de l'aspirateur et elles ne doivent pas être appliquées pour une utilisation quotidienne.

Comment retirer la batterie :

1. Éteignez l'appareil, puis retirez la poignée.
2. Retirez le réservoir d'eau sale et les deux vis à proximité de l'entrée d'air du ventilateur.
3. Retirez les quatre bouchons en caoutchouc souple et les vis du boîtier arrière du châssis.

4. Retirez le couvercle du module de commande principal du boîtier arrière du châssis et débranchez les deux câbles d'alimentation de la batterie.
5. Retirez le couvercle de l'écran et débranchez le câble de communication de la carte de l'écran.
6. Retirez la garniture du boîtier avant du châssis, puis retirez le cadre intérieur de la carte de l'écran.
7. Débranchez les bornes positive et négative du ventilateur, puis débranchez le câble de communication du ventilateur.
8. Débranchez les bornes de communication de la batterie.
9. Retirez les vis de fixation de la batterie, puis retirez-la.

Remarques :

- Avant de retirer la batterie, assurez-vous qu'elle est complètement déchargée. Ne tentez pas de la retirer si le cordon d'alimentation est branché.
- Débranchez les bornes avec précaution pour éviter tout court-circuit.
- Retirez l'ensemble de la batterie. Évitez d'endommager le boîtier de la batterie pour éviter les courts-circuits ou les fuites de substances dangereuses.
- En cas de fuite de la batterie, coupez immédiatement l'alimentation électrique. Portez un équipement de protection (gants et masque) et déplacez la batterie dans un endroit aéré à l'extérieur. Laissez-la reposer et surveillez-la afin de vous assurer qu'il n'y a aucun risque d'auto-inflammation. Placez ensuite la batterie dans un sac hermétique et mettez-la au rebut conformément à la réglementation relative aux déchets électroniques. S'il reste du liquide ayant fui, évitez tout contact direct et nettoyez-le uniquement après avoir pris les précautions nécessaires. Si vous entrez en contact avec du liquide de la batterie, rincez abondamment à l'eau, puis consultez un médecin.

Transport

- Nous vous recommandons de transporter l'aspirateur dans son emballage d'origine.

Explication des symboles internationaux

 – destiné à une utilisation en intérieur uniquement.

A Présentation du produit

A1 Aspirateur

— Changement de mode

- Appuyer : basculer entre les modes AUTO/Vapeur/ÉCO/Éponge
- Appuyer et maintenir enfoncé pendant 2 secondes pendant la charge : passer en mode Séchage silencieux/Séchage rapide
- Appuyer et maintenir enfoncé pendant 2 secondes lorsque l'aspirateur est en attente de commandes : activer/désactiver les messages vocaux/régler le volume

— Alimentation

- Appuyer : démarrer/passer en mode en attente de commandes
- Appuyer et maintenir enfoncé pendant 2 secondes lorsque l'aspirateur est en attente de commandes : mise hors tension

— Auto-nettoyage

- Appuyer pendant la charge : démarrer/mettre en pause l'auto-nettoyage
- Maintenir enfoncé pendant 2 secondes pendant la charge : démarrer/arrêter le séchage

Remarque : pour arrêter l'auto-nettoyage ou le séchage, appuyez sur le bouton  pendant la charge.

A1-1 : Haut-parleur

A1-2 : Poignée

A1-3 : Trou de dégagement de la poignée

A1-4 : Languette de dégagement du rouleau

A1-5 : Écran LED

A1-6 : Bouton de retrait du réservoir d'eau sale

A1-7 : Poignée du réservoir d'eau sale

A1-8 : Réservoir d'eau sale

A1-9 : Port de remplissage du réservoir d'eau propre

A1-10 : Réservoir d'eau propre

A1-11 : Sorties vapeur

A1-12 : Bouton de retrait du réservoir d'eau propre

A1-13 : Port de remplissage de la solution de nettoyage

A1-14 : Lampe

A1-15 : Rouleau

A2 Station de rechargement

A2-1 : Plateau de séchage

A2-2 : Sorties d'air de séchage

A2-3 : Contacts de rechargement

A3 Cordon d'alimentation

A4 Filtre

A5 Brosse d'entretien

Remarque : vous pouvez ranger la brosse d'entretien dans la rainure située à l'arrière de la station de rechargement.

A6 Écran LED

A6-1 :  Mode Éponge

A6-2 :  Mode ÉCO

A6-3 :  Mode AUTO

A6-4 :  Mode Vapeur

A6-5 :  Voyant de séchage

A6-6 :  Bande lumineuse et voyant d'erreur

A6-7 :  Voyant de niveau de la batterie

B Installation du produit

B1 Montage de la poignée

B1-1 : Insérez la poignée dans le châssis de l'aspirateur jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. Les boutons de la poignée doivent être orientés vers l'avant.

B1-2 : Pour retirer la poignée, insérez un objet en forme de stylo dans l'orifice de dégagement de la poignée à l'arrière du châssis principal et appuyez. Tenez la poignée et tirez-la pour la retirer.

B2 Branchez la station de rechargement

B2-1 : Placez la station de rechargement à l'envers et branchez le cordon d'alimentation sur la station.

B2-2 : Placez la station de rechargement sur un sol plat et dur, puis branchez-la sur une prise.

Remarque : ne placez pas la station de rechargement dans des endroits humides ou à proximité de sources de chaleur, par ex. salle de bains, cuisine ou radiateur.

Mode d'emploi

Sélection de la langue

Maintenez les boutons  et  enfoncés pendant 3 secondes pour sélectionner la langue, puis appuyez sur le bouton  pour changer de langue. Pour confirmer votre sélection, maintenez la sélection de la langue choisie pendant 10 secondes ou appuyez sur le bouton .

C1 Remplissage du réservoir d'eau propre

C1-1 : Saisissez la poignée du réservoir d'eau propre, appuyez sur le loquet de retrait et tirez le réservoir d'eau propre vers le haut en l'inclinant légèrement pour le retirer.

C1-2 : Ouvrez le bouchon du port de remplissage du réservoir d'eau propre, ajoutez de l'eau du robinet, puis refermez le bouchon hermétiquement.

C1-3 : Ouvrez le bouchon du port de remplissage de la solution de nettoyage, ajoutez une quantité modérée de solution de nettoyage, puis refermez le bouchon hermétiquement.

C1-4 : Remettez le réservoir d'eau propre sur la tête de nettoyage. Appuyez doucement dessus jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Remarques :

- N'utilisez pas d'eau à une température supérieure à 60 °C afin d'éviter de déformer le réservoir d'eau propre.
- Pour éviter la corrosion ou les dommages, n'utilisez aucun désinfectant et utilisez uniquement des solutions de nettoyage recommandées par Roborock.
- Afin d'améliorer les performances de nettoyage, nous vous recommandons d'ajouter la solution de nettoyage dans le port de remplissage de la solution de nettoyage avant l'utilisation. Lors du nettoyage, l'appareil mélangera automatiquement la solution de nettoyage à l'eau propre en fonction du ratio prédéfini. Ignorez cette étape si l'utilisation de solutions de nettoyage des sols n'est pas nécessaire lors du nettoyage quotidien.

C2 Verrouillage et déverrouillage

Posez doucement votre pied sur la tête de nettoyage et tenez la poignée. Appuyez dessus pour verrouiller l'aspirateur et tirez dessus pour le déverrouiller.

C2-1 : Position verrouillée

C2-2 : Position déverrouillée

C3 Démarrage de l'aspirateur

Appuyez sur le bouton , et l'appareil passera en mode en attente de commandes. Posez doucement votre pied sur la tête de nettoyage en tenant la poignée, puis inclinez la poignée vers l'arrière pour déverrouiller l'appareil. Il démarrera automatiquement.

C4 Nettoyage à plat

L'aspirateur peut être positionné à plat afin de nettoyer sous les meubles. Pour ce faire, abaissez la poignée pendant l'utilisation de l'appareil. La capacité utile du réservoir d'eau sale diminue pendant le nettoyage profil bas. Par conséquent, nous vous recommandons de vider le réservoir d'eau sale avant de nettoyer sous les meubles et les appareils électroménagers.

Remarque : positionnez toujours l'aspirateur à plat avec les boutons de la poignée orientés vers le haut.

C5 Changement de mode

Appuyez sur le bouton  pour basculer entre les modes AUTO, Vapeur, ÉCO et Éponge. L'écran affichera l'icône du mode actuel.

Remarque : il est normal qu'une faible quantité de vapeur continue de s'échapper après l'utilisation du mode Vapeur.

En attente de commandes et mise hors tension

1. Lorsque vous appuyez sur le bouton  ou que vous redressez l'appareil pendant le nettoyage, il s'arrête et passe en mode en attente de commandes.
2. Si l'aspirateur reste inactif pendant 5 minutes en attente de commandes, il s'éteindra automatiquement. Pour éteindre manuellement l'aspirateur, maintenez le bouton  enfoncé pendant 2 secondes lorsqu'il est en attente de commandes.

C6 Alertes liées au niveau d'eau

L'aspirateur émet des alertes sonores et visuelles lorsque le réservoir d'eau sale est plein ou que le réservoir d'eau propre est vide pendant l'utilisation. Dans ce cas, remplissez le réservoir d'eau propre ou videz le réservoir d'eau sale avant de reprendre le nettoyage.

C6-1 : Bande lumineuse rouge : une erreur est survenue

C7 Vidange du réservoir d'eau sale

C7-1 : Tenez la poignée du réservoir d'eau sale, appuyez sur le loquet de retrait et inclinez le réservoir vers l'arrière pour le retirer.

C7-2 : Tirez doucement sur la poignée du couvercle du réservoir vers le haut pour retirer ce dernier, puis videz le réservoir d'eau sale.

C7-3 : Remettez le couvercle du réservoir en place. Inclinez le réservoir d'eau sale, réinsérez sa partie inférieure dans l'aspirateur, puis poussez-le doucement vers l'intérieur jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

C8 Chargement et auto-nettoyage

1. Verrouillez l'aspirateur lorsqu'il est en attente de commandes et placez-le sur la station de rechargement. La charge commence lorsque vous entendez le message vocal : « Chargement démarré. Veuillez démarrer l'auto-nettoyage. »
2. Appuyez sur le bouton  pour démarrer/mettre en pause l'auto-nettoyage.
3. Une fois l'auto-nettoyage et le séchage terminés, suivez les instructions du message vocal et videz le réservoir d'eau sale en temps opportun afin d'éviter les odeurs.

Remarques :

- Assurez-vous que le réservoir d'eau propre et le réservoir d'eau sale sont installés pour des performances d'auto-nettoyage et de séchage optimales.
- Le produit est équipé d'une batterie lithium-ion rechargeable hautes performances intégrée. Pour conserver les performances de la batterie, chargez toujours l'appareil après utilisation.

- Remplacez toujours l'aspirateur sur sa station de rechargement après utilisation pour éviter les taches d'eau sur le sol.
- Si le mode Charge et repos est désactivé et que l'appareil est éteint, assurez-vous que l'appareil se trouve sur la station de rechargement, appuyez sur le bouton  pour l'allumer, puis lancez l'auto-nettoyage.

Séchage

Une fois l'auto-nettoyage terminé, le séchage démarrera automatiquement. Pendant la charge, maintenez le bouton  enfoncé pendant 2 secondes pour changer le mode de séchage. Pour démarrer le séchage directement, maintenez le bouton  enfoncé pendant 2 secondes pendant que l'appareil est en charge.

Remarques :

- L'auto-nettoyage et le séchage sont uniquement disponibles lorsque l'aspirateur est en charge et avec un niveau de batterie suffisant. Le niveau de batterie requis varie selon le mode de séchage. Si l'aspirateur est configuré sur le mode Séchage rapide mais que le niveau de batterie est faible, il passe automatiquement en mode Séchage silencieux.
- Éloignez-vous de la station de rechargement pendant l'auto-nettoyage et le séchage.
- Si le mode Charge et repos est désactivé et que l'appareil est éteint, assurez-vous que l'appareil se trouve sur la station de rechargement, appuyez sur le bouton  pour l'allumer, puis lancez le séchage.

Activer/désactiver le mode Charge et repos

Le mode « Charge et repos » est désactivé par défaut. Pour l'activer ou le désactiver, appuyez sur le bouton  pendant

5 secondes pendant la charge jusqu'à ce que vous entendiez le message vocal : « Mode Charge et repos activé » ou « Mode Charge et repos désactivé ».

Remarques :

- Mode Charge et repos activé : après 5 minutes de charge de l'appareil sans utilisation, l'écran LED s'éteint. Une fois la charge terminée, l'appareil ne s'éteint pas automatiquement. Pour lancer l'auto-nettoyage et le séchage, appuyez sur le bouton . Si l'appareil est retiré de la station de rechargement, il restera actif et en attente de commandes.
- Mode Charge et repos désactivé : cinq minutes après la fin de la charge, l'appareil s'éteint automatiquement. Pour lancer l'auto-nettoyage et le séchage, assurez-vous que l'appareil est sur sa station de rechargement, appuyez sur le bouton  pour l'allumer, puis sur le bouton . Si l'appareil est retiré de sa station de rechargement, il ne restera pas actif ni en attente de commandes.

Restauration de la configuration d'usine par défaut

Lorsque l'appareil est en attente de commandes, maintenez simultanément les boutons  et  enfoncés pendant 5 secondes jusqu'à entendre le message vocal « Restauration de la configuration d'usine par défaut ». L'appareil sera alors réinitialisé aux paramètres d'usine.

D Entretien de routine

Remarques :

- Avant de nettoyer ou d'entretenir l'appareil, assurez-vous que l'aspirateur est éteint ou arrêté et que la station de rechargement est débranchée.

- La fréquence de remplacement peut varier en fonction de l'utilisation réelle. Si vous constatez une usure anormale, remplacez les pièces immédiatement.
- Les fibres du filtre et du rouleau ont été traitées avec un agent antimicrobien utilisant des ions d'argent pour résister aux odeurs bactériennes.

Entretien du produit

Si vous prévoyez de ne pas utiliser l'appareil pendant une période prolongée, rechargez-le complètement et débranchez-le avant de le ranger dans un endroit frais et sec. Ne le placez pas dans un endroit humide ni à la lumière directe du soleil. Chargez-le au moins une fois tous les 3 mois pour éviter une décharge excessive.

Aspirateur

Essayez et nettoyez l'appareil avec un chiffon doux et sec. Avant de le nettoyer, retirez l'appareil de la station de rechargement et éteignez-le.

D1 Réservoir d'eau sale et filtre

- * Réservoir d'eau sale : nettoyez si nécessaire.
- * Filtre : nettoyez ou remplacez si nécessaire.

D1-1 : Retirez le réservoir d'eau sale, tirez la poignée du couvercle du réservoir vers le haut pour retirer ce dernier et retirez le filtre du couvercle du réservoir. Rincez le filtre à l'eau froide et secouez-le pour enlever l'excédent d'eau.

D1-2 : Séchez soigneusement toutes les pièces avant de les remettre en place.

Remarques :

- Laissez le filtre sécher complètement pendant au moins 24 heures, puis remettez-le en place.
- Ne touchez pas la surface du filtre avec les mains, des brosses ou des objets pointus afin d'éviter de l'endommager.

D2 Séparateur solide-liquide

* Nettoyez si nécessaire.

1. Pour retirer le séparateur solide-liquide, appuyez sur la partie inférieure des attaches à encliquetage des deux côtés.
2. Pour installer le séparateur, appuyez sur la partie inférieure des attaches à encliquetage et enclenchez-les.

D3 Réservoir d'eau propre et rouleau

- * Réservoir d'eau propre : nettoyez toutes les 2 à 4 semaines.
- * Rouleau : nettoyez si nécessaire et remplacez tous les 3 mois.

D3-1 : Saisissez la poignée du réservoir d'eau propre, appuyez sur le loquet de retrait et tirez le réservoir d'eau propre vers le haut en l'inclinant légèrement pour le retirer.

D3-2 : Rincez le fond du réservoir avec de l'eau propre.

Remarque : pour éviter tout blocage, vérifiez que les sorties de vapeur ne sont pas sales et rincez-les au besoin après une utilisation prolongée.

D3-3 : Saisissez le loquet de retrait du rouleau et retirez le rouleau le long de la tête de nettoyage. Utilisez la brosse d'entretien fournie pour retirer la saleté du rouleau, puis rincez-le à l'eau propre.

D3-4 : Pour remplacer le rouleau, utilisez un tournevis plat pour retirer délicatement le capuchon du rouleau, puis installez le capuchon sur le nouveau rouleau.

D3-5 : Réinstallez le rouleau, puis le réservoir d'eau propre.

Remarques :

- **D3-6 :** Après avoir utilisé le mode Vapeur, ne touchez pas les zones indiquées sur le schéma.
- Utilisez la brosse d'entretien avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lorsque vous retirez le capuchon du rouleau, ne le tirez pas par sa poignée.
- Pour éviter tout dommage potentiel, gardez le capuchon du rouleau installé pendant le nettoyage du rouleau.

D4 Tête de nettoyage et conduite d'eau sale

* Nettoyez si nécessaire.

1. Éteignez l'aspirateur et placez-le dans une position stable, puis retirez le réservoir d'eau sale, le réservoir d'eau propre et le rouleau.
2. Nettoyez le logement du rouleau et la conduite d'eau sale avec la brosse d'entretien fournie.

3. Remettez en place le rouleau, le réservoir d'eau propre et le réservoir d'eau sale.

Remarque : ne rincez pas directement la tête de nettoyage avec de l'eau.

D5 Station de rechargement

* Nettoyez si nécessaire.

Débranchez la station de rechargement et nettoyez sa surface et ses contacts de rechargement à l'aide d'un chiffon doux et sec.

Remarques :

- Ne rincez pas directement la station de rechargement avec de l'eau.
- En cas de présence d'eau sur la surface de la station de rechargement, essuyez cette dernière avec un chiffon doux et sec et ne la retournez pas pour éviter de l'endommager.

Caractéristiques de base

Aspirateur

Modèle	WD6Y6A
Courant/tension nominale	21,6 VCC 13 A
Batterie	Batterie lithium-ion 21,6 V/4 600 mAh (TYP)

Station de rechargement

Modèle	MDS54HRR
Tension d'entrée nominale	220-240 VCA
Fréquence nominale	50-60 Hz
Entrée nominale (chargement)	0,65 A
Entrée nominale (séchage)	3 A
Sortie nominale	29 VCC 2,07 A
Batterie rechargeable	Batterie lithium-ion 21,6 V/4 600 mAh (TYP)

Problèmes courants

Scannez le code QR ci-dessous pour consulter les problèmes courants.



Déclaration de conformité UE

Nous, Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd., déclarons par la présente que ce matériel est conforme aux directives et aux normes européennes applicables, ainsi qu'à leurs amendements. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse Internet suivante :

<https://global.roborock.com/pages/compliance>

Informations WEEE

Mise au rebut correcte de ce produit. Cette marque indique que, dans l'ensemble de l'UE, ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les autres déchets ménagers. Pour prévenir de possibles dommages causés à l'environnement ou à la santé en raison d'une mise au rebut non contrôlée des déchets, recyclez le produit de manière responsable afin de permettre la réutilisation durable de ses matériaux. Pour retourner votre appareil usagé, passez par les systèmes de retour et de collecte ou contactez le commerçant chez qui le produit a été acheté. Le produit pourra être pris en charge dans le cadre d'un recyclage sûr pour l'environnement.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Informations sur la garantie

La période de garantie dépend des lois du pays dans lequel le produit est vendu et la garantie est à la charge du vendeur.

La garantie ne couvre que les défauts des matériaux ou de fabrication.

Les réparations entrant dans le cadre de la garantie ne peuvent être effectuées que par un centre de services agréé. Toute réclamation dans le cadre de la garantie doit être accompagnée de la facture d'achat d'origine (comportant la date d'achat).

La garantie ne s'appliquera pas dans les cas suivants :

- Usure normale.
- Utilisation incorrecte, par ex. surcharge de l'appareil, utilisation d'accessoires non homologués, recours à la force.
- Dommages causés par des influences extérieures.
- Dommages causés par le non-respect du manuel utilisateur, par ex. raccordement à une alimentation secteur non conforme ou non-respect des instructions d'installation.
- Démontage partiel ou complet des appareils.

Deutsch

Benutzerhandbuch für den Nass- und Trockenstaubsauger

Lesen Sie dieses Benutzerhandbuch einschließlich der Abbildungen vor der Verwendung dieses Produkts sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Gebrauch auf.

Inhalt

024	Sicherheitshinweise
026	Erläuterung der internationalen Symbole
027	Produktvorstellung
027	Produktinstallation
028	Gebrauchsanweisung
030	Routinemäßige Wartung
031	Eckdaten
031	Häufige Probleme
032	EU-Konformitätserklärung
032	WEEE-Informationen
032	Garantieinformationen

Sicherheitshinweise

Nutzungseinschränkungen

- Diesen Staubsauger nicht in Außenbereichen oder einem gewerblichen oder industriellen Umfeld verwenden. Er ist ausschließlich zum Gebrauch im privaten Wohnbereich vorgesehen.
- Den Staubsauger nicht im Auto aufbewahren, um zu vermeiden, dass die Akkulaufzeit durch hohe oder niedrige Temperaturen beeinträchtigt wird.
- Das Akkupack dieses Staubsaugers darf nicht für das Laden oder Entladen in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit oder Temperaturen über 40 °C oder unter 4 °C verwendet werden.
- Die Reinigungsbürste vorsichtig anwenden, um Verletzungen zu vermeiden. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kindern) mit verminderten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis vorgesehen, es sei denn, sie wurden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person im Gebrauch des Geräts unterwiesen oder werden dabei von dieser Person beaufsichtigt (CB).
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verminderten physischen,

sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie im sicheren Gebrauch des Geräts unterwiesen oder beaufsichtigt werden und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen das Produkt nicht ohne Aufsicht reinigen oder warten (EU).

- Haare, lockere Kleidung, Finger und sämtliche Körperteile von Öffnungen oder beweglichen Teilen fernhalten.
- Gliedmaßen und Haustiere von den rotierenden Bürstenköpfen fernhalten, um Verletzungen zu vermeiden.
- Um Verletzungen zu vermeiden, darf mit nassen Händen weder das Stromkabel berührt noch das Produkt bedient werden.
- Keine brennenden oder qualmenden Materialien aufsaugen (z. B. brennende Zigarettenstummel).
- Keine harten oder spitzen Gegenstände aufsaugen (z. B. Baumaterialien, Glas und Nägel).
- Dieses Produkt darf nur in Gebieten unterhalb von 3.000 Meter über dem Meeresspiegel verwendet werden.
- ⚠ Während und nach der Selbstreinigung mit Dampf und dem Trocknen ist die Temperatur der zugänglichen Oberflächen von Ladedock, Rolle, Reinigungskopf und Staubsauger hoch.
- ☹ Um Verbrennungen und Verbrühungen durch den Dampf zu vermeiden, berühren

Sie diese Oberflächen nicht und entfernen Sie nicht den Frischwassertank.

- Richten Sie den Reinigungskopf, insbesondere die Dampfauslässe, nicht auf Geräte mit elektrischen Bauteilen, wie z. B. das Innere von Backöfen.
- Nicht über Schnüre oder sonstige Kabel saugen, um Gefahren zu vermeiden.
- Während und unmittelbar nach der Reinigung des Bodens ist dieser nass und rutschig. Um die Rutschgefahr zu verringern, passen Sie den Reinigungsmodus an den Bodentyp, die Oberflächenbeschaffenheit und die Umgebungstemperatur und Luftfeuchtigkeit an. Begehen Sie den Boden erst wenn er vollständig trocken ist.
- Dieses Produkt bitte gemäß den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung verwenden. Der Benutzer trägt die Verantwortung für jeglichen Verlust oder Schaden, der infolge eines unsachgemäßen Gebrauchs dieses Produkts entsteht.
- Roborock und seine Händler lehnen jede Haftung für indirekte, zufällige oder Folgeschäden sowie für etwaige Ansprüche auf Strafschadensersatz aus, die sich aus der Verwendung, unsachgemäßen Verwendung oder Unmöglichkeit der Verwendung dieses Produkts ergeben. Dieser Haftungsausschluss hat keinen Einfluss auf gesetzliche Rechte, die nach geltendem Recht nicht ausgeschlossen werden können.

Akku und Aufladung

WARNUNG

- Keine nicht wiederaufladbaren Batterien aufladen.
- Dieses Produkt enthält Akkus, die nur von qualifizierten Personen ausgetauscht werden dürfen.
- Zum Aufladen des Akkus ausschließlich die im Lieferumfang dieses Produkts enthaltene abnehmbare Dockingstation Roborock MDS54HRR verwenden.
- Keine Akkus, Stromkabel oder Docks von Drittanbietern verwenden.
- Um die Gefahr von Verletzungen durch bewegliche Teile zu verringern, das Gerät vor Wartungsarbeiten ausschalten.
- Akku, Stromkabel oder Dock weder zerlegen, reparieren noch modifizieren.
- Den Staubsauger nicht in der Nähe von Wärmequellen oder in feuchten Bereichen (z. B. Heizkörpern oder Badezimmern) aufladen und das Dock dort nicht installieren.
- Stromkabel oder Dock nicht mit einem feuchten Tuch abwischen und nicht mit nassen Händen berühren.
- Beschädigte oder defekte Stromkabel nicht mehr verwenden und den Kundendienst kontaktieren.
- Wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, dieses vollständig aufladen, den Netzstecker ziehen und an einem kühlen und trockenen Ort aufbewahren.

- Alle drei Monate aufladen, um eine Tiefentladung des Akkus zu vermeiden.
- Altakkus nicht einfach mit dem Hausmüll entsorgen. Bringen Sie sie zu einem Recycling-Fachbetrieb.
- Setzen Sie das Gerät oder den Akku keinen übermäßigen Temperaturen aus.
- Beachten Sie die Kurzschlussgefahr der Anschlüsse von akkubetriebenen Geräten bzw. des Akkus durch Metallgegenstände.

Angabe zum Umweltschutz

Die in dem integrierten Lithium-Ionen-Akku dieses Produkts enthaltenen chemischen Substanzen verschmutzen die Umwelt. Entfernen Sie den Akku, bevor Sie dieses Produkt entsorgen, und geben Sie ihn zur zentralen Entsorgung in einer professionellen Batterie-Recyclinganlage ab.

Hinweis: Die folgenden Informationen gelten nur für die Entsorgung des Staubsaugers und dürfen nicht im alltäglichen Betrieb angewendet werden.

So entfernen Sie den Akku:

1. Schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie dann den Griff.
2. Entfernen Sie den Schmutzwassertank und die beiden Schrauben am Lufteinlass des Lüfters.
3. Entfernen Sie die vier weichen Gummistopfen und die Schrauben an der Rückseite des Gehäuses.
4. Entfernen Sie die Abdeckung des Hauptbedienfelds von der Rückseite des Gehäuses und trennen Sie die beiden

Stromkabel des Akkus.

5. Entfernen Sie die Bildschirmabdeckung und trennen Sie das Kommunikationskabel von der Bildschirmplatine.
6. Entfernen Sie die Verkleidung vom vorderen Gehäusebereich ab und anschließend den inneren Rahmen der Bildschirmplatine.
7. Trennen Sie die Plus- und Minusanschlüsse des Lüfters und anschließend das Lüfter-Kommunikationskabel.
8. Trennen Sie die Kommunikationsanschlüsse des Akkus.
9. Entfernen Sie die Schrauben, mit denen der Akku befestigt ist, und entfernen Sie anschließend den Akku.

Hinweise:

- Vergewissern Sie sich vor dem Entfernen des Akkus, dass dieser vollständig entladen ist. Versuchen Sie nicht, den Akku zu entfernen, wenn das Netzkabel angeschlossen ist.
- Trennen Sie die Anschlüsse vorsichtig, um einen Kurzschluss zu vermeiden.
- Entfernen Sie den gesamten Akku. Achten Sie darauf, das Akkugehäuse nicht zu beschädigen, um einen Kurzschluss oder das Austreten gefährlicher Substanzen zu vermeiden.
- Wenn der Akku ausläuft, trennen Sie sofort die Stromversorgung. Tragen Sie Schutzausrüstung (z. B. Handschuhe und eine Maske) und bringen Sie den auslaufenden Akku an einen offenen Ort im Freien. Lassen Sie ihn ruhen und beobachten Sie ihn, um sicherzustellen, dass keine Gefahr einer Selbstentzündung besteht. Legen Sie den Akku anschließend in einen abgedichteten Beutel und entsorgen Sie ihn gemäß den Vorschriften für Elektronikschrott. Wenn ausgetretene Flüssigkeit zurückgeblieben ist, vermeiden Sie direkten Kontakt und reinigen Sie diese erst, nachdem Sie geeignete Schutzmaßnahmen getroffen haben. Wenn Sie mit

der Flüssigkeit eines auslaufenden Akkus in Kontakt kommen, spülen Sie die betroffenen Stellen gründlich mit reichlich Wasser ab und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

Transport

- Es wird empfohlen, den Staubsauger in der Originalverpackung zu transportieren.

Erläuterung der internationalen Symbole

 – Nur für die Verwendung in Innenräumen.

A Produktvorstellung

A1 Staubsauger

—Modus wechseln

- Drücken: Zum AUTO/Dampf/ECO/Schwamm-Modus wechseln
- Während des Ladevorgangs 2 Sekunden gedrückt halten: Zum leisen Trocknungsmodus / schnellen Trocknungsmodus wechseln
- 2 Sekunden gedrückt halten, während der Staubsauger auf Aufträge wartet: Sprachansagen ein-/ausschalten / Lautstärke anpassen

—Ein/Aus

- Drücken: Betrieb beginnen / in den Modus „Warten auf Aufträge“ wechseln
- 2 Sekunden gedrückt halten, während der Staubsauger auf Aufträge wartet: Ausschalten

—Selbstreinigung

- Während des Ladevorgangs drücken: Selbstreinigung starten/pausieren
- Während des Ladevorgangs 2 Sekunden gedrückt halten: Trocknen starten/stoppen

Hinweis: Um die Selbstreinigung oder das Trocknen zu beenden, die -Taste während des Ladevorgangs drücken.

A1-1—Lautsprecher

A1-2—Griff

A1-3—Öffnung zur Griffentriegelung

A1-4—Rollenfreigabe

A1-5—LED-Bildschirm

A1-6—Schmutzwassertank-
Entriegelungstaste

A1-7—Schmutzwassertankgriff

A1-8—Schmutzwassertank

A1-9—Nachfüllöffnung für den
Frischwassertank

A1-10—Frischwassertank

A1-11—Dampfdüsen

A1-12—Frischwassertank-
Entriegelungstaste

A1-13—Nachfüllöffnung für die
Reinigungslösung

A1-14—Bodenleuchte

A1-15—Rolle

A2 Ladedock

A2-1—Trocknungsschale

A2-2—Luftauslässe zum Trocknen

A2-3—Ladekontakte

A3 Netzkabel

A4 Filter

A5 Reinigungsbürste

Hinweis: Die Reinigungsbürste kann in die Nut an der Rückseite des Ladedocks eingesetzt werden.

A6 LED-Bildschirm

A6-1— Schwamm-Modus

A6-2— ECO-Modus

A6-3— AUTO-Modus

A6-4— Dampfmodus

A6-5— Trocknungs-Kontrollleuchte

A6-6— Lichtstreifen und
Fehlerkontrollleuchte

A6-7— Akkustand-Kontrollleuchte

B Produktinstallation

B1 Griff anbringen

B1-1—Verbinden Sie den Griff mit dem Staubsaugergehäuse, bis er mit einem Klick einrastet. Die Tasten am Griff sollten nach vorne zeigen.

B1-2—Um den Griff abzunehmen, führen Sie einen stiftförmigen Gegenstand in die Öffnung zur Griffentriegelung an der Rückseite des Staubsaugergehäuses ein und drücken Sie. Halten Sie den Griff und ziehen Sie ihn heraus.

B2 Ladedock mit der Stromversorgung verbinden

B2-1—Legen Sie das Ladedock mit der Oberseite nach unten und schließen Sie das Netzkabel an das Ladedock an.

B2-2—Stellen Sie das Ladedock auf einer flachen, harten Oberfläche auf und stecken Sie es dann in die Steckdose ein.

Hinweis: Stellen Sie das Ladedock nicht an feuchten Orten oder in der Nähe von Wärmequellen auf, wie z. B. in Badezimmern, Küchen oder Heizkörpern.

C Gebrauchsanweisung

Sprachauswahl

Halten Sie die Tasten  und  3 Sekunden lang gedrückt, um die Sprachauswahl zu starten, und drücken Sie dann die Taste , um die Sprache zu ändern. Um Ihre Auswahl zu bestätigen, bleiben Sie 10 Sekunden lang auf Ihrer bevorzugten Sprache oder drücken Sie die Taste .

C1 Befüllen des Frischwassertanks

C1-1—Halten Sie den Griff des Frischwassertanks, drücken Sie die Entriegelungstaste und ziehen Sie den Frischwassertank in einem leichten Winkel nach oben, um ihn zu entfernen.

C1-2—Öffnen Sie die Kappe der Nachfüllöffnung des Frischwassertanks, füllen Sie Leitungswasser ein und schließen Sie die Kappe wieder dicht.

C1-3—Öffnen Sie die Kappe der Nachfüllöffnung der Reinigungslösung, füllen Sie eine moderate Menge an Reinigungslösung ein und schließen Sie die Kappe wieder dicht.

C1-4—Setzen Sie den Frischwassertank wieder in den Reinigungskopf ein.

Drücken Sie ihn vorsichtig nach unten, bis er einrastet.

Hinweise:

- Um eine Verformung des Frischwassertanks zu vermeiden, verwenden Sie kein heißes Wasser mit mehr als 60 °C.
- Verwenden Sie kein Desinfektionsmittel, um Korrosion oder Beschädigungen zu vermeiden. Verwenden Sie nur die von Roborock empfohlenen Reinigungslösungen.
- Für eine bessere Reinigungsleistung empfehlen wir, vor dem Gebrauch die empfohlene Reinigungslösung in die Nachfüllöffnung für die Reinigungslösung zu geben. Während der Reinigung mischt das Gerät die Reinigungslösung automatisch im voreingestellten Verhältnis mit sauberem Wasser. Überspringen Sie diesen Schritt, wenn für die tägliche Reinigung keine Bodenreinigungsmittel erforderlich sind.

C2 Verriegeln und Entriegeln

Treten Sie leicht auf den Reinigungskopf und halten Sie den Griff fest. Drücken Sie ihn, um den Staubsauger zu verriegeln, und ziehen Sie ihn, um ihn zu entriegeln.

C2-1—Verriegelt

C2-2—Entriegelt

C3 Starten des Staubsaugers

Drücken Sie die -Taste, damit das Gerät in den Modus „Warten auf Aufträge“ wechselt. Treten Sie vorsichtig auf den Reinigungskopf und halten Sie den Griff fest. Neigen Sie den Griff anschließend nach hinten, um das Gerät zu entriegeln. Der Betrieb startet automatisch.

C4 Flaches Reinigen

Der Staubsauger kann flach hingelegt werden, um unter Möbeln und Haushaltsgeräten zu reinigen. Senken Sie hierzu den Griff ab, wenn Sie das Gerät verwenden. Die verfügbare Kapazität des Schmutzwassertanks nimmt während der Reinigung in der flachen Position ab. Daher empfehlen wir, den Schmutzwassertank vor der Reinigung unter Möbeln und Haushaltsgeräten zu entleeren.

Hinweis: Halten Sie den Staubsauger immer gerade, dass die Tasten am Griff nach oben zeigen.

C5 Modus ändern

Drücken Sie die Taste , um zwischen den AUTO-, Dampf-, ECO- und Schwamm-Modi zu wechseln. Auf dem Bildschirm wird das Symbol für den aktuellen Modus angezeigt.

Hinweis: Es ist normal, wenn nach Verwendung des Dampfmodus weiterhin eine geringe Menge Dampf austritt.

Warten auf Aufträge und Ausschalten

1. Wenn Sie während der Reinigung die Taste  drücken oder das Gerät aufrecht hinstellen, wird der Betrieb unterbrochen und das Gerät wechselt in den Modus „Warten auf Aufträge“.

2. Wenn der Staubsauger auf Aufträge wartet und 5 Minuten lang nicht verwendet wird, schaltet er sich automatisch aus. Um ihn manuell auszuschalten, halten Sie die -Taste 2 Sekunden lang gedrückt, wenn der Staubsauger auf Aufträge wartet.

C6 Wasserstandsalarme

Wenn der Staubsauger in Betrieb ist und der Schmutzwassertank voll oder der Frischwassertank leer wird, gibt der Staubsauger akustische und optische Alarmer aus. Füllen Sie in diesem Fall den Frischwassertank auf oder entleeren Sie den Schmutzwassertank, bevor Sie die Reinigung fortsetzen.

C6-1—Lichtstreifen leuchtet rot: Ein Fehler ist aufgetreten

C7 Entleeren des Schmutzwassertanks

C7-1—Halten Sie den Griff des Schmutzwassertanks fest, drücken Sie die Entriegelungstaste und kippen Sie den Tank nach hinten, um ihn zu entfernen.

C7-2—Ziehen Sie den Griff des Tankdeckels hoch, um den Deckel abzunehmen, und entleeren Sie den Schmutzwassertank.

C7-3—Setzen Sie den Tankdeckel wieder auf. Neigen Sie den Schmutzwassertank,

setzen Sie ihn mit dem Boden voran in den Staubsauger ein und drücken Sie ihn dann vorsichtig hinein, bis er einrastet.

C8 Aufladen und Selbstreinigung

1. Verriegeln Sie den Staubsauger, wenn er auf Aufträge wartet, und stellen Sie ihn auf das Ladedock. Der Ladevorgang wird gestartet, sobald Sie diese Sprachansage hören: „Ladevorgang gestartet. Bitte Selbstreinigung starten.“
2. Drücken Sie die Taste , um die Selbstreinigung zu starten/pausieren.
3. Befolgen Sie nach Abschluss der Selbstreinigung und des Trocknens die Sprachansage und leeren Sie den Schmutzwassertank zeitnah, um Gerüche zu vermeiden.

Hinweise:

- Vergewissern Sie sich, dass der Frischwassertank und der Schmutzwassertank vorhanden sind, um eine optimale Selbstreinigung und Trocknung zu ermöglichen.
- Das Produkt ist mit einem integrierten leistungsstarken, wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akku ausgestattet. Um die Leistungsfähigkeit des Akkus zu erhalten, laden Sie das Produkt nach Gebrauch immer auf.
- Stellen Sie den Staubsauger nach dem Gebrauch stets zurück auf das Ladedock, um Wasserflecken auf dem Boden zu vermeiden.
- Wenn der Lade- und Ruhemodus deaktiviert ist und das Gerät ausgeschaltet ist, stellen Sie sicher, dass es sich auf dem Ladedock befindet, drücken Sie zum Einschalten die Taste  und starten Sie dann die Selbstreinigung.

Trocknen

Nach Abschluss der Selbstreinigung wird die Trocknung automatisch gestartet. Halten Sie während des Ladevorgangs die -Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um zwischen den Trocknungsmodi zu wechseln. Um das Trocknen direkt zu starten, halten Sie die -Taste 2 Sekunden lang gedrückt, während das Gerät aufgeladen wird.

Hinweise:

- Selbstreinigung und Trocknen sind nur verfügbar, während der Staubsauger aufgeladen wird und wenn der Akkustand ausreichend hoch ist. Der erforderliche Akkustand variiert je nach Trocknungsmodus. Wenn der Staubsauger auf schnelles Trocknen eingestellt ist, aber der Akkustand niedrig ist, wechselt er automatisch zu leisem Trocknen.
- Halten Sie während der Selbstreinigung und Trocknung Abstand zum Ladedock.
- Wenn der Lade- und Ruhemodus deaktiviert ist und das Gerät ausgeschaltet ist, stellen Sie sicher, dass es sich auf dem Ladedock befindet, drücken Sie zum Einschalten die Taste  und starten Sie dann den Trocknungsvorgang.

Aktivieren/Deaktivieren des Lade- und Ruhemodus

Der Lade- und Ruhemodus ist standardmäßig deaktiviert. Um ihn zu aktivieren oder deaktivieren, drücken Sie während des Aufladens die -Taste für 5 Sekunden, bis Sie diese Sprachansage hören: „Lade- und Ruhemodus aktiviert“ oder „Lade- und Ruhemodus deaktiviert“.

Hinweise:

- Lade- und Ruhemodus aktiviert: Nachdem das Gerät 5 Minuten lang ohne Bedienung aufgeladen wurde, schaltet sich der LED-Bildschirm aus. Nachdem das Gerät vollständig aufgeladen wurde, schaltet es sich nicht automatisch ab. Um die Selbstreinigung und das Trocknen zu starten, drücken Sie die Taste . Wenn das Gerät aus dem Ladedock genommen wird, bleibt es aktiv und wartet auf Anweisungen.
- Lade- und Ruhemodus deaktiviert: Fünf Minuten, nachdem das Gerät vollständig aufgeladen ist, schaltet es sich automatisch ab. Um die Selbstreinigung und das Trocknen zu starten, stellen Sie sicher, dass das Gerät auf dem Ladedock steht, drücken Sie die Taste , um es einzuschalten, und drücken Sie dann die Taste . Wenn das Gerät aus dem Ladedock genommen wird, bleibt es nicht aktiv und wartet nicht auf Anweisungen.

Wiederherstellen der Werkseinstellungen

Wenn der Staubsauger auf Aufträge wartet, halten Sie die -Taste und die -Taste 5 Sekunden lang gedrückt, bis Sie die Sprachansage „Werkseinstellungen werden wiederhergestellt“ hören. Das Gerät wird dann auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

D Routinemäßige Wartung

Hinweise:

- Stellen Sie vor der Reinigung oder Wartung des Staubsaugers sicher, dass dieser ausgeschaltet oder angehalten ist und das Ladedock von der Stromversorgung getrennt ist.
- Die Häufigkeit des Austauschs kann entsprechend der tatsächlichen Nutzung variieren. Wenn Sie

anormaler Verschleiß feststellen, tauschen Sie die Teile umgehend aus.

- Die Filter- und Rollenfasern wurden mit einem antimikrobiellen Silberionemittel behandelt, um bakterielle Gerüche zu verhindern.

Produktwartung

Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, laden Sie es vollständig auf, stecken Sie es aus und bewahren Sie es an einem kühlen, trockenen Ort auf. Bewahren Sie es nicht an feuchten Orten oder unter direkter Sonneneinstrahlung auf. Es muss mindestens alle 3 Monate aufgeladen werden, um eine Tiefentladung zu vermeiden.

Staubsauger

Reinigen Sie den Staubsauger, indem Sie ihn mit einem weichen, trockenen Tuch abwischen. Nehmen Sie den Staubsauger vor der Reinigung vom Ladedock und schalten Sie ihn aus.

D1 Schmutzwassertank und Filter

- * Schmutzwassertank: Nach Bedarf reinigen.
- * Filter: Nach Bedarf reinigen oder austauschen.

D1-1—Entfernen Sie den

Schmutzwassertank, ziehen Sie den Griff des Tankdeckels hoch, um den Deckel abzunehmen, und nehmen Sie den Filter vom Tankdeckel ab. Spülen Sie den Filter mit kaltem Wasser ab und schütteln Sie das Restwasser anschließend ab.

D1-2—Trocknen Sie alle Teile gründlich, bevor Sie sie wieder einbauen.

Hinweise:

- Lassen Sie den Filter mindestens 24 Stunden lang vollständig trocknen, bevor Sie ihn wieder einsetzen.
- Berühren Sie den Filter nicht mit den Händen, Bürsten oder scharfen Gegenständen, um eine Beschädigung zu vermeiden.

D2 Feststoffabscheider

- * Nach Bedarf reinigen.

1. Um den Feststoffabscheider abzunehmen, drücken Sie den unteren Teil der Schnappverschlüsse auf beiden Seiten zusammen.
2. Um den Abscheider anzubringen, drücken Sie den unteren Teil der Schnappverschlüsse auf beiden Seiten zusammen, bis diese einrasten.

D3 Frischwassertank und Rolle

- * Frischwassertank: Alle 2 bis 4 Wochen reinigen.
- * Rolle: Nach Bedarf reinigen und alle 3 Monate austauschen.

D3-1—Halten Sie den Griff des

Frischwassertanks, drücken Sie die Entriegelungstaste und ziehen Sie den Frischwassertank in einem leichten Winkel nach oben, um ihn zu entfernen.

D3-2—Spülen Sie den Boden des Tanks mit klarem Wasser aus.

Hinweis: Um Verstopfungen zu vermeiden, überprüfen Sie die Dampfauslässe auf Verschmutzungen und spülen Sie sie nach längerem Gebrauch bei Bedarf aus.

D3-3—Halten Sie die Rollenfreigabe fest und ziehen Sie die Rolle entlang des Reinigungskopfes heraus. Befreien Sie die Rolle mithilfe der mitgelieferten Reinigungsbürste von Verschmutzungen und spülen Sie sie anschließend mit sauberem Wasser ab.

D3-4—Um die Rolle auszutauschen, hebeln Sie die Rollenkappe mit einem Schlitzschraubendreher vorsichtig von der Rolle ab. Setzen Sie die Kappe dann auf die neue Rolle.

D3-5—Setzen Sie die Rolle und anschließend den Frischwassertank wieder ein.

Hinweise:

- **D3-6**—Berühren Sie nach Verwendung des Dampfmodus nicht die in der Abbildung gezeigten Bereiche.
- Gehen Sie mit der Reinigungsbürste vorsichtig um, um Verletzungen zu vermeiden.
- Wenn Sie die Rollenkappe abnehmen, ziehen Sie sie nicht an ihrem Griff.
- Um mögliche Schäden zu vermeiden, lassen Sie die Rollenkappe während der Reinigung der Rolle aufgesetzt.

D4 Reinigungskopf und Schmutzwasserleitung

* Nach Bedarf reinigen.

1. Schalten Sie den Staubsauger aus und stellen Sie ihn in eine stabile Position, entfernen Sie dann den Schmutzwassertank, den Frischwassertank und die Rolle.

2. Reinigen Sie die Halterung der Rolle und die Schmutzwasserleitung mit der mitgelieferten Reinigungsbürste.

3. Setzen Sie die Rolle, den Frischwassertank und den Schmutzwassertank wieder ein.

Hinweis: Spülen Sie den Reinigungskopf nicht direkt mit Wasser ab.

D5 Ladedock

* Nach Bedarf reinigen.

Stecken Sie den Stecker des Ladedocks aus und reinigen Sie die Oberfläche sowie die Ladekontakte des Ladedocks mit einem weichen, trockenen Tuch.

Hinweise:

- Das Ladedock nicht direkt mit Wasser abspülen.
- Wenn sich Wasser auf der Oberfläche des Ladedocks befindet, wischen Sie es mit einem weichen, trockenen Tuch ab. Drehen Sie das Ladedock nicht um, um Schäden zu vermeiden.

Eckdaten

Staubsauger

Modell	WD6Y6A
Nennspannung/ Strom	21,6 V DC 13 A
Akku	Lithium-Ionen-Akku mit 21,6 V/4.600 mAh (typisch)

Ladedock

Modell	MDS54HRR
Nenningangs- spannung	220-240 V AC
Nennfrequenz	50-60 Hz
Nenningang (Laden)	0,65 A
Nenningang (Trocknen)	3 A
Nennaussgang	29 V DC 2,07 A
Aufladen des Akkus	Lithium-Ionen-Akku mit 21,6 V/4.600 mAh (typisch)

Häufige Probleme

Scannen Sie den QR-Code, um Antworten auf die häufigsten Fragen zu erhalten.



EU-Konformitätserklärung

Wir, Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd., erklären hiermit, dass dieses Gerät die geltenden Richtlinien und europäischen Normen sowie deren Ergänzungen erfüllt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
<https://global.roborock.com/pages/compliance>

WEEE-Informationen

Entsorgung elektronischer Geräte

Ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts: Innerhalb der EU weist diese Kennzeichnung darauf hin, dass das Produkt nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Wiederverwertung zugeführt werden sollten, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unsachgemäße Müllbeseitigung zu schaden.



Recycling von Altgeräten

Beim Kauf eines neuen Geräts bei einem Händler können Sie Ihr Altgerät bei diesem zurückgeben. Die Händler sind verpflichtet, diese Geräte zu recyceln, ohne dass Ihnen Kosten entstehen. Wenden Sie sich an den Händler, um mehr Informationen zu erhalten.

Datenschutz

Vergewissern Sie sich vor dem Recycling von Altgeräten, dass alle personenbezogenen Daten gelöscht wurden, um Ihre Privatsphäre zu schützen.

Garantieinformationen

Die Garantiezeit hängt von den Gesetzen des Landes ab, in dem das Produkt verkauft wird, und die Garantie liegt in der Verantwortung des Verkäufers.

Die Garantie deckt nur Material- und Verarbeitungsfehler ab.

Reparaturen unter Garantie dürfen nur von einem autorisierten Servicecenter durchgeführt werden. Bei Inanspruchnahme der Garantie muss die Originalrechnung (mit Kaufdatum) eingereicht werden.

Die Garantie gilt nicht bei:

- normalem Verschleiß,
- unsachgemäßer Verwendung, z. B. Überladung des Geräts, Verwendung nicht zugelassener Zubehörteile, Gewaltanwendung,
- durch äußere Einflüsse verursachten Schäden,
- durch Nichtbeachtung des Benutzerhandbuchs verursachten Schäden, z. B. Anschluss an eine ungeeignete Stromversorgung oder Nichteinhaltung der Installationsanweisungen,
- teilweise oder vollständig demontierten Geräten.

Italiano

Manuale d'uso dell'aspirapolvere per umido e secco

Prima di utilizzare questo prodotto, leggere attentamente il presente manuale d'uso dotato di diagrammi e conservarlo adeguatamente per riferimenti futuri.

Indice

034	Informazioni sulla sicurezza
036	Spiegazione dei simboli internazionali
037	Presentazione del prodotto
037	Installazione del prodotto
038	Istruzioni per l'uso
040	Manutenzione ordinaria
041	Parametri di base
041	Problemi comuni
042	Dichiarazione di conformità UE
042	Informazioni RAEE
042	Informazioni sulla garanzia

Informazioni sulla sicurezza

Restrizioni d'uso

- Non utilizzare questo prodotto in ambienti esterni, commerciali o industriali: è destinato esclusivamente all'uso domestico.
- Non conservare il prodotto in alcuna parte dell'auto per evitare che temperature alte o basse pregiudichino l'autonomia della batteria della batteria.
- Il gruppo batteria di questo aspirapolvere non può essere utilizzato per la carica o la scarica in ambienti con elevata umidità o temperature superiori a 40 °C (104 °F) o inferiori a 4 °C (39 °F).
- Utilizzare la spazzola per manutenzione con attenzione per evitare lesioni. Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- I bambini devono essere supervisionati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- L'uso di questo apparecchio non è destinato a persone (inclusi bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che queste siano supervisionate o abbiano ricevuto istruzioni in merito all'uso del prodotto stesso da parte di una persona responsabile della loro sicurezza (CB).
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8

anni e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza se hanno ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e ne comprendono i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione (UE).

- Tenere i capelli, gli indumenti larghi, le dita e tutte le parti del corpo lontani da aperture e parti mobili.
- Tenere gli arti e gli animali domestici lontano dalle testine delle spazzole rotanti per evitare lesioni.
- Non toccare il cavo di alimentazione, né utilizzare il prodotto con le mani bagnate per evitare infortuni.
- Non aspirare sostanze che bruciano o fumanti (come mozziconi di sigaretta non spenti).
- Non aspirare oggetti duri o appuntiti (come materiali per l'edilizia, vetro e chiodi).
- Questo prodotto deve essere utilizzato esclusivamente in aree al di sotto dei 3.000 metri sul livello del mare.
- ⚠Durante e dopo la pulizia automatica con vapore e l'asciugatura, la temperatura delle superfici accessibili della base di ricarica, del rullo, della testina di pulizia e dell'aspirapolvere sarà elevata.
- ⚠Per evitare ustioni e scottature dovute al vapore, non toccare le superfici di tali

componenti né rimuovere la vaschetta dell'acqua pulita.

- Non dirigere la testina dell'aspirapolvere, in particolare le uscite del vapore, verso apparecchiature contenenti componenti elettrici, come l'interno dei forni.
- Non aspirare fili o altri cavi per evitare pericoli.
- Durante e subito dopo la pulizia, il pavimento sarà bagnato e scivoloso. Per ridurre il rischio di scivolamento, regolare la modalità di pulizia in base al tipo di pavimento, alle condizioni della superficie, alla temperatura e all'umidità ambientali. Non camminare sul pavimento finché non è completamente asciutto.
- Utilizzare questo prodotto conformemente alle istruzioni del manuale d'uso. Gli utenti sono responsabili di eventuali perdite o danni che possono derivare dall'utilizzo improprio del presente prodotto.
- Roborock e i suoi rivenditori non si assumono alcuna responsabilità per danni indiretti, da comportamento vessatorio, incidentali o consequenziali derivanti dall'uso, dall'uso improprio o dall'impossibilità di utilizzare questo prodotto. La presente clausola di esclusione di responsabilità non pregiudica alcun diritto legale che non potrebbe essere escluso ai sensi della legge vigente.

Batteria e ricarica

AVVERTENZA

- Non ricaricare batterie non ricaricabili.
- Questo prodotto contiene batterie sostituibili esclusivamente da personale esperto.
- Ai fini della ricarica della batteria, utilizzare esclusivamente la docking station rimovibile Roborock MDS54HRR fornita con questo prodotto.
- Non utilizzare batterie, cavi di alimentazione o basi di terzi.
- Per ridurre il rischio di lesioni da parti in movimento, mantenere l'alimentazione spenta prima della manutenzione.
- Non smontare, riparare o modificare la batteria, il cavo di alimentazione o la base.
- Non ricaricare l'aspirapolvere o installare la base nei pressi di fonti di calore o in aree umide (come termosifoni o bagni).
- Non pulire il cavo di alimentazione o la base con un panno umido e non toccare nessuno di questi elementi con le mani bagnate.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato o rotto, interromperne immediatamente l'utilizzo e rivolgersi all'assistenza post-vendita.
- Se il prodotto non verrà utilizzato per un periodo di tempo prolungato, ricaricarlo completamente, scollegare la presa di alimentazione e posizionarlo in un luogo fresco e asciutto.

- Assicurarsi di ricaricarlo una volta ogni tre mesi per evitare che la batteria si scarichi eccessivamente.
- Non gettare le batterie usate. Affidarle a un'organizzazione professionale che si occupa di riciclo.
- Non esporre l'apparecchio o la batteria a temperature eccessive.
- Prestare attenzione al rischio di cortocircuito dei terminali dell'apparecchio a batteria o della batteria stessa a causa di oggetti metallici.

Descrizione delle misure di protezione ambientale

Le sostanze chimiche contenute nella batteria agli ioni di litio integrata in questo prodotto possono causare inquinamento ambientale. Rimuovere la batteria prima di smaltire il prodotto e consegnarla a un centro di riciclo batterie professionale per lo smaltimento centralizzato.

Nota: le seguenti informazioni si applicano esclusivamente allo smaltimento dell'aspirapolvere e non devono essere seguite per le operazioni quotidiane.

Modalità di rimozione della batteria

1. Spegnerla la macchina e rimuovere il manico.
2. Rimuovere la vaschetta dell'acqua sporca e le due viti attorno alla presa d'aria della ventola.
3. Rimuovere i quattro tappi in gomma morbida e le viti sulla custodia posteriore del corpo.

4. Rimuovere la copertura dei comandi principale dalla custodia posteriore del corpo e scollegare i due cavi di alimentazione della batteria.
5. Rimuovere la copertura dello schermo e scollegare il cavo di comunicazione dalla scheda dello schermo.
6. Rimuovere la cornice dalla custodia anteriore del corpo, quindi rimuovere il telaio interno della scheda dello schermo.
7. Scollegare i terminali positivo e negativo della ventola, quindi scollegare il cavo di comunicazione della ventola.
8. Scollegare i terminali di comunicazione della batteria.
9. Rimuovere le viti che fissano la batteria, quindi estrarla.

Note:

- Prima di rimuovere la batteria, assicurarsi che sia completamente scarica. Non tentare di rimuoverla se il cavo di alimentazione è collegato.
- Scollegare i terminali con cautela per evitare cortocircuiti.
- Rimuovere l'intero gruppo batteria. Fare attenzione a non danneggiare l'involucro del gruppo batteria per evitare cortocircuiti o perdite di sostanze pericolose.
- In caso di perdite dalla batteria, scollegare immediatamente l'alimentazione. Indossare dispositivi di protezione individuale (come guanti e mascherina) e spostare la batteria che perde in un'area all'aperto. Lasciarla riposare e osservare per assicurarsi che non vi sia alcun rischio di combustione spontanea. Quindi, riporre la batteria in un sacchetto sigillato e smaltirla in conformità con le normative sui rifiuti elettronici. Se rimangono delle perdite di liquido, evitare il contatto diretto e pulirle solo dopo aver adottato le opportune misure di protezione. In caso di contatto con perdite dalla batteria, sciacquare abbondantemente con acqua e consultare immediatamente un medico.

Trasporto

- Si raccomanda di trasportare l'aspirapolvere nell'imballaggio originale.

Spiegazione dei simboli internazionali

 – Esclusivamente per uso in interno.

A Presentazione del prodotto

A1 Aspirapolvere

—Cambio di modalità

- Pressione: passaggio alla modalità AUTO/Vapore/ECO/Spugna
- Tenere premuto per 2 secondi durante la ricarica: passare alla modalità Asciugatura silenziosa/Asciugatura rapida
- Pressione per 2 secondi quando l'aspirapolvere è in modalità di attesa comandi: attivazione/disattivazione dei messaggi vocali/regolazione del volume

—Accensione

- Pressione: avvio funzionamento/entrata in modalità di attesa comandi
- Pressione per 2 secondi mentre l'aspirapolvere è in attesa di comandi: spegnimento

—Autopulizia

- Pressione durante la ricarica: avvio/messa in pausa dell'autopulizia
- Pressione per 2 secondi durante la ricarica: avvio/arresto dell'asciugatura

Nota: per interrompere l'autopulizia o l'asciugatura, premere il pulsante  durante la ricarica.

A1-1: Altoparlante

A1-2: Manico

A1-3: Foro del pulsante di rilascio del manico

A1-4: Linguetta del pulsante di rilascio del rullo

A1-5: Schermo LED

A1-6: Pulsante di rilascio della vaschetta dell'acqua sporca

A1-7: Manico della vaschetta dell'acqua sporca

A1-8: Vaschetta dell'acqua sporca

A1-9: Porta di riempimento della vaschetta dell'acqua pulita

A1-10: Vaschetta dell'acqua pulita

A1-11: Uscite del vapore

A1-12: Pulsante di rilascio della vaschetta dell'acqua pulita

A1-13: Porta di riempimento della soluzione detergente

A1-14: Faro

A1-15: Rullo

A2 Base di ricarica

A2-1: Vassoio di asciugatura

A2-2: Prese d'aria per asciugatura

A2-3: Contatti di ricarica

A3 Cavo di alimentazione

A4 Filtro

A5 Spazzola per manutenzione

Nota: la spazzola per manutenzione può essere posizionata nella scanalatura sul retro della base di ricarica.

A6 Schermo a LED

A6-1:  Modalità Spugna

A6-2:  Modalità ECO

A6-3:  Modalità AUTO

A6-4:  Modalità Vapore

A6-5:  Spia asciugatura

A6-6:  Striscia luminosa e spia di errore

A6-7:  Spia del livello della batteria

B Installazione del prodotto

B1 Montaggio del manico

B1-1: Collegare il manico al corpo macchina fino a quando non scatta in posizione. I pulsanti sul manico devono essere rivolti in avanti.

B1-2: Per staccare il manico, inserire un oggetto appuntito nel foro di rilascio del manico sul retro del corpo macchina e premere. Afferrare il manico ed estrarlo.

B2 Collegamento della base di ricarica

B2-1: Capovolgere la base di ricarica e collegare il cavo di alimentazione alla base.

B2-2: Posizionare la base di ricarica su una superficie piana e dura e collegarla.

Nota: non posizionare la base di ricarica in luoghi umidi o vicino a fonti di calore, come bagni, cucine o termosifoni.

Istruzioni per l'uso

Selezione della lingua

Tenere premuti i pulsanti  e  per 3 secondi per avviare la selezione della lingua, quindi premere il pulsante  per cambiare lingua. Per confermare la selezione, rimanere sulla lingua preferita per 10 secondi oppure premere il pulsante .

Riempimento della vaschetta dell'acqua pulita

C1-1: Afferrare il manico della vaschetta dell'acqua pulita, premere il pulsante di rilascio e tirare la vaschetta dell'acqua pulita verso l'alto con una leggera angolazione per rimuoverla.

C1-2: Aprire il cappuccio della porta di riempimento della vaschetta dell'acqua pulita, aggiungere acqua di rubinetto e quindi chiudere bene il cappuccio.

C1-3: Aprire il cappuccio della porta di riempimento della soluzione detergente, aggiungere una quantità moderata di soluzione detergente, quindi chiudere bene il cappuccio.

C1-4: Riposizionare la vaschetta dell'acqua pulita sulla testina di pulizia. Spingerla delicatamente verso il basso finché non scatta in posizione.

Note:

- Per evitare di deformare la vaschetta dell'acqua pulita, non utilizzare acqua calda a una temperatura superiore ai 60 °C.
- Per prevenire corrosione o danni, non utilizzare alcun disinfettante. Usare solo soluzioni detergenti consigliate da Roborock.
- Per migliorare le prestazioni di pulizia, si consiglia di aggiungere la soluzione detergente tramite l'apposita porta di riempimento della soluzione detergente prima dell'uso. Durante la pulizia, la macchina mescola automaticamente la soluzione con acqua pulita in base al rapporto preimpostato. Saltare questo passaggio se non sono necessarie soluzioni per la pulizia dei pavimenti durante la pulizia quotidiana.

Blocco e sblocco

Premere delicatamente la testina di pulizia e tenere premuto il manico. Spingerlo per bloccare l'aspirapolvere e tirarlo per sbloccarlo.

C2-1: bloccato

C2-2: sbloccato

Avvio dell'aspirapolvere

Premere il pulsante  e la macchina entra in modalità di attesa comandi. Salire delicatamente sulla testina di pulizia e impugnare il manico. Quindi, inclinare il manico all'indietro per sbloccare la macchina. Il funzionamento si avvia automaticamente.

Pulizia in piano

L'aspirapolvere può essere messo in piano orizzontalmente per pulire sotto mobili ed elettrodomestici. Per farlo, abbassare il manico durante l'uso. La capacità disponibile della vaschetta dell'acqua sporca diminuisce durante la pulizia in spazi ristretti. Pertanto, si consiglia di svuotare la vaschetta dell'acqua sporca prima di pulire sotto mobili ed elettrodomestici.

Nota: tenere sempre l'aspirapolvere orizzontalmente con i pulsanti sul manico rivolti verso l'alto.

Cambio di modalità

Premere il pulsante  per passare dalle modalità AUTO, Vapore, ECO e Spugna. Lo schermo visualizza l'icona della modalità corrente.

Nota: è normale che continui a fuoriuscire una piccola quantità di vapore dopo aver utilizzato la modalità Vapore.

Attesa di comandi e spegnimento

1. Quando si preme il pulsante  o si pone la macchina in posizione verticale durante la pulizia, questa smette di funzionare ed entra in modalità di attesa comandi.
2. Se l'aspirapolvere rimane inattivo per 5 minuti mentre è in attesa di comandi, si spegne automaticamente. Per spegnerlo manualmente, tenere premuto il pulsante  per 2 secondi mentre è in attesa di comandi.

C6 Avvisi del livello dell'acqua

Quando la vaschetta dell'acqua sporca è piena o quella dell'acqua pulita è vuota durante l'uso, l'aspirapolvere emette avvisi acustici e visivi. In questo caso, riempire la vaschetta dell'acqua pulita o svuotare quella dell'acqua sporca prima di riprendere la pulizia.

C6-1: Striscia luminosa rossa: si è verificato un errore

C7 Svuotamento della vaschetta dell'acqua sporca

C7-1: Afferrare il manico della vaschetta dell'acqua sporca, premere il pulsante di rilascio ed estrarre la vaschetta dell'acqua sporca.

C7-2: Tirare delicatamente verso l'alto il manico del coperchio della vaschetta per rimuoverla, quindi svuotare la vaschetta dell'acqua sporca.

C7-3: Reinstallare il coperchio della vaschetta. Inclinare la vaschetta dell'acqua sporca, reinserirne il fondo nell'aspirapolvere e spingerla delicatamente dentro finché non scatta in posizione.

C8 Ricarica e autopulizia

1. Bloccare l'aspirapolvere quando è in attesa di comandi e posizionarlo sulla base di ricarica. La ricarica inizia quando si sente il messaggio vocale: "Ricarica avviata. Avvia l'autopulizia".

2. Premere il pulsante  per avviare/mettere in pausa l'autopulizia.
3. Una volta completate l'autopulizia e l'asciugatura, seguire il messaggio vocale e svuotare immediatamente la vaschetta dell'acqua sporca per evitare la formazione di cattivi odori.

Note:

- Per ottenere prestazioni ottimali di autopulizia e asciugatura, assicurarsi che la vaschetta dell'acqua pulita e quella dell'acqua sporca siano al loro posto.
- Il prodotto è dotato di un gruppo batteria con batteria ricaricabile agli ioni di litio ad alte prestazioni integrata. Per mantenere le prestazioni della batteria, ricaricare sempre il prodotto dopo l'uso.
- Dopo l'uso, riporre sempre l'aspirapolvere nella base di ricarica per evitare macchie d'acqua sul pavimento.
- Se la modalità Ricarica e sospensione è disattivata e il dispositivo è spento, assicurarsi che il dispositivo si trovi nella base di ricarica. Premere il pulsante  per accenderlo e quindi avviare l'autopulizia.

Asciugatura

Una volta completata l'autopulizia, l'asciugatura inizia automaticamente. Durante la ricarica, tenere premuto il pulsante  per 2 secondi per passare da una modalità di asciugatura all'altra. Per avviare direttamente l'asciugatura, tenere premuto il pulsante  per 2 secondi mentre la macchina è in fase di ricarica.

Note:

- Le funzioni di pulizia e asciugatura automatiche sono disponibili solo quando l'aspirapolvere è in fase di ricarica e la batteria ha un livello di carica sufficiente. Il livello della batteria richiesto varia a seconda della modalità di asciugatura. Se l'aspirapolvere è impostato

su asciugatura rapida ma la batteria è scarica, passa automaticamente alla modalità di asciugatura silenziosa.

- Tenersi lontani dalla zona della base di ricarica durante le fasi di autopulizia e asciugatura.
- Se la modalità Ricarica e sospensione è disabilitata e il dispositivo è spento, assicurarsi che il dispositivo si trovi nella base di ricarica, premere il pulsante  per accenderlo, quindi avviare l'asciugatura.

Abilitazione/Disabilitazione della modalità Ricarica e sospensione

La modalità Ricarica e sospensione è disabilitata per impostazione predefinita. Per abilitarla o disabilitarla, tenere premuto il pulsante  per 5 secondi durante la ricarica finché non si sente il messaggio vocale: "Modalità Ricarica e sospensione abilitata" o "Modalità Ricarica e sospensione disabilitata".

Note:

- Modalità Ricarica e sospensione abilitata: dopo 5 minuti di inattività, lo schermo LED si spegne. Una volta completata la ricarica, l'apparecchio non si spegnerà automaticamente. Per avviare l'autopulizia e l'asciugatura, premere il pulsante . Se l'apparecchio viene rimosso dalla base di ricarica, rimarrà attivo, in attesa di comandi.
- Modalità Ricarica e sospensione disabilitata: cinque minuti dopo la ricarica completa, l'apparecchio si spegnerà automaticamente. Per avviare l'autopulizia e l'asciugatura, assicurarsi che l'apparecchio sia nella base di ricarica, premere il pulsante  per accenderlo, quindi premere il pulsante . Se l'apparecchio viene rimosso dalla base di ricarica, non rimarrà attivo né attenderà comandi.

Ripristino delle impostazioni di fabbrica

Quando l'aspirapolvere è in attesa di comandi, tenere premuti contemporaneamente i pulsanti  e  per 5 secondi finché non si sente il messaggio vocale "Ripristino delle impostazioni di fabbrica in corso...". La macchina viene quindi ripristinata alle impostazioni di fabbrica.

D Manutenzione ordinaria

Note:

- Prima di pulire o effettuare la manutenzione del prodotto, assicurarsi che l'aspirapolvere sia spento o fermo e che la base di ricarica sia scollegata.
- La frequenza di sostituzione può variare in base all'utilizzo effettivo. Se si nota un'usura anomala, sostituire immediatamente i componenti.
- Le fibre del filtro e del rullo sono state trattate con un agente antimicrobico agli ioni d'argento per resistere agli odori derivanti da batteri.

Manutenzione del prodotto

Se la macchina non viene utilizzata per un periodo di tempo prolungato, ricaricarla completamente, scollegarla e conservarla in un luogo fresco e asciutto. Non posizionarla in luoghi umidi o alla luce diretta del sole. Ricaricarla almeno una volta ogni 3 mesi per evitare una scarica eccessiva.

Aspirapolvere

Pulire l'aspirapolvere con un panno morbido e asciutto. Prima di pulirlo, rimuoverlo dalla base di ricarica e spegnerlo.

D1 Vaschetta dell'acqua sporca e filtro

- * Vaschetta dell'acqua sporca: pulire secondo necessità.
- * Filtro: pulire o sostituire secondo necessità.

D1-1: Rimuovere la vaschetta dell'acqua sporca, tirare verso l'alto il manico del coperchio della vaschetta dell'acqua per rimuoverla e rimuovere il filtro dal coperchio della vaschetta. Risciacquare il filtro con acqua fredda e scuoterlo per eliminare l'acqua rimanente.

D1-2: Asciugare accuratamente tutti i componenti prima di installarli in posizione.

Note:

- Lasciare asciugare completamente il filtro per almeno 24 ore prima di reinstallarlo.
- Non toccare la superficie del filtro con mani, spazzole o oggetti affilati per evitare di danneggiarlo.

D2 Separatore solidi-liquidi

- *Pulire secondo necessità.

1. Per rimuovere il separatore solidi-liquidi, premere la parte inferiore delle chiusure a scatto su entrambi i lati.

2. Per installare il separatore, premere la parte inferiore delle chiusure a scatto e farle scattare in posizione.

D3 Vaschetta dell'acqua pulita e rullo

- * Vaschetta dell'acqua pulita: pulire ogni 2-4 settimane.
- * Rullo: pulire secondo necessità e sostituire ogni 3 mesi.

D3-1: Afferrare il manico della vaschetta dell'acqua pulita, premere il pulsante di rilascio e tirare la vaschetta dell'acqua pulita verso l'alto con una leggera angolazione per rimuoverla.

D3-2: Sciacquare il fondo della vaschetta con acqua pulita.

Note: per evitare ostruzioni, controllare che le uscite del vapore non siano sporche e, se necessario, sciacquarle dopo un uso prolungato.

D3-3: Afferrare la linguetta di rilascio del rullo ed estrarre il rullo lungo la testina di pulizia. Utilizzare la spazzola per manutenzione in dotazione per rimuovere lo sporco dal rullo, quindi risciacquarlo con acqua pulita.

D3-4: Per sostituire il rullo, utilizzare un cacciavite a testa piatta per sollevare delicatamente il cappuccio del rullo. Quindi, installare il cappuccio sul nuovo rullo.

D3-5: Reinstallare il rullo e pulire la vaschetta dell'acqua pulita.

Note:

- **D3-6:** Dopo aver utilizzato la modalità Vapore, non toccare le aree indicate nello schema.
- Utilizzare la spazzola per manutenzione con attenzione per evitare lesioni.
- Quando si stacca il cappuccio del rullo, non tirarlo dal manico.
- Per evitare potenziali danni, tenere il cappuccio del rullo attaccato durante la pulizia del rullo.

D4 Testina di pulizia e percorso dell'acqua sporca

*Pulire secondo necessità.

1. Spegnerne l'aspirapolvere e porlo in una posizione stabile, quindi rimuovere la vaschetta dell'acqua sporca, la vaschetta dell'acqua pulita e il rullo.
2. Pulire la fessura del rullo e il percorso dell'acqua sporca con la spazzola per manutenzione in dotazione.
3. Reinstallare il rullo, la vaschetta dell'acqua pulita e la vaschetta dell'acqua sporca.

Nota: non sciacquare la testina di pulizia direttamente con acqua.

D5 Base di ricarica

*Pulire secondo necessità.

Scollegare la base di ricarica e utilizzare un panno morbido e asciutto per pulirne la superficie e i contatti di ricarica.

Note:

- Non sciacquare la base di ricarica direttamente con acqua.
- Se sulla superficie della base di ricarica è presente dell'acqua, pulirla con un panno morbido e asciutto e non capovolgerla per evitare danni.

Parametri di base

Aspirapolvere

Modello	WD6Y6A
Tensione nominale/ Corrente	21,6 VCC 13 A
Batteria	Batteria agli ioni di litio 21,6 V/4.600 mAh (TIPICA)

Base di ricarica

Modello	MDS54HRR
Tensione di ingresso nominale	220-240 VCA
Frequenza nominale	50-60 Hz
Ingresso nominale (ricarica)	0,65 A
Ingresso nominale (asciugatura)	3 A
Uscita nominale	29 VCC 2,07 A
Batteria ricaricabile	Batteria agli ioni di litio 21,6 V/4.600 mAh (TIPICA)

Problemi comuni

Scansionare il codice QR sottostante per visualizzare la sezione Problemi comuni.



Dichiarazione di conformità UE

Con la presente, Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd., dichiara che questa apparecchiatura è conforme alle direttive e alle norme europee applicabili e alle relative modifiche. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile sul seguente sito Internet:

<https://global.roborock.com/pages/compliance>

Informazioni RAEE

Smaltimento corretto di questo prodotto. Questo marchio indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE. Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarlo responsabilmente per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo utilizzato, fare uso dei sistemi di restituzione e raccolta o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. I suddetti soggetti sono responsabili del riciclo sicuro per l'ambiente.



Informazioni sulla garanzia

Il periodo di garanzia dipende dalle leggi del Paese in cui viene venduto il prodotto e la garanzia è responsabilità del venditore.

La garanzia copre solo difetti di materiale o lavorazione.

Le riparazioni in garanzia possono essere eseguite solo da un centro di assistenza autorizzato. Quando si presenta un reclamo in garanzia, è necessario presentare la fattura di acquisto originale (recante la data di acquisto).

La garanzia non si applica nei seguenti casi:

- Normale usura.
- Uso errato, ad esempio, sovraccarico dell'apparecchio, uso di accessori non approvati, uso della forza.
- Danni causati da fattori esterni.
- Danni causati dall'inosservanza del manuale d'uso, ad esempio, il collegamento a una rete elettrica non idonea o la mancata osservanza delle istruzioni di installazione.
- Apparecchi parzialmente o completamente smantellati.

Español

Manual del usuario de la aspiradora en seco y húmedo

Lea atentamente este manual del usuario con diagramas antes de utilizar este producto y guárdelo adecuadamente para futuras consultas.

Índice

044	Información de seguridad
046	Descripción de símbolos internacionales
047	Descripción del producto
047	Instalación del producto
048	Instrucciones de uso
050	Mantenimiento rutinario
051	Parámetros básicos
051	Problemas comunes
052	Declaración de conformidad de la UE
052	Información sobre la Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos
052	Información sobre la garantía

Información de seguridad

Restricciones de uso

- No utilice este producto en exteriores ni en entornos comerciales o industriales. Su uso está destinado exclusivamente a entornos domésticos.
- No almacene el producto en un vehículo para evitar que alcance temperaturas altas o bajas que puedan afectar a la vida útil de la batería.
- La batería de este producto no se puede cargar o descargar en entornos con mucha humedad ni a temperaturas superiores a 40 °C (104 °F) o inferiores a 4 °C (39 °F).
- Use el cepillo de mantenimiento con cuidado para evitar lesiones. Manténgalo fuera del alcance de los niños.
- Los niños deben estar supervisados para garantizar que no jueguen con el producto.
- Este producto no está diseñado para su uso por parte de personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales mermadas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que una persona responsable de su seguridad les proporcione supervisión o instrucciones acerca del uso del producto (CB).
- Los niños a partir de 8 años y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales mermadas, o con falta de

experiencia y conocimientos, pueden utilizar este producto siempre que estén supervisados o se les haya instruido acerca del uso seguro del producto y comprendan los riesgos que conlleva. Los niños no deben jugar con el producto. Los niños no pueden realizar la limpieza y el mantenimiento por parte del usuario sin supervisión (UE).

- Mantenga el cabello, las prendas holgadas, los dedos y todas las partes del cuerpo alejados de aberturas y piezas en movimiento.
- Mantenga las extremidades y las mascotas alejadas de los cabezales del cepillo giratorio para evitar lesiones.
- No toque el cable de alimentación ni opere el producto con las manos mojadas para evitar lesiones.
- No aspire ninguna sustancia ardiente ni humeante (como colillas de cigarrillos mal apagadas).
- No aspire objetos duros ni puntiagudos (como materiales de construcción, cristales o clavos).
- Este producto solo debe usarse en áreas situadas a menos de 3 000 metros sobre el nivel del mar.
- ⚠ Durante y después de la autolimpieza con vapor y el secado, las superficies que se pueden tocar de la estación de carga, el rodillo, el cabezal de limpieza y la aspiradora presentarán una temperatura elevada.

- ☞ Para evitar quemaduras y escaldaduras provocadas por el vapor, no toque estas superficies ni extraiga el depósito de agua limpia.
- No apunte directamente el cabezal de limpieza, en concreto las salidas de vapor, hacia equipos que contengan componentes eléctricos, como el interior de un horno.
- No aspire cables para evitar peligros.
- El suelo estará mojado y resbaladizo durante la limpieza y poco después de esta. Para reducir el riesgo de resbalones, ajuste el modo de limpieza en función del tipo de suelo, las características de la superficie y la temperatura y humedad ambientales. No pise el suelo hasta que esté completamente seco.
- Utilice este producto de acuerdo con las instrucciones del Manual de usuario. Los usuarios son responsables de cualquier pérdida o daño que pueda surgir del uso incorrecto de este producto.
- Roborock y sus distribuidores no aceptan ninguna responsabilidad por daños indirectos, punitivos, fortuitos o consecuentes que resulten del uso, el uso indebido o la incapacidad de uso de este producto. Esta exención de responsabilidad no afecta a ningún derecho legal al que no se pueda renunciar en virtud de la legislación aplicable.

Batería y carga

ADVERTENCIA

- No cargue las baterías no recargables.
- El producto contiene baterías cuya sustitución solo puede llevarla a cabo el personal cualificado.
- Para cargar la batería, utilice únicamente la estación desmontable Roborock MDS54HRR que se suministra con este producto.
- No utilice baterías, cables de alimentación ni estaciones de terceros.
- Para reducir el riesgo de lesiones provocadas por las piezas móviles, apague el producto antes de realizar las tareas de mantenimiento.
- No desmonte, repare ni modifique la batería, el cable de alimentación ni la estación.
- No cargue la aspiradora ni instale la estación cerca de fuentes de calor o en zonas húmedas (como radiadores o baños).
- No limpie el cable de alimentación ni la estación con un paño húmedo, ni los toque con las manos mojadas.
- Si el cable de alimentación estuviera dañado o roto, interrumpa su uso inmediatamente y póngase en contacto con el servicio de posventa.
- Si no tiene previsto utilizar el producto durante un largo periodo de tiempo, cárguelo por completo, desenchufe la fuente de alimentación y guárdelo en un lugar fresco y seco.

- Asegúrese de recargar el producto una vez cada tres meses para evitar que la batería se descargue en exceso.
- No tire las baterías usadas a la basura. Llévelas a una organización de reciclaje profesional.
- No exponga el dispositivo ni la batería a temperaturas extremas.
- Tenga en cuenta el riesgo de que se produzca un cortocircuito en los terminales de la batería o del dispositivo alimentado por batería si entran en contacto con objetos metálicos.

Descripción de las medidas de protección del medio ambiente

Las sustancias químicas contenidas en la batería de iones de litio integrada en este producto pueden provocar contaminación ambiental. Extraiga la batería antes de desechar este producto y permita que una organización de reciclaje de baterías profesional se encargue de su eliminación centralizada.

Nota: La siguiente información solo es aplicable al desechar la aspiradora. No siga estas instrucciones para realizar operaciones cotidianas.

Instrucciones para extraer la batería:

1. Apague la aspiradora y, a continuación, extraiga el mango.
2. Extraiga el depósito de agua sucia y los dos tornillos presentes alrededor de la entrada de aire del ventilador.

3. Retire los cuatro tapones de goma y los tornillos de la carcasa posterior del cuerpo.
4. Retire la cubierta del control principal de la carcasa posterior del cuerpo y desconecte los dos cables de alimentación de la batería.
5. Retire la cubierta de la pantalla y desconecte el cable de comunicación de la placa de la pantalla.
6. Retire el embellecedor de la carcasa frontal del cuerpo y, a continuación, extraiga el marco interior de la placa de la pantalla.
7. Desconecte los terminales positivo y negativo del ventilador y, a continuación, desconecte el cable de comunicación del ventilador.
8. Desconecte los terminales de comunicación de la batería.
9. Retire los tornillos que fijan la batería y, a continuación, extraiga la batería.

Notas:

- Antes de extraer la batería, asegúrese de que esté completamente descargada. No intente extraer la batería si el cable de alimentación está enchufado.
- Desconecte los terminales con cuidado para evitar que se produzca un cortocircuito.
- Extraiga la batería completa. Tenga cuidado de no dañar la carcasa de la batería para evitar cortocircuitos o fugas de sustancias peligrosas.
- En caso de fuga de la batería, desconecte inmediatamente la fuente de alimentación. Utilice equipo de protección (como guantes y mascarilla) y mueva la batería que presenta la fuga a un área abierta al aire libre. Déjala reposar y obsérvela para asegurarse de que no haya riesgo de combustión.

espontánea. A continuación, introdúzcala en una bolsa sellada y deséchela de acuerdo con la normativa sobre residuos electrónicos. Si hay restos de líquido de la fuga, no los toque y tome las medidas de protección adecuadas antes de limpiarlos. Si entra en contacto con cualquier líquido que haya salido de la batería, lávese con abundante agua y busque asistencia médica de inmediato.

Transporte

- Se recomienda transportar la aspiradora en su embalaje original.

Descripción de símbolos internacionales

 – solo para uso en interiores.

A Descripción del producto

A1 Aspiradora

—Cambiar modo

- Pulsar: cambiar al modo Automático/Vapor/ECO/Esponja
- Mantener pulsado 2 segundos durante la carga: cambiar al modo Secado silencioso/Secado rápido
- Mantener pulsado 2 segundos con la aspiradora en modo de espera de órdenes: encender o apagar los mensajes de voz/ajustar volumen

—Encendido

- Pulsar: iniciar funcionamiento/activar el modo de espera de órdenes
- Mantener pulsado 2 segundos con la aspiradora en modo de espera de órdenes: apagar

—Autolimpieza

- Pulsar durante la carga: iniciar/pausar la autolimpieza
- Mantener pulsado 2 segundos durante la carga: iniciar/detener el secado

Nota: Para detener la autolimpieza o el secado, pulse el botón  durante la carga.

A1-1—Altavoz

A1-2—Mango

A1-3—Orificio de liberación del mango

A1-4—Pestaña de liberación del rodillo

A1-5—Pantalla LED

A1-6—Botón de liberación del depósito de agua sucia

A1-7—Asa del depósito de agua sucia

A1-8—Depósito de agua sucia

A1-9—Puerto de llenado del depósito de agua limpia

A1-10—Depósito de agua limpia

A1-11—Salidas de vapor

A1-12—Botón de liberación del depósito de agua limpia

A1-13—Puerto de llenado de solución de limpieza

A1-14—Luz del cabezal de limpieza

A1-15—Rodillo

A2 Estación de carga

A2-1—Bandeja de secado

A2-2—Salidas de aire de secado

A2-3—Contactos de carga

A3 Cable de alimentación

A4 Filtro

A5 Cepillo de mantenimiento

Nota: El cepillo de mantenimiento se puede colocar en la ranura de la parte posterior de la estación de carga.

A6 Pantalla LED

A6-1— Modo Esponja

A6-2— Modo ECO

A6-3— Modo Automático

A6-4— Modo Vapor

A6-5— Indicador de secado

A6-6— Tira luminosa e indicador de error

A6-7— Indicador de nivel de batería

B Instalación del producto

B1 Colocación del mango

B1-1—Conecte el mango al cuerpo de la aspiradora hasta que encaje en su lugar. Los botones del mango deben quedar orientados hacia delante.

B1-2—Para extraer el mango, inserte un objeto puntiagudo (similar a la punta de un bolígrafo) en el orificio de liberación del mango de la parte posterior del cuerpo de la aspiradora y presiónelo. Sujete el mango y tire de él para extraerlo.

B2 Conexión de la estación de carga

B2-1—Coloque la estación de carga boca abajo y enchufe el cable de alimentación a la estación.

B2-2—Coloque la estación de carga en un suelo rígido y nivelado, y enchúfela.

Nota: No coloque la estación de carga en ubicaciones húmedas ni cerca de fuentes de calor, como cuartos de baño, cocinas o radiadores.

C Instrucciones de uso

Selección de idioma

Mantenga pulsados los botones y durante 3 segundos para iniciar la selección de idioma; a continuación, pulse el botón para cambiar el idioma. Para confirmar la selección, permanezca en el idioma de preferencia durante 10 segundos o pulse el botón .

C1 Llenado del depósito de agua limpia

C1-1—Sujete el asa del depósito de agua limpia, pulse el botón de liberación y tire del depósito de agua limpia hacia arriba formando un ligero ángulo para extraerlo.

C1-2—Abra la tapa del puerto de llenado del depósito de agua limpia, rellene el depósito con agua corriente y cierre bien la tapa.

C1-3—Abra la tapa del puerto de llenado de solución de limpieza, añada una cantidad moderada de solución de limpieza y cierre bien la tapa.

C1-4—Vuelva a colocar el depósito de agua limpia en el cabezal de limpieza y presiónelo ligeramente hasta que encaje en su lugar.

Notas:

- Para evitar que el depósito de agua limpia se deforme, no utilice agua caliente a más de 60 °C.
- Para evitar daños o corrosión, no utilice ningún desinfectante; utilice únicamente las soluciones de limpieza recomendadas por Roborock.
- Para mejorar el rendimiento de limpieza, se recomienda añadir la solución de limpieza al puerto de llenado de solución de limpieza antes del uso. Durante la limpieza, la aspiradora mezclará automáticamente la solución de limpieza con el agua limpia según la proporción preestablecida. Omita este paso si no se requiere el uso de soluciones de limpieza en las tareas de limpieza diarias.

C2 Bloqueo y desbloqueo

Pise ligeramente el cabezal de limpieza y agarre el mango; empujelo para bloquear la aspiradora y tire de él para desbloquearla.

C2-1—Bloqueada

C2-2—Desbloqueada

C3 Inicio de la aspiradora

Pulse el botón y se activará el modo de espera de órdenes de la aspiradora. Pise ligeramente el cabezal de limpieza y agarre el mango; a continuación, inclínelo hacia atrás para desbloquear la aspiradora, que empezará a funcionar automáticamente.

C4 Limpieza en posición horizontal

La aspiradora se puede colocar en posición horizontal para limpiar debajo de los muebles y electrodomésticos. Para ello, baje

el mango mientras utiliza la aspiradora. La capacidad disponible del depósito de agua sucia se reduce durante la limpieza de zonas bajas, por lo que se recomienda vaciar el depósito de agua sucia antes de limpiar debajo de los muebles y electrodomésticos.

Nota: Cuando coloque la aspiradora en posición horizontal, asegúrese siempre de que los botones del mango estén orientados hacia arriba.

C5 Cambio de modo

Pulse el botón para alternar entre los modos Automático, Vapor, ECO y Esponja. El icono del modo actual se mostrará en la pantalla.

Nota: Después de utilizar el modo Vapor, es normal que siga saliendo una pequeña cantidad de vapor.

Espera de órdenes y apagado

1. Al pulsar el botón o colocar la aspiradora en posición vertical durante la limpieza, dejará de funcionar y se activará el modo de espera de órdenes.
2. Si la aspiradora permanece inactiva en el modo de espera de órdenes durante 5 minutos, se apagará automáticamente. Para apagar la aspiradora de forma manual, mantenga pulsado el botón durante 2 segundos mientras está en modo de espera de órdenes.

C6 Alertas de nivel de agua

Cuando el depósito de agua sucia se llena o el depósito de agua limpia se vacía durante el uso, la aspiradora emite avisos sonoros y visuales. Cuando esto ocurra, rellene el depósito de agua limpia o vacíe el depósito de agua sucia antes de reanudar la limpieza.

C6-1—Tira luminosa iluminada en color rojo: se ha producido un error

C7 Vaciado del depósito de agua sucia

C7-1—Sujete el asa del depósito de agua sucia, pulse el botón de liberación e incline el depósito hacia atrás para extraerlo.

C7-2—Tire con cuidado hacia arriba del asa de la tapa del depósito para retirar la tapa y, a continuación, vacíe el depósito de agua sucia.

C7-3—Vuelva a instalar la tapa del depósito. Inclíne el depósito de agua sucia, coloque la parte inferior del depósito en la aspiradora y empújelo ligeramente hacia dentro hasta que encaje en su lugar.

C8 Carga y autolimpieza

1. Cuando la aspiradora esté en modo de espera de órdenes, bloquéela y colóquela en la estación de carga. La carga se

inicia cuando se emite el mensaje de voz "Carga iniciada. Inicia la autolimpieza".

2. Pulse el botón  para iniciar o pausar la autolimpieza.
3. Una vez que se completen la autolimpieza y el secado, siga las instrucciones del mensaje de voz y vacíe el depósito de agua sucia con prontitud para evitar la aparición de malos olores.

Notas:

- Para un rendimiento óptimo de autolimpieza y secado, asegúrese de que el depósito de agua limpia y el depósito de agua sucia estén instalados.
- El producto está equipado con una batería recargable de iones de litio integrada de alto rendimiento. Para conservar el rendimiento de la batería, cargue siempre el producto después del uso.
- Para evitar manchas de agua en el suelo, coloque siempre la aspiradora en la estación de carga después del uso.
- Si el modo Cargar y suspender está desactivado y la aspiradora está apagada, asegúrese de que la aspiradora se encuentre en la estación de carga, pulse el botón  para encenderla y, a continuación, inicie la autolimpieza.

Secado

El secado se iniciará automáticamente cuando se complete la autolimpieza. Durante la carga, mantenga pulsado el botón  durante 2 segundos para cambiar de modo de secado. Para iniciar el secado directamente, mantenga pulsado el botón  durante 2 segundos mientras la aspiradora se está cargando.

Notas:

- La autolimpieza y el secado solo se pueden realizar cuando la aspiradora se está cargando y el nivel de batería es suficiente. El nivel de batería necesario varía en función del modo de secado. Si la aspiradora está configurada en modo Secado rápido, pero el nivel de batería es bajo, cambiará de forma automática al modo Secado silencioso.
- Manténgase alejado de la zona circundante a la estación de carga durante la autolimpieza y el secado.
- Si el modo Cargar y suspender está desactivado y la aspiradora está apagada, asegúrese de que la aspiradora se encuentre en la estación de carga, pulse el botón  para encenderla y, a continuación, inicie el secado.

Activación/Desactivación del modo Cargar y suspender

El modo Cargar y suspender está desactivado de forma predeterminada. Para activarlo o desactivarlo, mantenga pulsado el botón  durante 5 segundos mientras la aspiradora se está cargando hasta que escuche el mensaje de voz "Modo Cargar y suspender activado" o "Modo Cargar y suspender desactivado".

Notas:

- Modo Cargar y suspender activado: la pantalla LED se apagará después de 5 minutos de carga sin que se realice ninguna acción. Cuando se complete la carga, la aspiradora no se apagará automáticamente. Para iniciar la autolimpieza y el secado, pulse el botón . Si retira la aspiradora de la estación de carga, esta permanecerá activa y en modo de espera de órdenes.
- Modo Cargar y suspender desactivado: la aspiradora se apagará automáticamente 5 minutos después de que se complete la carga. Para iniciar la autolimpieza y el secado, asegúrese de que la aspiradora se encuentre en la estación de carga, pulse el botón  para encenderla y, a continuación, pulse el botón . Si retira la aspiradora de la estación de carga, esta no estará activa ni en modo de espera de órdenes.

Restablecimiento de la configuración de fábrica

Con la aspiradora en modo de espera de órdenes, mantenga pulsados los botones  y  durante 5 segundos hasta que escuche el mensaje de voz "Restaurando configuración de fábrica". A continuación, se restaurará la configuración de fábrica de la aspiradora.

D Mantenimiento rutinario

Notas:

- Antes de limpiar el producto o realizar las tareas de mantenimiento, asegúrese de que la aspiradora esté apagada o detenida, y de que la estación de carga esté desenchufada.
- La frecuencia de sustitución puede variar en función del uso real. Si se percata de cualquier desgaste anómalo, sustituya las piezas de inmediato.
- Las fibras del filtro y del rodillo se han tratado con un agente antimicrobiano de iones de plata para evitar los olores bacterianos.

Mantenimiento del producto

Si la aspiradora no se va a utilizar durante un largo periodo de tiempo, cárguela por completo, desenchúfela y guárdela en un lugar fresco y seco. No coloque la aspiradora en lugares húmedos o bajo la luz solar directa. Cárguela al menos una vez cada 3 meses para evitar una descarga excesiva de la batería.

Aspiradora

Limpie la aspiradora con un paño suave y seco. Antes de limpiarla, retire la aspiradora de la estación de carga y apáguela.

D1 Depósito de agua sucia y filtro

- * Depósito de agua sucia: limpiar según sea necesario.
- * Filtro: limpiar o sustituir según sea necesario.

D1-1—Extraiga el depósito de agua sucia, tire hacia arriba del asa de la tapa del depósito para retirar la tapa y extraiga el filtro de la tapa del depósito. Enjuague el filtro con agua fría y sacuda el exceso de agua.

D1-2—Permita que todos los componentes se sequen por completo antes de volver a instalarlos en su lugar.

Notas:

- Permita que el filtro se seque por completo durante al menos 24 horas antes de volver a instalarlo.
- No toque la superficie del filtro con las manos, cepillos ni objetos afilados para evitar dañarlo.

D2 Unidad de separación de sólidos y líquidos

- * Limpiar según sea necesario.

1. Para extraer la unidad de separación de sólidos y líquidos, apriete la parte inferior de los cierres a presión de ambos lados.
2. Para instalar la unidad de separación, apriete la parte inferior de los cierres a presión y encájelos en su lugar.

D3 Depósito de agua limpia y rodillo

- * Depósito de agua limpia: limpiar cada 2-4 semanas.
- * Rodillo: limpiar según sea necesario y sustituir cada 3 meses.

D3-1—Sujete el asa del depósito de agua limpia, pulse el botón de liberación y tire del depósito de agua limpia hacia arriba formando un ligero ángulo para extraerlo.

D3-2—Enjuague el fondo del depósito con agua limpia.

Nota: Para evitar bloqueos, compruebe que no haya suciedad en las salidas de vapor y enjuáguelas según sea necesario después de un uso prolongado.

D3-3—Sujete la pestaña de liberación del rodillo y tire del rodillo a lo largo del cabezal de limpieza para extraerlo. Utilice el cepillo de mantenimiento suministrado para limpiar la suciedad del rodillo y, a continuación, enjuáguelo con agua.

D3-4—Para sustituir el rodillo, haga palanca en la tapa del rodillo con un destornillador de cabeza plana para extraerla. A continuación, instale la tapa del rodillo en el rodillo nuevo.

D3-5—Vuelva a instalar el rodillo y, a continuación, el depósito de agua limpia.

Notas:

- **D3-6**—Después de utilizar el modo Vapor, no toque las áreas que se indican en el diagrama.

- Utilice el cepillo de mantenimiento con cuidado para evitar lesiones.
- A la hora de extraer la tapa del rodillo, no tire del asa.
- Para evitar posibles daños, mantenga la tapa del rodillo en su lugar al limpiar el rodillo.

D4 Cabezal de limpieza y conducto de agua sucia

* Limpiar según sea necesario.

1. Apague la aspiradora, colóquela en una posición estable y, a continuación, extraiga el depósito de agua sucia, el depósito de agua limpia y el rodillo.
2. Limpie la ranura del rodillo y el conducto de agua sucia con el cepillo de mantenimiento suministrado.
3. Vuelva a instalar el rodillo, el depósito de agua limpia y el depósito de agua sucia.

Nota: No enjuague el cabezal de limpieza directamente con agua.

D5 Estación de carga

* Limpiar según sea necesario.

Desenchufe la estación de carga y utilice un paño suave y seco para limpiar la superficie y los contactos de carga.

Notas:

- No enjuague la estación de carga directamente con agua.
- Cuando haya agua en la superficie de la estación de carga, límpiela con un paño suave y seco; para evitar daños, no le dé la vuelta.

Parámetros básicos

Aspiradora

Modelo	WD6Y6A
Tensión/ Corriente nominal	21,6 V CC, 13 A
Batería	Batería de iones de litio, 21,6 V/4 600 mAh (típ.)

Estación de carga

Modelo	MDS54HRR
Tensión de entrada nominal	220-240 V CA
Frecuencia nominal	50-60 Hz
Entrada nominal (carga)	0,65 A
Entrada nominal (secado)	3 A
Salida nominal	29 V CC, 2,07 A
Batería recargable	Batería de iones de litio, 21,6 V/4 600 mAh (típ.)

Problemas comunes

Escanee el siguiente código QR para ver los problemas comunes.



Declaración de conformidad de la UE

Por la presente, Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd. declara que este equipo cumple con las directivas y normas europeas aplicables, así como con sus correspondientes enmiendas. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:

<https://global.roborock.com/pages/compliance>

Información sobre la Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos

Correcta eliminación de este producto. Esta marca indica que este producto no debe eliminarse junto con otros desechos domésticos en toda la UE. Para evitar posibles daños en el medio ambiente o en la salud humana derivados de los vertidos de residuos incontrolados, reciclelo de forma responsable para fomentar la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo utilizado, emplee los sistemas de recogida y devolución o póngase en contacto con la tienda en la que adquirió este producto, donde se pueden encargar de recuperar el producto para su reciclaje de forma segura para el medio ambiente.



Información sobre la garantía

El periodo de garantía depende de las leyes del país en el que se vende el producto; la garantía es responsabilidad del vendedor.

La garantía solamente cubre defectos de fabricación o materiales.

Las reparaciones realizadas en garantía solamente las realizará un centro de reparaciones autorizado. Cuando se presente una reclamación en periodo de garantía, se debe enviar también la factura de compra original (en la que aparece la fecha de venta).

La garantía no se aplicará en caso de:

- Desgaste normal.
- Uso incorrecto, p. ej., la sobrecarga del dispositivo, el uso de accesorios no aprobados o el uso de la fuerza.
- Daños provocados por influencias externas.
- Daños provocados por el incumplimiento del manual del usuario, p. ej., la conexión a una red eléctrica inadecuada o el incumplimiento de las instrucciones de instalación.
- Dispositivos desmontados parcial o totalmente.

Nederlands

Gebruikershandleiding nat- en droogstofzuiger

Lees deze gebruikershandleiding met afbeeldingen zorgvuldig door voordat u dit product gebruikt en bewaar de handleiding goed zodat u deze later nog eens kunt raadplegen.

Inhoudsopgave

054	Veiligheidsinformatie
056	Uitleg van internationale symbolen
057	Productintroductie
057	Productinstallatie
058	Gebruiksaanwijzingen
060	Routineonderhoud
061	Basisparameters
061	Voorkomende problemen
062	EU-conformiteitsverklaring
062	AEEA-informatie
062	Garantie-informatie

Veiligheidsinformatie

Gebruiksbeperkingen

- Gebruik dit product niet buitenshuis of in commerciële of industriële omgevingen. Het product is uitsluitend bedoeld voor thuisgebruik.
- Bewaar het product niet in een auto om te voorkomen dat hoge of lage temperaturen invloed hebben op de levensduur van de accu.
- De accu van deze stofzuiger mag niet worden opgeladen of ontladen in omgevingen met een hoge luchtvochtigheid of temperaturen hoger dan 40 °C of lager dan 4 °C.
- Gebruik de onderhoudsborstel voorzichtig om letsel te voorkomen. Houd het product buiten het bereik van kinderen.
- Houd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid (CB).
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met

beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen die ermee gepaard gaan. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen zonder toezicht niet door kinderen worden uitgevoerd (EU).

- Houd haar, losse kleding, vingers en alle lichaamsdelen uit de buurt van openingen en bewegende delen.
- Houd ledematen en huisdieren uit de buurt van de roterende borstelkoppen om letsel te voorkomen.
- Raak het netsnoer niet aan en gebruik het product niet met natte handen om letsel te voorkomen.
- Zuig geen brandende of rokende stoffen of voorwerpen op (zoals niet-gedoofde sigarettenpeuken).
- Zuig geen harde of spitse voorwerpen op (zoals bouwmaterialen, glas en spijkers).
- Dit product mag alleen worden gebruikt in gebieden lager dan 3.000 meter boven zeeniveau.
- ⚠ De temperatuur van de bereikbare oppervlakken van het oplaadstation, de roller, de reinigingskop en de stofzuiger is hoog tijdens en na de zelfreiniging met stoom en het drogen.
- ⚠ Raak de oppervlakken niet aan en verwijder het schoonwaterreservoir niet

om brandwonden en brandblaren door stoom te voorkomen.

- Richt de reinigingskop, en in het bijzonder de stoomuitlaten, niet op apparatuur met elektrische onderdelen, zoals de binnenkant van ovens.
- Zuig geen snoeren of andere kabels op om gevaar te voorkomen.
- Tijdens en kort na het schoonmaken van de vloer is de vloer nat en glad. Om het risico op uitglijden te verminderen, past u de schoonmaakmodus aan op basis van het vloertype, de staat van het oppervlak en de omgevingstemperatuur en -vochtigheid. Loop niet over de vloer voordat deze volledig droog is.
- Gebruik het product uitsluitend in overeenstemming met de gebruikershandleiding. Verlies of schade veroorzaakt door onjuist gebruik is voor rekening van de gebruiker.
- Roborock en zijn retailers wijzen alle aansprakelijkheid af voor indirecte, punitieve, incidentele of gevolgschade die voortvloeit uit het gebruik, misbruik of het onvermogen om dit product te gebruiken. Deze afwijzing van aansprakelijkheid heeft geen invloed op wettelijke rechten die niet kunnen worden uitgesloten onder de toepasselijke wetgeving.

Accu en opladen WAARSCHUWING

- Laad niet-oplaadbare accu's niet op.
- Dit product bevat accu's die alleen door vakmensen mogen worden vervangen.
- Gebruik voor het opladen van de accu alleen het loskoppelbare oplaadstation roborock MDS54HRR dat met dit product wordt meegeleverd.
- Gebruik geen accu's, netsnoeren of oplaadstations van derden.
- Om het risico op letsel door bewegende onderdelen te verminderen, dient u de stroom uit te schakelen alvorens onderhoudswerkzaamheden uit te voeren.
- Demonteer, repareer of wijzig de accu, het netsnoer of het oplaadstation niet.
- Laad de stofzuiger niet op of installeer het oplaadstation niet in de buurt van warmtebronnen of in vochtige ruimten (zoals radiatoren of badkamers).
- Veeg het netsnoer en het oplaadstation niet af met een natte doek en raak ze niet aan met natte handen.
- Als het netsnoer beschadigd of kapot is, stop dan onmiddellijk met het gebruik van het product en neem contact op met de aftersaleservice.
- Als het product gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, laad het dan volledig op, trek de stekker uit het stopcontact en plaats het op een koele en droge plaats.
- Zorg ervoor dat u het product elke drie

maanden oplaadt om overontlading van de accu te voorkomen.

- Gooi gebruikte accu's niet weg. Lever ze in bij een professionele recyclingorganisatie.
- Stel het apparaat of de accu niet bloot aan extreme temperaturen.
- Houd rekening met het risico op kortsluiting van de contactpunten van het accugevoede apparaat of de accu door metalen voorwerpen.

Informatie over milieubescherming

De chemische stoffen in de ingebouwde lithium-ionaccu van dit product kunnen milieuvervuiling veroorzaken. Verwijder de accu voordat u dit product weggooit en lever de accu in bij een professioneel accurecyclingbedrijf voor centrale verwijdering.

Opmerking: De volgende informatie is alleen van toepassing bij het weggooien van de stofzuiger en moet niet worden gevolgd bij dagelijks gebruik.

De accu verwijderen:

1. Schakel de machine uit en verwijder vervolgens de handgreep.
2. Verwijder het vuilwaterreservoir en de twee schroeven rond de luchtinlaat van de ventilator.
3. Verwijder de vier zachte rubberen pluggen en de schroeven aan de achterkant van de behuizing.

4. Verwijder de afdekking van de hoofdprintplaat uit de achterzijde van de behuizing en koppel de twee voedingskabels van de accu los.
5. Verwijder de schermafdekking en koppel de communicatiekabel van de printplaat van het scherm los.
6. Verwijder de rand van de voorkant van de behuizing en verwijder vervolgens het binnenframe van de printplaat van het scherm.
7. Koppel de positieve en negatieve aansluiting van de ventilator los en koppel vervolgens de communicatiekabel van de ventilator los.
8. Koppel de communicatie-aansluitingen van de accu los.
9. Verwijder de schroeven waarmee de accu is vastgezet en haal vervolgens de accu uit het apparaat.

Opmerkingen:

- Voordat u de accu verwijdt, moet u ervoor zorgen dat deze volledig leeg is. Probeer de accu niet te verwijderen als het netsnoer is aangesloten.
- Koppel de aansluitingen voorzichtig los om kortsluiting te voorkomen.
- Verwijder de gehele accu. Wees voorzichtig en zorg ervoor dat u de behuizing van de accu niet beschadigt om kortsluiting of lekkage van gevaarlijke stoffen te voorkomen.
- Als de accu lekt, koppel het apparaat dan onmiddellijk los van de voeding. Draag beschermende uitrusting (zoals handschoenen en een masker) en verplaats de lekkende accu naar een open buitenruimte. Laat de accu daar liggen en houd deze in de gaten om er zeker van te zijn dat er geen risico op zelfontbranding bestaat. Plaats de accu vervolgens in een afgesloten zak en gooi deze weg in overeenstemming met de regelgeving voor

elektronisch afval. Als er gelekete vloeistof achterblijft, vermijd dan direct contact en reinig deze alleen nadat u de juiste beschermingsmaatregelen hebt genomen. Als u in contact komt met gelekete accuvloeistof, spoel dan grondig met veel water en zoek onmiddellijk medische hulp.

Transport

- Het wordt aanbevolen om het product in de originele verpakking te transporteren.

Uitleg van internationale symbolen

 – Alleen voor gebruik binnenshuis.

A Productintroductie

A1 Stofzuiger

—Modus wijzigen

- Indrukken: overschakelen naar de AUTO-/Stoom-/ ECO-/Sponsmodus
- 2 seconden ingedrukt houden tijdens opladen: overschakelen naar de modus Stil drogen/Snel drogen
- 2 seconden ingedrukt houden wanneer de stofzuiger wacht op opdrachten: gesproken berichten inschakelen/uitschakelen / volume aanpassen

—Aan/uit

- Indrukken: inschakelen / overschakelen naar de modus Wachten op opdrachten
- 2 seconden ingedrukt houden wanneer de stofzuiger wacht op opdrachten: uitschakelen

—Zelfreiniging

- Indrukken tijdens opladen: zelfreiniging starten/pauzeren
- 2 seconden ingedrukt houden tijdens opladen: drogen starten/stoppen

Opmerking: Als u zelfreiniging of drogen wilt stoppen, druk dan op de knop  tijdens het opladen.

A1-1—Luidspreker

A1-2—Handgreep

A1-3—Ontgrendelingsgat handgreep

A1-4—Ontgrendelingslipje roller

A1-5—LED-scherf

A1-6—Ontgrendelingsknop
vuilwaterreservoir

A1-7—Handgreep vuilwaterreservoir

A1-8—Vuilwaterreservoir

A1-9—Bijvulpoot schoonwaterreservoir

A1-10—Schoonwaterreservoir

A1-11—Stoomuitlaten

A1-12—Ontgrendelingsknop
schoonwaterreservoir

A1-13—Bijvulpoot reinigungsoplossing

A1-14—Koplamp

A1-15—Roller

A2 Opladstation

A2-1—Drooglade

A2-2—Droogluchtuitlaten

A2-3—Oplaadcontactpunten

A3 Netsnoer

A4 Filter

A5 Onderhoudsborstel

Opmerking: De onderhoudsborstel kan in de groef aan de achterkant van het opladstation worden geplaatst.

A6 LED-scherf

A6-1— Sponsmodus

A6-2— ECO-modus

A6-3— AUTO-modus

A6-4— Stoommodus

A6-5— Droogindicator

A6-6— Lichtstreep en foutindicator

A6-7— Indicator voor accuniveau

B Productinstallatie

B1 De handgreep monteren

B1-1—Bevestig de handgreep op de stofzuiger totdat deze op zijn plaats klikt. De knoppen op de handgreep moeten naar voren zijn gericht.

B1-2—Steek om de handgreep los te koppelen een penvormig voorwerp in het ontgrendelingsgat aan de achterkant van het apparaat en druk op het voorwerp. Houd de handgreep vast en trek deze uit de stofzuiger.

B2 Het opladstation aansluiten op het stopcontact

B2-1—Plaats het opladstation ondersteboven en sluit het netsnoer aan op het opladstation.

B2-2—Plaats het opladstation op een vlakke, harde ondergrond en steek de stekker in het stopcontact.

Opmerking: Plaats het opladstation niet op vochtige plaatsen of in de buurt van warmtebronnen, zoals badkamers, keukens of radiatoren.

C Gebruiksaanwijzingen

Taalselectie

Houd de knoppen  en  3 seconden ingedrukt om het kiezen van de taal te starten. Druk vervolgens op de knop  om de taal te wijzigen. Bevestig uw keuze door 10 seconden op de gewenste taal te blijven staan of door op de knop  te drukken.

C1 Het schoonwaterreservoir vullen

C1-1—Pak de handgreep van het schoonwaterreservoir vast, druk de ontgrendelingsknop in en trek het schoonwaterreservoir onder een kleine hoek omhoog om het te verwijderen.

C1-2—Open de dop van de bijvulpoort van het schoonwaterreservoir, vul kraanwater bij en sluit de dop vervolgens weer stevig.

C1-3—Open de dop van de bijvulpoort voor reinigungsoplossing, vul een matige hoeveelheid reinigungsoplossing bij en sluit de dop vervolgens weer.

C1-4—Plaats het schoonwaterreservoir terug op de reinigingskop. Druk het reservoir voorzichtig omlaag totdat het op zijn plaats klikt.

Opmerkingen:

- Gebruik geen water warmer dan 60 °C om vervorming van het schoonwaterreservoir te voorkomen.
- Gebruik geen desinfectiemiddel om corrosie of schade te voorkomen. Gebruik alleen door Roborock aanbevolen reinigungsoplossingen.
- Om de reinigungsprestaties te verbeteren, raden we aan om vóór gebruik de reinigungsoplossing bij te vullen via de bijvulpoort voor reinigungsoplossing. Het apparaat mengt tijdens het schoonmaken automatisch reinigungsoplossing met schoon water op basis van de vooraf ingestelde verhouding. Sla deze stap over als er geen vloerreinigungsoplossingen nodig zijn voor de dagelijkse reiniging.

C2 Vergrendelen en ontgrendelen

Zet uw voet zacht en voorzichtig op de reinigingskop en houd de handgreep vast. Druk op de handgreep om de stofzuiger te vergrendelen en trek aan de handgreep om deze te ontgrendelen.

C2-1—Vergrendel

C2-2—Ontgrendel

C3 De stofzuiger starten

Druk op de knop , het apparaat schakelt over naar de modus Wachten op opdrachten. Zet uw voet zacht en voorzichtig op de reinigingskop en houd de handgreep vast. Kantel de handgreep vervolgens naar achteren om het apparaat te ontgrendelen. Het apparaat begint automatisch te werken.

C4 Platliggend schoonmaken

De stofzuiger kan plat worden gelegd om onder meubels en apparaten schoon te maken. U kunt dit doen door de handgreep te laten zakken tijdens het gebruik van de stofzuiger. De beschikbare capaciteit van het vuilwaterreservoir neemt af tijdens het platliggend schoonmaken. Daarom raden we aan om het vuilwaterreservoir te legen voordat u de vloer onder meubels en apparaten schoonmaakt.

Opmerking: Als u de stofzuiger plat op de vloer legt, zorg er dan altijd voor dat de knoppen op de handgreep naar boven zijn gericht.

C5 De modus wijzigen

Druk op de knop  om te schakelen tussen de AUTO-, Stoom-, ECO- en Sponsmodus. Het scherm toont het pictogram van de huidige modus.

Opmerking: Het is normaal dat er na het gebruik van de Stoommodus nog een kleine hoeveelheid stoom uit het apparaat komt.

Wachten op opdrachten en uitschakelen

1. Wanneer u op de knop  drukt of het apparaat rechtop zet tijdens het schoonmaken, stopt het met werken en schakelt het over naar de modus Wachten op opdrachten.
2. Als de stofzuiger wacht op opdrachten en gedurende 5 minuten niet wordt gebruikt,

schakelt de stofzuiger automatisch uit. Als u de stofzuiger handmatig wilt uitschakelen, houd de knop  dan 2 seconden ingedrukt wanneer de stofzuiger wacht op opdrachten.

C6 Waterniveauwaarschuwingen

Wanneer het vuilwaterreservoir vol is of het schoonwaterreservoir leeg is tijdens gebruik, geeft de stofzuiger audio- en visuele waarschuwingen. Vul in dit geval het schoonwaterreservoir of leeg het vuilwaterreservoir voordat u verdergaat met schoonmaken.

C6-1—Rode lichtstreep: er is een fout opgetreden

C7 Het vuilwaterreservoir legen

C7-1—Houd het vuilwaterreservoir vast, druk de ontgrendelingsknop in en kantel het reservoir naar achteren om het te verwijderen.

C7-2—Trek de handgreep van het deksel van het reservoir voorzichtig omhoog om het deksel te verwijderen en leeg vervolgens het vuilwaterreservoir.

C7-3—Plaats het deksel van het reservoir terug. Kantel het vuilwaterreservoir, plaats de onderkant terug in de stofzuiger en druk vervolgens voorzichtig op het reservoir tot het op zijn plaats klikt.

C8 Opladen en zelfreiniging

1. Vergrendel de stofzuiger wanneer deze wacht op opdrachten en plaats de stofzuiger op het oplaadstation. Het opladen start wanneer u het volgende gesproken bericht hoort: "Opladen gestart. Start zelfreiniging."

2. Druk op de knop  om de zelfreiniging te starten/pauzeren.

3. Nadat de zelfreiniging en het drogen zijn voltooid, volgt u het gesproken bericht en leegt u het vuilwaterreservoir zo snel mogelijk om geurtjes te voorkomen.

Opmerkingen:

- Zorg ervoor dat het schoonwaterreservoir en het vuilwaterreservoir op hun plaats zitten voor optimale zelfreinigings- en droogprestaties.
- Het product is uitgerust met een krachtige ingebouwde oplaadbare lithium-ionaccu. Om de prestaties van de accu te handhaven, moet u het product altijd opladen na gebruik.
- Plaats de stofzuiger na gebruik altijd terug op het oplaadstation om te voorkomen dat er watervlekken op de vloer achterblijven.
- Als de Oplaad- en slaapmodus is uitgeschakeld en het apparaat is uitgeschakeld, zorg er dan voor dat het apparaat op het oplaadstation is geplaatst, druk op de knop  om het in te schakelen en start vervolgens de zelfreiniging.

Drogen

Wanneer de zelfreiniging is voltooid, start het drogen automatisch. Houd de knop  gedurende 2 seconden ingedrukt tijdens het opladen om te schakelen tussen de droogmodi. Als u het drogen direct wilt

starten, houd de knop  dan 2 seconden ingedrukt terwijl het apparaat wordt opgeladen.

Opmerkingen:

- Zelfreiniging en drogen zijn alleen beschikbaar wanneer de stofzuiger wordt opgeladen en een voldoende hoog accuniveau heeft. Het vereiste accuniveau is afhankelijk van de droogmodus. Als de stofzuiger is ingesteld op snel drogen maar het accuniveau laag is, schakelt deze automatisch over naar stil drogen.
- Blijf uit de buurt van het oplaadstation tijdens het zelfreinigen en drogen.
- Als de Oplaad- en slaapmodus is uitgeschakeld en het apparaat is uitgeschakeld, zorg er dan voor dat het apparaat op het oplaadstation is geplaatst, druk op de knop  om het in te schakelen en start vervolgens het drogen.

Oplaad- en slaapmodus in-/uitschakelen

De Oplaad- en slaapmodus is standaard uitgeschakeld. Als u deze modus wilt in- of uitschakelen, druk dan tijdens het opladen gedurende 5 seconden op de knop  totdat u het volgende gesproken bericht hoort: "Oplaad- en slaapmodus ingeschakeld" of "Oplaad- en slaapmodus uitgeschakeld".

Opmerkingen:

- Oplaad- en slaapmodus ingeschakeld: nadat het apparaat 5 minuten wordt opgeladen zonder te worden gebruikt, schakelt het LED-scherf uit. Nadat het apparaat volledig is opgeladen, schakelt het niet automatisch uit. U kunt zelfreiniging en drogen starten door op de knop  te drukken. Als u het apparaat van het oplaadstation haalt, blijft het actief en wacht het op opdrachten.

- Oplaad- en slaapmodus uitgeschakeld: vijf minuten nadat het apparaat volledig is opgeladen, schakelt het automatisch uit. Als u zelfreiniging en drogen wilt starten, zorg er dan voor dat het apparaat op het oplaadstation is geplaatst, druk op de knop  om het in te schakelen en druk vervolgens op de knop . Als u het apparaat van het oplaadstation haalt, blijft het niet actief of wacht het niet op opdrachten.

Fabrieksinstellingen herstellen

Zorg ervoor dat de stofzuiger wacht op opdrachten en houd de knoppen  en  gedurende 5 seconden ingedrukt totdat u het gesproken bericht "Fabrieksinstellingen herstellen" hoort. Het apparaat wordt vervolgens hersteld naar de fabrieksinstellingen.

D Routineonderhoud

Opmerkingen:

- Zorg er voordat u het product reinigt of onderhoudt voor dat de stofzuiger is uitgeschakeld of gestopt en dat het oplaadstation is losgekoppeld van het lichtnet.
- De vervangingsfrequentie van onderdelen kan variëren, afhankelijk van het werkelijke gebruik. Als u abnormale slijtage opmerkt, vervang de onderdelen dan onmiddellijk.
- De vezels voor filters en rollers zijn behandeld met een antimicrobieel middel met zilverionen om bacteriële geurtjes tegen te gaan.

Productonderhoud

Als het apparaat gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, laad het dan volledig op,

trek de stekker uit het stopcontact en berg het op een koele en droge plaats op. Plaats het niet op een vochtige plaats of in direct zonlicht. Laad het apparaat minimaal eens per 3 maanden op om overontlading te voorkomen.

Stofzuiger

Veeg de stofzuiger af en reinig deze met een zachte, droge doek. Haal de stofzuiger van het oplaadstation en schakel de stofzuiger uit alvorens de stofzuiger te reinigen.

D1 Vuilwaterreservoir en filter

* Vuilwaterreservoir: reinig indien nodig.

* Filter: reinig of vervang indien nodig.

D1-1—Verwijder het vuilwaterreservoir, trek de handgreep van het deksel van het reservoir omhoog en verwijder het filter uit het deksel van het reservoir. Spoel het filter af met koud water en schud het resterende water van het filter.

D1-2—Droog alle onderdelen grondig af alvorens ze op hun plaats te installeren.

Opmerkingen:

- Laat het filter volledig drogen gedurende minimaal 24 uur voordat u het terugplaatst.
- Raak het filteroppervlak niet aan met uw handen, borstels of scherpe voorwerpen om schade te voorkomen.

D2 Scheider voor vaste stoffen en vloeistof

* reinig indien nodig.

1. Als u de scheider voor vaste stoffen en vloeistof wilt verwijderen, knijpt u in het onderste deel van de kliksluitingen aan beide zijden.
2. Als u de scheider wilt installeren, knijpt u in het onderste deel van de kliksluitingen en klikt u deze op hun plaats.

D3 Schoonwaterreservoir en roller

* Schoonwaterreservoir: elke 2 - 4 weken reinigen.

* Roller: reinig indien nodig en vervang elke 3 maanden.

D3-1—Pak de handgreep van het schoonwaterreservoir vast, druk de ontgrendelingsknop in en trek het schoonwaterreservoir onder een kleine hoek omhoog om het te verwijderen.

D3-2—Spoel de bodem van het reservoir af met schoon water.

Opmerking: Controleer de stoomuitlaten op vuil en spoel ze na langdurig gebruik indien nodig schoon om verstoppingen te voorkomen.

D3-3—Pak het ontgrendelingslipje van de roller vast en trek de roller langs de reinigingskop naar buiten. Gebruik de meegeleverde onderhoudsborstel om het vuil van de roller te verwijderen en spoel de roller vervolgens af met schoon water.

D3-4—Gebruik om de roller te vervangen een platte schroevendraaier om voorzichtig de rollerdrop los te wrikken. Installeer de rollerdrop vervolgens op de nieuwe roller.

D3-5—Plaats de roller en vervolgens het schoonwaterreservoir terug.

Opmerkingen:

- **D3-6**—Raak de in de afbeelding aangegeven zones niet aan na gebruik van de Stoommodus.
- Gebruik de onderhoudsborstel voorzichtig om letsel te voorkomen.
- Trek bij het verwijderen van de rollerdrop niet aan de handgreep van de rollerdrop.
- Om mogelijke schade te voorkomen, moet de rollerdrop bevestigd blijven tijdens het reinigen van de roller.

D4 Reinigingskop en vuilwaterleiding

* reinig indien nodig.

1. Schakel de stofzuiger uit, plaats de stofzuiger in een stabiele positie en verwijder vervolgens het vuilwaterreservoir, het schoonwaterreservoir en de roller.
2. Reinig de sleuf van de roller en vuilwaterleiding met de meegeleverde onderhoudsborstel.
3. Installeer de roller, het schoonwaterreservoir en het vuilwaterreservoir weer terug.

Opmerking: Spoel de reinigingskop niet rechtstreeks af met water.

D5 Oplaadstation

* reinig indien nodig.

Trek de stekker van het oplaadstation uit het stopcontact en gebruik een zachte, droge doek om het oppervlak en de oplaadcontactpunten van het oplaadstation te reinigen.

Opmerkingen:

- Spoel het oplaadstation niet rechtstreeks af met water.
- Als er water op het oppervlak van het oplaadstation zit, veeg dit dan af met een zachte, droge doek. Kantel het oplaadstation niet om schade te voorkomen.

Basisparameters

Stofzuiger

Model	WD6Y6A
Nominale spanning/ stroom	21,6 VDC 13 A
Accu	21,6 V/4.600 mAh (TYP) lithium-ionaccu

Oplaadstation

Model	MDS54HRR
Nominale ingangsspanning	220-240 VAC
Nominale frequentie	50-60 Hz
Nominale invoer (opladen)	0,65 A
Nominale invoer (drogen)	3 A
Nominale uitvoer	29 VDC 2,07 A
Oplaadbare accu	21,6 V/4.600 mAh (TYP) lithium-ionaccu

Voorkomende problemen

Scan de onderstaande QR-code om voorkomende problemen te bekijken.



EU-conformiteitsverklaring

Wij, Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd., verklaren hierbij dat deze apparatuur voldoet aan de toepasselijke richtlijnen en Europese normen en amendementen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: <https://global.roborock.com/pages/compliance>

AEEA-informatie

Correcte verwijdering van dit product. Deze markering geeft aan dat dit product in de gehele EU niet samen met ander huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu en de volksgezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u het product op een verantwoorde wijze recyclen om het duurzaam hergebruik van materiële hulpbronnen te bevorderen. Gebruik voor het inleveren van uw gebruikte apparaat de inlever- en inzamelsystemen of neem contact op met de winkelier bij wie u het product hebt gekocht. Zij kunnen dit product aannemen voor milieuvriendelijke recycling.



Garantie-informatie

De garantieperiode is afhankelijk van de wetgeving van het land waarin het product is verkocht en de garantie valt onder de verantwoordelijkheid van de verkoper.

De garantie dekt alleen materiaal- en fabricagefouten.

Reparaties onder garantie mogen alleen worden uitgevoerd door een erkend servicecentrum. Bij het indienen van een garantieclaim moet de originele aankoopbon (met aankoopdatum) worden overlegd.

De garantie is niet van toepassing in geval van:

- Normale slijtage.
- Onjuist gebruik, bijv. overbelasting van het apparaat, gebruik van niet-goedgekeurde accessoires, gebruik van geweld.
- Schade veroorzaakt door externe invloeden.
- Schade veroorzaakt door het niet naleven van de gebruikershandleiding, bijv. aansluiting op een ongeschikt elektriciteitsnet of het niet naleven van de installatie-instructies.
- Gedeeltelijk of volledig gedemonteerde apparaten.

Polski

Instrukcja obsługi odkurzacza do sprzątania na mokro i na sucho

Przed rozpoczęciem użytkowania tego produktu należy uważnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi z ilustracjami i zachować ją na przyszłość.

Spis treści

064	Informacje dotyczące bezpieczeństwa
066	Objaśnienie symboli międzynarodowych
067	Wprowadzenie do produktu
067	Przygotowanie produktu
068	Instrukcja użycia
070	Rutynowa konserwacja
071	Parametry podstawowe
071	Częste problemy
072	Unijna deklaracja zgodności
072	Informacje dotyczące WEEE
072	Informacje gwarancyjne

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Ograniczenia dotyczące użytkowania

- Odkurzacza nie wolno użytkować na zewnątrz pomieszczeń ani w żadnym środowisku komercyjnym lub przemysłowym. Jest on przeznaczony wyłącznie do użytku w domu.
- Nie należy trzymać odkurzacza w samochodzie, aby uniknąć wpływu wysokiej lub niskiej temperatury na żywotność akumulatora.
- Pakiet akumulatorów tego odkurzacza nie może być ładowany ani rozładowywany w miejscach o wysokiej wilgotności i w temperaturach powyżej 40°C (104°F) lub poniżej 4°C (39°F).
- Należy ostrożnie używać szczotki do konserwacji, aby się nie skaleczyć, i przechowywać ją z dala od dzieci.
- Należy zadbać, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej ani osoby nie mające doświadczenia albo znajomości urządzenia, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania urządzenia przekazaną przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo (CB).

- Niniejsze urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wielu 8 lat i starsze oraz przez osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, a także osoby nie mające doświadczenia albo znajomości urządzenia, jeśli odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania urządzenia w sposób bezpieczny i ze zrozumieniem niebezpieczeństw z nim związanych. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie może być wykonywana przez dzieci bez nadzoru (UE).
- Włosy, luźne elementy ubrania oraz palce i inne części ciała należy trzymać z dala od otworów oraz części ruchomych.
- Głowicę obrotowej elektroszczotki należy trzymać z dala od kończyn i zwierząt, aby uniknąć urazów.
- Aby zapobiec obrażeniom, nie należy dotykać kabla zasilającego ani obsługiwać produktu wilgotnymi rękami.
- Nie wolno odkurzać niczego, co pali się lub dymi (np. niedogaszonych niedopałków papierosów).
- Nie należy odkurzać żadnych twardych lub ostro zakończonych przedmiotów (jak materiały budowlane, szkło, gwoździe).
- Niniejszy produkt może być użytkowany wyłącznie na obszarach znajdujących się poniżej 3 000 m n.p.m.
- ⚠ Podczas samooczyszczania parą i suszenia oraz po tych operacjach temperatura dostępnych powierzchni

- stacji ładującej, rolki, głowicy sprzątającej i odkurzacza będzie wysoka.
- ⚠ Aby uniknąć poparzeń od wysokiej temperatury i pary, nie dotykaj tych powierzchni ani nie wyjmuj zbiornika na czystą wodę.
- Nie kieruj głowicy sprzątającej, a szczególnie wylotów pary, na urządzenia z częściami elektrycznymi, na przykład wnętrza piekarników.
- Aby uniknąć zagrożenia, nie wolno odkurzać żadnych przewodów.
- Podczas mycia podłogi i krótko po jej wymyciu podłoga będzie mokra i śliska. Aby zmniejszyć ryzyko poślizgnięcia się, dobierz tryb czyszczenia odpowiednio do rodzaju podłogi, stanu powierzchni oraz temperatury i wilgotności otoczenia. Nie chodź po podłodze, dopóki całkowicie nie wyschnie.
- Niniejszy produkt należy użytkować zgodnie z instrukcjami podanymi w instrukcji obsługi. Użytkownicy ponoszą odpowiedzialność za wszelkie straty lub szkody wynikające z nieprawidłowego użytkowania niniejszego produktu.
- Spółka Roborock i jej sprzedawcy zrzekają się wszelkiej odpowiedzialności za szkody pośrednie, karne, przypadkowe lub wynikowe wynikające z użytkowania, niewłaściwego użytkowania bądź niemożności użycia tego produktu. Niniejsze zrzeczenie się odpowiedzialności nie wpływa na ustawowe prawa,

których nie można się zrzec w świetle obowiązujących przepisów prawa.

Akumulator i ładowanie

OSTRZEŻENIE

- Nie wolno ładować baterii jednorazowych.
- Niniejszy produkt zawiera akumulatory, które mogą być wymieniane wyłącznie przez wykwalifikowane osoby.
- Do ładowania akumulatora należy używać tylko odłączanej stacji dokującej Roborock MDS54HRR dostarczonej z tym produktem.
- Nie należy korzystać z akumulatorów, przewodów zasilania i stacji ładujących innych firm.
- Aby zmniejszyć ryzyko urazów spowodowanych przez ruchome części, przed przystąpieniem do serwisowania należy odłączyć zasilanie.
- Nie należy demontować, naprawiać ani modyfikować akumulatora, przewodu zasilania i stacji ładującej.
- Nie należy ładować odkurzacza ani montować stacji ładującej w pobliżu źródeł ciepła lub w miejscach wilgotnych (np. w pobliżu grzejników lub w łazienkach).
- Nie należy wycierać przewodu zasilania lub stacji ładującej mokrą ściereczką ani dotykać ich mokrymi rękami.
- Jeśli przewód zasilania jest uszkodzony lub zniszczony, należy natychmiast zaprzestać korzystania z niego i skontaktować się z działem obsługi posprzedażowej.

- Jeśli produkt nie będzie użytkowany przez dłuższy czas, należy go w pełni naładować, a następnie odłączyć zasilacz i umieścić odkurzacz w chłodnym i suchym miejscu.
- Należy pamiętać o potrzebie ponownego ładowania raz na trzy miesiące, aby uniknąć nadmiernego rozładowania akumulatora.
- Zużytych akumulatorów nie wolno wyrzucać do śmieci. Należy je przekazać profesjonalnej firmie zajmującej się recyklingiem.
- Nie narażaj urządzenia i akumulatora na działanie nadmiernych temperatur.
- Pamiętaj, że w kontakcie z metalowymi przedmiotami występuje ryzyko zwarcia złączy akumulatora lub urządzenia zasilanego tym akumulatorem.

Opis zagadnień dotyczących ochrony środowiska

Substancje chemiczne znajdujące się we wbudowanym akumulatorze litowo-jonowym niniejszego produktu mogą spowodować zanieczyszczenie środowiska. Przed utylizacją produktu należy wymontować akumulator i przekazać go do profesjonalnego punktu recyklingu akumulatorów.

Uwaga: Poniższe informacje mają zastosowanie tylko i wyłącznie podczas utylizacji odkurzacza. Nie należy ich wykonywać podczas codziennej obsługi urządzenia.

Jak zdemontować akumulator:

1. Wyłącz urządzenie i odczep uchwyt.
2. Wyjmij zbiornik na brudną wodę i wykręć dwa wkręty przy wlocie powietrza do wentylatora.
3. Wyjmij cztery zatyczki z miękkiej gumy i wykręć wkręty z tyłu obudowy korpusu.
4. Zdemontuj pokrywę głównego sterowania z tyłu obudowy korpusu i odłącz dwa przewody zasilające od akumulatora.
5. Zdemontuj pokrywę ekranu i odłącz przewód komunikacyjny od płytki ekranu.
6. Zdemontuj element ozdobny z przedniej obudowy korpusu, a następnie wyjmij wewnętrzną ramkę płytki ekranu.
7. Odłącz zacisk dodatni i ujemny wentylatora, a następnie odłącz przewód komunikacyjny wentylatora.
8. Odłącz zaciski przewodu komunikacyjnego akumulatora.
9. Wykręć wkręty mocujące akumulator, a następnie wyjmij akumulator.

Uwagi:

- Przed zdemontowaniem akumulatora upewnij się, że jest on całkowicie rozładowany. Nie demontuj akumulatora, kiedy przewód zasilający jest podłączony do gniazdka.
- Rozłącz zaciski, uważając, aby nie doprowadzić do zwarcia.
- Zdemontuj cały akumulator. Uważaj, aby nie uszkodzić obudowy akumulatora, aby nie spowodować zwarcia lub wycieku substancji niebezpiecznych.
- Jeśli akumulator przecieka, natychmiast odłącz zasilacz. Załóż środki ochrony osobistej (takie jak rękawice i maskę) i przenieś przeciekający akumulator na otwartą przestrzeń na zewnątrz. Pozostaw akumulator i obserwuj go, aby upewnić się, że nie ma ryzyka samozapłonu. Następnie umieść akumulator w szczelnie zamkniętym worku i zutylizuj go zgodnie

z przepisami dotyczącymi odpadów elektronicznych. Jeżeli pozostanie jakikolwiek rozlany płyn, unikaj bezpośredniego kontaktu i usuń go dopiero po zastosowaniu odpowiednich środków ochrony osobistej. W razie kontaktu z wyciekami z akumulatora dokładnie przepłucz miejsce dużą ilością wody i niezwłocznie zgłoś się po pomoc medyczną.

Transport

- Zalecane jest transportowanie odkurzacza w oryginalnym opakowaniu.

Objaśnienie symboli międzynarodowych

🏠 – Tylko do zastosowania we wnętrzach.

A Wprowadzenie do produktu

A1 Odkurzacz

—Przełączanie trybów

- Naciśnięcie: przełączenie do trybu AUTO/Steam/ECO/Sponge
- Naciśnięcie i przytrzymanie przez 2 sekundy podczas ładowania: przełączenie do trybu cichego suszenia / szybkiego suszenia
- Naciśnięcie i przytrzymanie przez 2 sekundy, gdy odkurzacz oczekuje na polecenia: włączenie / wyłączenie komunikatów głosowych / dostosowanie głośności

—Zasilanie

- Naciśnięcie: rozpoczęcie pracy / przejście w tryb oczekiwania na polecenia
- Naciśnięcie i przytrzymanie przez 2 sekundy, gdy odkurzacz oczekuje na polecenia: wyłączenie

—Samooczyszczanie

- Naciśnięcie podczas ładowania: rozpoczęcie / wstrzymanie samooczyszczania
- Naciśnięcie i przytrzymanie przez 2 sekundy podczas ładowania: rozpoczęcie / zakończenie suszenia

Uwaga: Aby zatrzymać samooczyszczanie lub suszenie, naciśnij przycisk  podczas ładowania.

A1-1—Głośnik

A1-2—Uchwyt

A1-3—Otwór przycisku zwalniania uchwytu

A1-4—Zaczepek zwalniający rolkę

A1-5—Ekran LED

A1-6—Przycisk zwalniający blokadę zbiornika na brudną wodę

A1-7—Uchwyt zbiornika na brudną wodę

A1-8—Zbiornik na brudną wodę

A1-9—Port napełniania zbiornika na czystą wodę

A1-10—Zbiornik na czystą wodę

A1-11—Wyloty pary

A1-12—Przycisk zwalniający blokadę zbiornika na czystą wodę

A1-13—Port napełniania środkiem czyszczącym

A1-14—Oświetlenie

A1-15—Rolka

A2 Stacja ładująca

A2-1—Taca susząca

A2-2—Wyloty powietrza suszącego

A2-3—Styki ładowania

A3 Przewód zasilający

A4 Filtr

A5 Szczotka do konserwacji

Uwaga: Szczotkę do konserwacji można umieścić we wgłębieniu z tyłu stacji ładującej.

A6 Ekran LED

A6-1— Tryb Sponge

A6-2— Tryb ECO

A6-3— Tryb AUTO

A6-4— Tryb Steam

A6-5— Wskaźnik suszenia

A6-6— Pasek świetlny i wskaźnik błędu

A6-7— Wskaźnik poziomu naładowania

B Przygotowanie produktu

B1 Montowanie uchwytu

B1-1—Wsuń uchwyt w korpus główny tak, aby usłyszeć kliknięcie, gdy uchwyt zatrzasknie się na miejscu. Przyciski na uchwycie powinny być skierowane do przodu.

B1-2—Aby odłączyć uchwyt, włóż cienki, podłużny przedmiot do otworu przycisku zwalniania uchwytu znajdującego się z tyłu korpusu głównego i naciśnij. Przytrzymaj i wyciągnij uchwyt.

B2 Podłączanie stacji ładującej

B2-1—Obróć stację ładującą o 180 stopni i podłącz do niej przewód zasilający.

B2-2—Umieść stację ładującą na płaskiej, twardej podłodze i podłącz ją do zasilania.

Uwaga: Nie umieszczaj stacji ładującej w miejscach wilgotnych ani w pobliżu źródeł ciepła, np. w łazience lub kuchni albo blisko grzejnika.

Instrukcja użycia

Wybór języka

Naciśnij i przytrzymaj przyciski  oraz  przez 3 sekundy, aby uruchomić wybieranie języka, a następnie naciśnij przycisk  w celu zmiany języka. Aby potwierdzić wybór, pozostaw wybrany język przez 10 sekund lub naciśnij przycisk .

C1 Napełnianie zbiornika na czystą wodę

C1-1—Chwyc uchwyt zbiornika na czystą wodę, naciśnij przycisk zwalniający i pociągnij zbiornik na czystą wodę do góry pod niewielkim kątem, aby go wyjąć.

C1-2—Otwórz zatyczkę portu napełniania zbiornika na czystą wodę, wlej wodę z kranu i szczelnie zamknij zatyczkę.

C1-3—Otwórz zatyczkę portu napełniania środkiem czyszczącym, wlej odpowiednią ilość środka czyszczącego i szczelnie zamknij zatyczkę.

C1-4—Umieść zbiornik na czystą wodę z powrotem na głowicy czyszczącej. Delikatnie naciśnij, aż usłyszysz kliknięcie, gdy zbiornik zatrzaśnie się na miejscu.

Uwagi:

- Aby nie odszkalcić zbiornika na czystą wodę, nie używaj wody o temperaturze powyżej 60 °C.
- Aby zapobiec korozji lub uszkodzeniu, nie używaj żadnych środków dezynfekujących. Używaj wyłącznie środków czyszczących zalecanych przez firmę Roborock.
- Aby zwiększyć skuteczność sprzątania, sugerujemy wlanie zalecanego środka czyszczącego do portu napełniania środkiem czyszczącym przed użyciem urządzenia. Podczas sprzątania urządzenie będzie automatycznie mieszać środek czyszczący z czystą wodą we wcześniej ustalonej proporcji. Pomiń ten krok, jeśli środki do czyszczenia podłóg nie są potrzebne podczas codziennego sprzątania.

C2 Blokowanie i odblokowywanie

Delikatnie nadepnij na głowicę sprząającą i przytrzymaj uchwyt. Popchnij, aby zablokować odkurzacz, i pociągnij, aby go odblokować.

C2-1—Zablokowane

C2-2—Odblokowane

C3 Uruchamianie odkurzacza

Naciśnij przycisk . Urządzenie przejdzie w tryb oczekiwania na polecenia. Delikatnie nadepnij na głowicę sprząającą i przytrzymaj uchwyt. Następnie pochyl uchwyt do tyłu, aby odblokować urządzenie. Urządzenie automatycznie rozpocznie pracę.

C4 Czyszczenie w pozycji poziomej

Odkurzacz można położyć w pozycji poziomej, aby wyczyścić powierzchnie pod meblami i urządzeniami. W tym celu opuść uchwyt podczas używania urządzenia. Dostępna pojemność zbiornika na brudną wodę zmniejsza się podczas sprzątania na płasko. Dlatego zalecamy opróżnienie zbiornika na brudną wodę przed przystąpieniem do czyszczenia powierzchni pod meblami i urządzeniami.

Uwaga: Zawsze kładź odkurzacz płasko z przyciskami na uchwycie skierowanymi do góry.

C5 Przełączanie trybu

Naciśnij przycisk , aby przełączyć odkurzacz między trybami AUTO, Steam, ECO i Sponge. Na ekranie będzie wyświetlana ikona bieżącego trybu.

Uwaga: Wydobywanie się niewielkiej ilości pary po użyciu trybu Steam jest normalne.

Oczekiwanie na polecenia i wyłączanie zasilania

1. Naciśnięcie przycisku  lub ustawienie urządzenia pionowo powoduje przerwanie czyszczenia i przejście do trybu oczekiwania na polecenia.
2. Jeśli w trybie oczekiwania na polecenia odkurzacz będzie bezczynny przez 5 minut, wyłączy się automatycznie. Aby wyłączyć go ręcznie, w trybie oczekiwania

na polecenia naciśnij i przytrzymaj przycisk  przez 2 sekundy.

C6 Alerty dotyczące poziomu wody

Gdy zbiornik na brudną wodę zostanie zapelniony lub zbiornik na czystą wodę zostanie opróżniony podczas sprzątania, odkurzacz powiadomi o tym odpowiednim alertem dźwiękowym i wizualnym. W takim przypadku napełnij zbiornik na czystą wodę lub opróżnij zbiornik na brudną wodę, a następnie wznów sprzątanie.

C6-1—Pasek świetlny ma kolor czerwony: wystąpił błąd

C7 Opróżnianie zbiornika na brudną wodę

C7-1—Przytrzymaj uchwyt zbiornika na brudną wodę, naciśnij przycisk zwalniający i przechyl zbiornik do tyłu, aby go wyciągnąć.

C7-2—Delikatnie pociągnij w górę uchwyt pokrywy zbiornika na brudną wodę, aby ją zdjąć, a następnie opróżnij ten zbiornik.

C7-3—Zamontuj ponownie pokrywę zbiornika. Przechyl zbiornik na brudną wodę, włóż jego dolną część z powrotem do odkurzacza i delikatnie dociśnij, aż usłyszysz kliknięcie, gdy zbiornik zatrzaśnie się na miejscu.

C8 Ładowanie i samooczyszczanie

1. Zablokuj odkurzacz w trybie oczekiwania na polecenia i umieść go na stacji ładującej. Ładowanie rozpocznie się, gdy usłyszysz komunikat głosowy: „Rozpoczęto ładowanie. Rozpocznij samooczyszczanie”.
2. Naciśnij przycisk , aby rozpocząć / wstrzymać samooczyszczanie.
3. Po zakończeniu samooczyszczania i suszenia postępuj zgodnie z komunikatem głosowym i od razu opróżnij zbiornik na brudną wodę, aby zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów.

Uwagi:

- Aby zapewnić optymalną wydajność samooczyszczania i suszenia, upewnij się, że zbiornik na czystą wodę i zbiornik na brudną wodę znajdują się na swoich miejscach.
- Produkt ma wbudowany wydajny akumulator litowo-jonowy. Aby wydajność akumulatora pozostała na wysokim poziomie, należy zawsze ładować produkt po użyciu.
- Zawsze odstawiaj odkurzacz z powrotem na stację ładującą, aby zapobiec powstawaniu plam wody na podłodze.
- Jeśli tryb ładowania i uśpienia jest wyłączony oraz urządzenie jest wyłączone, sprawdź, czy urządzenie znajduje się w stacji ładującej, włącz je za pomocą przycisku , a następnie rozpocznij procedurę samooczyszczania.

Suszenie

Po zakończeniu samooczyszczania suszenie rozpocznie się automatycznie. Podczas ładowania naciśnij i przytrzymaj przycisk

 przez 2 sekundy, aby przełączyć tryby suszenia. Aby od razu rozpocząć suszenie, podczas ładowania urządzenie naciśnij i przytrzymaj przycisk  przez 2 sekundy.

Uwagi:

- Samooczyszczanie i suszenie są dostępne tylko podczas ładowania odkurzacza oraz przy wystarczającym poziomie naładowania. Wymagany poziom naładowania zależy od trybu suszenia. Jeśli odkurzacz jest ustawiony na szybkie suszenie, ale poziom naładowania jest niski, urządzenie automatycznie przełączy się na ciche suszenie.
- Podczas samooczyszczania i suszenia nie należy się zbliżać do stacji ładującej.
- Jeśli tryb ładowania i uśpienia jest wyłączony oraz urządzenie jest wyłączone, sprawdź, czy urządzenie znajduje się w stacji ładującej, włącz je za pomocą przycisku , a następnie rozpocznij procedurę suszenia.

Włączanie / wyłączanie trybu ładowania i uśpienia

Tryb ładowania i uśpienia jest domyślnie wyłączony. Aby go włączyć lub wyłączyć, podczas ładowania naciśnij przycisk  i przytrzymaj go przez 5 sekund, aż usłyszysz komunikat głosowy: „Tryb ładowania i uśpienia włączony” lub „Tryb ładowania i uśpienia wyłączony”.

Uwagi:

- Tryb ładowania i uśpienia włączony: Jeśli urządzenie jest ładowane, ale nie jest używane, ekran LED zostanie wyłączony po 5 minutach. W pełni naładowane urządzenie nie wyłączy się automatycznie. Aby rozpocząć procedurę samooczyszczania i suszenia, naciśnij przycisk . Jeśli urządzenie zostanie wyjęte ze stacji ładującej, pozostanie aktywne i będzie czekać na polecenia.

- Tryb ładowania i uśpienia wyłączony: W pełni naładowane urządzenie po pięciu minutach automatycznie się wyłączy. Aby rozpocząć procedurę samooczyszczania i suszenia, sprawdź, czy urządzenie znajduje się w stacji ładującej, włącz je za pomocą przycisku , a następnie naciśnij przycisk . Jeśli urządzenie zostanie wyjęte ze stacji ładującej, nie będzie aktywne i nie będzie czekać na polecenia.

Przywracanie ustawień fabrycznych

Gdy odkurzac jest w trybie oczekiwania na polecenia, naciśnij przyciski  oraz  i przytrzymaj je przez 5 sekund, aż usłyszysz komunikat głosowy „Przywracanie ustawień fabrycznych”. W urządzeniu zostaną przywrócone ustawienia fabryczne.

D Rutynowa konserwacja

Uwagi:

- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwowania produktu odkurzacz musi zostać wyłączony lub jego praca musi zostać zatrzymana, a stacja ładująca musi zostać odłączona.
- Częstotliwość wymiany części zależy od warunków użytkowania. W przypadku zauważenia oznak nieprawidłowego zużycia części, należy natychmiast je wymienić.
- Włókna filtra i rolki zostały pokryte środkiem antybakteryjnym na bazie jonów srebra, aby zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów powodowanych przez bakterie.

Konserwacja produktu

Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy je w pełni naładować, odłączyć od zasilania i pozostawić w chłodnym, suchym miejscu. Nie należy umieszczać go w miejscach wilgotnych ani narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Urządzenie należy ładować co najmniej raz na 3 miesiące. Pozwoli to uniknąć nadmiernego rozładowania.

Odkurzacz

Przetrzyj i wyczyść odkurzacz miękką, suchą szmatką. Przed przystąpieniem do czyszczenia wyjmij odkurzacz ze stacji ładującej i wyłącz go.

D1 Zbiornik na brudną wodę i filtr

- * Zbiornik na brudną wodę: należy czyścić w razie potrzeby.
- * Filtr: należy czyścić lub wymienić w razie potrzeby.

D1-1—Odłącz zbiornik na brudną wodę, pociągnij w górę uchwyt pokrywki zbiornika, zdejmij pokrywę i wyjmij filtr z pokrywki. Oplucz filtr zimną wodą, a następnie strząśnij resztki wody.

D1-2—Dokładnie wysusz wszystkie części, zanim zamontujesz je z powrotem.

Uwagi:

- Pozostaw filtr do całkowitego wyschnięcia na co najmniej 24 godziny, a następnie zamontuj go z powrotem.

- Nie dotykaj powierzchni filtra rękami, szczotkami ani ostrymi przedmiotami, aby go nie uszkodzić.

D2 Separator ciał stałych i cieczy

- * Należy czyścić w razie potrzeby.

1. Aby wyjąć separator ciał stałych i cieczy, ściśnij dolną część zatrzasków po obu stronach.
2. Aby zainstalować separator, ściśnij dolną część zatrzasków i wciśnij je na miejsce.

D3 Zbiornik na czystą wodę i rolka

- * Zbiornik na czystą wodę: należy czyścić co 2–4 tygodnie.
- * Rolka: należy czyścić w razie potrzeby i wymieniać co 3 miesiące.

D3-1—Chwyc uchwyt zbiornika na czystą wodę, naciśnij przycisk zwalnający i pociągnij zbiornik na czystą wodę do góry pod niewielkim kątem, aby go wyjąć.

D3-2—Przeplucz dno zbiornika czystą wodą.

Uwaga: Aby zapobiec zablokowaniu, sprawdzaj wyloty pary pod kątem zabrudzeń i płucz je zgodnie z potrzebami po dłuższym użyciu.

D3-3—Chwyc zaczep zwalnający rolkę i wyciągnij rolkę wzdłuż głowicy czyszczącej. Za pomocą dołączonej szczotki do konserwacji usuń zanieczyszczenia z rolki, a następnie przeplucz rolkę czystą wodą.

D3-4—Aby wymienić rolkę, delikatnie podważ nasadkę rolki za pomocą

płaskiego śrubokręta. Następnie zamontuj nasadkę na nowej rolce.

D3-5—Zamontuj ponownie rolkę i zbiornik na czystą wodę.

Uwagi:

- **D3-6**—Po użyciu trybu Steam nie dotykaj obszarów pokazanych na diagramie.
- Szczotki do konserwacji używaj ostrożnie, aby się nie skałeczyć.
- Odkładając nasadkę rolki, nie ciągnij jej za uchwyt.
- Aby zapobiec potencjalnym uszkodzeniom, podczas czyszczenia rolki nie zdejmuj nasadki.

D4 Głowica czyszcząca i rurka na brudną wodę

* Należy czyścić w razie potrzeby.

1. Wyłącz odkurzacz i ustaw go w stabilnej pozycji, a następnie odłącz od niego zbiornik na brudną wodę i zbiornik na czystą wodę oraz wyjmij rolkę.
2. Wyczyść szczelinę rolki i rurkę na brudną wodę za pomocą dołączonej szczotki do konserwacji.
3. Zamontuj ponownie rolkę, zbiornik na czystą wodę i zbiornik na brudną wodę.

Uwaga: Nie płucz głowicy czyszczącej bezpośrednio w wodzie.

D5 Stacja ładująca

* Należy czyścić w razie potrzeby.

Odłącz stację ładującą od zasilania i wyczyść jej powierzchnię oraz styki ładowania suchą, miękką szmatką.

Uwagi:

- Nie płucz stacji ładującej bezpośrednio w wodzie.
- Jeśli na powierzchni stacji ładującej znajduje się woda, wytrzyj ją miękką, suchą szmatką. Nie obracaj stacji, aby jej nie uszkodzić.

Parametry podstawowe

Odkurzacz

Model	WD6Y6A
Znamionowe napięcie / natężenie prądu	21,6 V DC, 13 A
Akumulator	21,6 V / 4 600 mAh (TYP), akumulator litowo-jonowy

Stacja ładująca

Model	MDS54HRR
Znamionowe napięcie wejściowe	220–240 V AC
Częstotliwość znamionowa	50–60 Hz
Znamionowy prąd wejściowy (ładowanie)	0,65 A
Znamionowy prąd wejściowy (suszenie)	3 A
Znamionowy prąd wyjściowy	29 V DC 2,07 A
Akumulator do ładowania	21,6 V / 4 600 mAh (TYP), akumulator litowo-jonowy

Częste problemy

Zeskanuj poniższy kod QR, aby zobaczyć częste problemy.



Unijna deklaracja zgodności

Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd. niniejszym deklaruje, że to urządzenie spełnia wymogi odpowiednich dyrektyw i norm europejskich z poprawkami. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
<https://global.roborock.com/pages/compliance>

Informacje dotyczące WEEE

Prawidłowa utylizacja produktu. Niniejsze oznaczenie wskazuje, że na terenie UE produktu tego nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Aby zapobiec możliwym szkodom wyrządzonym środowisku lub ludzkiemu zdrowiu, a wynikającym z niekontrolowanego wyrzucania odpadów, niniejszy produkt należy poddać recyklingowi, aby wspierać zrównoważone ponowne wykorzystanie materiałów. W celu zwrócenia zużytego urządzenia należy udać się do lokalnego punktu selektywnej zbiórki odpadów lub skontaktować ze sprzedawcą produktu. W takich miejscach produkt może zostać przekazany do bezpiecznego recyklingu.



Informacje gwarancyjne

Okres obowiązywania gwarancji zależy od przepisów obowiązujących w kraju, w którym produkt jest sprzedawany, a podmiotem odpowiedzialnym za gwarancję jest sprzedawca.

Gwarancja obejmuje wyłącznie wady materiałowe lub wykonawcze.

Naprawy gwarancyjne mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowane centrum serwisowe. Podczas składania roszczenia gwarancyjnego wymagane jest przedstawienie oryginalnego dowodu zakupu (wraz z datą zakupu).

Gwarancja nie ma zastosowania w następujących przypadkach:

- Normalne zużycie.
- Nieprawidłowe użycie, tj. przeciążenie urządzenia, zastosowanie niezatwierdzonych akcesoriów, użycie siły.
- Uszkodzenie spowodowane przez czynniki zewnętrzne.
- Uszkodzenie spowodowane niezastosowaniem się do zapisów podręcznika użytkownika, np. podłączenie do sieci o parametrach niezgodnych z instrukcją montażu.
- Częściowe lub całkowite rozmontowanie urządzenia.

Norsk

Brukerhåndbok til våt- og tørrstøvsuger

Les denne brukerhåndboken med diagrammer nøye før du bruker dette produktet, og oppbevar for fremtidig referanse.

Innhold

074	Sikkerhetsinformasjon
075	Forklaring av internasjonale symboler
076	Innledning om produktet
076	Produktmontering
076	Bruksanvisning
078	Rutinemessig vedlikehold
079	Grunnleggende parametere
080	Vanlige problemer
081	EU-samsvarserklæring
081	WEEE-informasjon
081	Garantiinformasjon

Sikkerhetsinformasjon

Bruksrestriksjoner

- Ikke bruk denne støvsugeren utendørs eller i noen kommersielle eller industriområder. Den er beregnet til bruk kun i hjemmet.
- Ikke oppbevar produktet noe sted i en bil for å unngå høy eller lav temperatur som påvirker batteriets levetid.
- Denne rengjøringsenhetens batteripakke kan ikke brukes til lading eller utlading i miljøer med høy fuktighet eller temperaturer over 40 °C (104 °F) eller under 4 °C (39 °F).
- Bruk vedlikeholdsbørsten forsiktig for å unngå personskader. Oppbevares utilgjengelig for barn.
- Barn skal være under oppsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- Dette apparatet er ikke beregnet brukt av personer (inkludert barn) med redusert fysisk, sensorisk eller mental kapasitet, eller med mangel på erfaring eller kunnskap, med mindre de er under oppsyn eller har fått instruksjoner om bruken av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet (CB).
- Dette apparatet kan brukes av barn i alderen 8 år og mer og personer med redusert fysisk, sensorisk eller mental kapasitet eller med mangel på erfaring eller kunnskap, hvis de er under oppsyn eller har fått instruksjoner om bruken

av apparatet på en sikker måte og med forståelse av de involverte farene. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn uten oppsyn (EU).

- Hold hår, løse klær, fingre og alle kroppsdeler unna åpninger og bevegelige deler.
- Hold lemmer og kjæledyr unna roterende børstehoder for å unngå personskader.
- Ikke rør ved strømkabelen eller bruk produktet med våte hender for å hindre personskader.
- Ikke støvsug noen stoffer som brenner eller ryker (som sigarettstubber som ikke er slukket).
- Ikke støvsug harde eller spisse gjenstander (som byggematerialer, glass og spiker).
- Dette produktet skal bare brukes i områder på under 3.000 meter over havet.
- ⚠ Under og etter selvrengrensing med damp og tørking vil temperaturen på tilgjengelige overflater på ladestasjonen, rullen, rengjøringshodet og støvsugeren være høy.
- 🔥 For å hundre brannskader og skåldinger med damp skal du ikke berøre overflatene eller fjerne vasketanken.
- Ikke rett rensholdet, spesielt damputløpene, mot utstyr som inneholder elektriske komponenter som f.eks. innsiden av ovner.
- For å unngå fare skal du ikke støvsuge ledninger og andre kabler.
- Under og kort tid etter gulvrenghjoring vil gulvet være vått og glatt. For å redusere risikoen for å skli, juster rengjøringsmodusen

basert på type gulv, overflateforhold og omgivelsestemperatur og fuktighet. Ikke gå på gulvet før det er helt tørt.

- Bruk dette produktet iht. instruksjonene i brukerhåndboken. Brukere er ansvarlig for alle tap eller skader som kan oppstå fra feil bruk av dette produktet.
- Roborock og deres forhandlere fraskriver seg alt ansvar for indirekte, stafferelaterte, tilfeldige skader, eller følgeskader som forårsakes av bruken og feilbruken av dette produktet eller at dette produktet ikke kan brukes. Fraskrivelsen påvirker ikke noen lovbestemte rettigheter som ikke kan fraskrives ifølge gjeldende lov.

Batteri og lading

ADVARSEL

- Ikke lad batterier som ikke kan lades på nytt.
- Dette produktet inneholder batterier som bare kan skiftes ut av fagpersoner.
- Bruk kun den avtagbare ladestasjonen Roborock MDS54HRR som leveres med dette produktet, for å lade batteriet på nytt.
- Ikke bruk tredjeparts batterier, strømkabler eller ladestasjoner.
- For å redusere risikoen for personskader fra bevegelige deler må strømmen slås av før service.
- Ikke demonter, reparer eller modifierer batteriet, strømkabelen eller ladestasjonen.
- Ikke lad støvsugeren eller monter ladestasjonen i nærheten av varmekilder

eller i fuktige områder (som radiatorer eller badetrom).

- Ikke tørk strømkabelen eller ladestasjonen med en våt klut. Ikke berør dem med våte hender.
- Hvis strømkabelen er skadet eller brutt, skal du stanse bruken omgående og kontakte ettermarkedservice.
- Hvis produktet ikke skal brukes i lengre tid, skal det lades helt, trekkes ut av stikkontakten og plasseres på et kjølig og tørt sted.
- Sørg for å lade det hver 3. måned for å unngå at batteriet overutlades.
- Ikke kast brukte batterier. Overlever dem til et profesjonelt resirkuleringsfirma.
- Ikke utsett apparatet eller batteriet for ekstreme temperaturer.
- Vær oppmerksom på risikoen for at terminalene på det batteridrevne apparatet eller batteriet kortsluttes av metallgjenstander.

Beskrivelse av miljøbeskyttelse

De kjemiske stoffene som finnes i den innebygde litiumbatteriet i dette produktet kan føre til miljøforurensning. Fjern batteriet før dette produktet avhendes, og lever for sentralisert avhending til et anlegg der batterier resirkuleres.

Merk: Følgende informasjon gjelder bare avhending av støvsugeren og skal ikke følges ved den daglige driften.

Hvordan batteriet fjernes:

1. Slå av maskinen, og fjern deretter håndtaket.
2. Fjern smusstanken og de to skruene rundt luftinntaket på viften.
3. Fjern de fire myke gummiproppene og skruene på baksiden av selve støvsugeren.
4. Fjern hovedkontrolldekselet fra baksiden av selve støvsugeren, og koble fra de to strømforsyningskablene til batteriet.
5. Fjern skjermdekselet, og koble kommunikasjonskabelen fra skjermkortet.
6. Fjern listen fra frontdekselet på selve støvsugeren, og fjern deretter den indre rammen til skjermkortet.
7. Koble fra de positive og negative polene til viften, og koble deretter fra kommunikasjonskabelen til viften.
8. Koble fra kommunikasjonsterminalene på batteriet.
9. Fjern skruene som fester batteriet, og ta deretter ut batteriet.

Merk:

- Kontroller at batteriet er fullt drenert før det fjernes. Ikke forsøk å fjerne det hvis strømledningen er koblet til.
- Koble fra terminalene forsiktig for å unngå kortslutning.
- Fjern hele batteripakken. Unngå at omslaget på batteripakken skades for å unngå kortslutninger eller at det lekker skadelige stoffer.
- Hvis batteriet lekker, koble umiddelbart fra strømforsyningen. Bruk verneutstyr (som hansker og maske), og flytt det lekkende batteriet til et åpent utendørsområde. La det ligge, og observer for å sikre at det ikke er fare for spontan forbrenning. Plasser deretter batteriet i en forseglet pose, og

kast det i samsvar med forskrifter for elektronisk avfall. Hvis det gjenstår lekket væske, unngå direkte kontakt, og rengjør det først etter å ha foretatt riktige beskyttelsestiltak. Hvis du kommer i kontakt med batterilekkasje, skal du skylle med store mengder vann og oppsøke lege.

Transport

- Det anbefales at produktet transporteres i originalemballasjen.

Forklaring av internasjonale symboler

🗑️ – Kun for bruk innendørs.

A Innledning om produktet

A1 Støvsuger

—Bytte modus

- Trykk: Bytt til AUTO-/Damp-/ ECO-/ Svampmodus
- Trykk og hold i 2 sekunder under lading: Bytt til stille/hurtig tørkemodus
- Trykk og hold i 2 sekunder når støvsugeren venter på ordre: Slå på/ av talemeldinger / Juster volumet

—Strøm

- Trykk: Sett i gang / Gå til modusen Vent på ordre
- Trykk og hold i 2 sekunder mens støvsugeren venter på ordre: Slå av

—Selvrens

- Trykk under lading: Start/Pause selvrens
- Trykk og hold i 2 sekunder under lading: Start/Stopp tørking

Merk: Trykk på -knappen under lading for å stoppe selvrens eller tørking.

A1-1—Høytaler

A1-2—Håndtak

A1-3—Håndtakutløserhull

A1-4—Rulleutløsertapp

A1-5—LED-skjerm

A1-6—Utløserknapp til smusstanken

A1-7—Håndtak til smusstanken

A1-8—Smusstank

A1-9—Påfyllingsport til vasketanken

A1-10—Vasketank

A1-11—Damputløp

A1-12—Utløserknapp til vasketanken

A1-13—Påfyllingsport til rengjøringsmidlet

A1-14—Frontlys

A1-15—Rulle

A2 Ladestasjon

A2-1—Tørkebrett

A2-2—Tørkeluftuttak

A2-3—Ladekontakter

A3 Strømledning

A4 Filter

A5 Vedlikeholdsborste

Merk: Vedlikeholdsborsten kan plasseres i sporet bak ladestasjonen.

A6 LED-skjerm

A6-1— Svampmodus

A6-2— ECO-modus

A6-3— AUTO-modus

A6-4— Dampmodus

A6-5— Tørkeindikator

A6-6— Lysstrimmel og feilindikator

A6-7— Batterinivåindikator

B Produktmontering

B1 Montere håndtaket

B1-1—Koble håndtaket til selve støvsugeren til det klikker på plass. Knappene på håndtaket skal vende fremover.

B1-2—For å fjerne håndtaket skal du sette en pennformet gjenstand inn i hullet på håndtakutløseren på baksiden av selve støvsugeren. Hold i håndtaket, og trekk det ut.

B2 Sette ladestasjonen inn i kontakten

B2-1—Plasser ladestasjonen opp-ned, og sett strømledningen inn i ladestasjonen.

B2-2—Plasser ladestasjonen på et flatt og hardt gulv, og sett den inn i stikkkontakten.

Merk: Ikke plasser ladestasjonen på fuktige steder eller i nærheten av en varmekilde som f.eks. badrom, kjøkken eller radiatorer.

C Bruksanvisning

Språkvalg

Trykk og hold på - og -knappen i 3 sekunder for å starte språkvalg, og trykk deretter på -knappen for å endre språk. Hold på det foretrukne språket i 10 sekunder, eller trykk på -knappen for å bekrefte valget.

C1 Fylle vasketanken

C1-1—Grip fatt i håndtaket på vasketanken, trykk på utløserknappen, og trekk vasketanken oppover i en liten vinkel for å fjerne den.

C1-2—Åpne hetten på påfyllingsporten til vasketanken, fyll med springvann, og lukk deretter hetten godt igjen.

C1-3—Åpne hetten på påfyllingsporten til rengjøringsmidlet, fyll med en moderat mengde rengjøringsmiddel, og lukk deretter hetten godt igjen.

C1-4—Plasser vasketanken tilbake på rengjøringshodet. Skyv den forsiktig nedover til den klikker på plass.

Merk:

- For å unngå at vasketanken deformeres skal du ikke bruke vann som er varmere enn 60 °C.
- For å hindre etsing eller skade skal du ikke bruke noe desinfiseringsmiddel. Bruk kun rengjøringsmidler som anbefales av Roborock.
- Vi anbefaler at du tilsetter rengjøringsmidlet i påfyllingsporten til rengjøringsmidlet før bruk for å forbedre rengjøringsytelsen. Under rengjøring blander maskinen automatisk midlet med rent vann basert på et forhåndsinnstilt forhold. Hopp over dette trinnet hvis du ikke trenger rengjøringsmidler til gulv under den daglige rengjøringen.

C2 Låse og låse opp

Tråkk lett på rengjøringshodet, og hold på håndtaket. Skyv på det for å låse støvsugeren, og trekk for å låse opp.

C2-1—Låst

C2-2—Utlåst

C3 Sette i gang støvsugeren

Trykk på -knappen, og maskinen går inn vent-på-ordre-modus. Tråkk lett på rengjøringshodet, og hold på håndtaket. Vipp deretter håndtaket bakover for å låse opp maskinen. Den setter i gang automatisk.

C4 Rengjøre der støvsugeren ligger flat

Støvsugeren kan legges flat for å gjøre rent under møbler og apparater. Senk håndtaket mens du bruker støvsugeren for å gjøre dette. Smusstankens tilgjengelige kapasitet reduseres under lavtliggende rengjøring. Derfor anbefaler vi at du tømmer smusstanken før du gjør rent under møbler og apparater.

Merk: Knappene på håndtaket skal alltid vende oppover når støvsugeren holdes flat.

C5 Bytte modus

Trykk på -knappen for å veksle mellom AUTO-, Damp-, ECO- og Svampmodus. Skjermen viser ikonet til den gjeldende modusen.

Merk: Det er normalt at det kommer ut en liten mengde damp etter at dampmodus brukes.

Vent på ordre, og slå av

1. Når du trykker på -knappen eller at maskinen er i oppreist stilling under rengjøring, vil den stanse og gå inn i vent-på-ordre-modus.

2. Hvis støvsugeren står i 5 minutter uten å brukes, mens du venter på ordre, slår den automatisk av. Trykk og hold -knappen i 2 sekunder mens du venter på ordre, for å slå den av manuelt.

C6 Vannivåmeldinger

Når smusstanken er full eller vasketanken er tom under bruk, avgir støvsugeren hørbare eller visuelle meldinger. I dette tilfellet skal du fylle vasketanken eller tømme smusstanken før du fortsetter med rengjøringen.

C6-1—Rød lysstrimmel: Det oppsto en feil

C7 Tømme smusstanken

C7-1—Hold i smusstankhåndtaket, trykk på utløserknappen, og vipp tanken bakover for å fjerne den.

C7-2—Trekk håndtaket på tanklokket forsiktig oppover for å fjerne lokket, og tøm deretter smusstanken.

C7-3—Sett på igjen tanklokket. Vipp smusstanken, sett bunnen tilbake på støvsugeren, og skyv den forsiktig innover til den klikker på plass.

C8 Lade og selvrens

1. Lås støvsugeren mens du venter på ordre, og plasser den på ladestasjonen. Lading starter når du hører talemeldingen: «Lading har startet. Start selvrens.»

- Trykk på -knappen for å starte selvrems eller for å sette på pause.
- Etter at selvrems og tørking er fullført, skal du følge talemeldingen og tømme smusstanken omgående for å hindre lukt.

Merk:

- Kontroller at vasketanken og smusstanken er på plass for å optimalisere selvrems og tørkeytelsen.
- Produktet er utstyrt med innebygd litiumion-batteripakke som er ladbar og med høy ytelse. Produktet lades alltid etter bruk for å opprettholde batteriytelse.
- Støvsugeren skal alltid plasseres tilbake på ladestasjonen etter bruk for å hindre vannflekker på gulvet.
- Hvis modusen Lade og hvilemodus er deaktivert og maskinen slår av, skal du kontrollere at maskinen sitter på ladestasjonen. Trykk på -knappen for å slå den på, og start deretter selvrems.

Tørking

Tørking starter automatisk når selvrems er fullført. Under lading skal du trykke og holde på -knappen i 2 sekunder for å veksle mellom tørkemodus. For å starte tørking direkte skal du trykke og holde på -knappen i 2 sekunder mens maskinen lades.

Merk:

- Selvrems og tørking er kun tilgjengelig når støvsugeren lades og har tilstrekkelig batterinivå. Det nødvendige batterinivået varierer etter tørkemodus. Hvis støvsugeren er satt i hurtigtørkemodus, men batterinivået er lavt, bytter den automatisk til stille tørking.
- Hold deg unna ladestasjonsområdet under selvrems og tørking.
- Hvis modusen Lade og hvilemodus er deaktivert og maskinen slår av, skal du kontrollere at maskinen sitter på ladestasjonen. Trykk på -knappen for å slå den på, og start deretter tørking.

Aktiver/deaktiver lade- og dvalemodus

Lade- og dvalemodus er deaktivert som standard. Trykk på -knappen i 5 sekunder mens du lader, til du hører talemeldingen, for å aktivere eller deaktivere den: «Lade- og dvalemodus aktivert» eller «Lade- og dvalemodus deaktivert».

Merk:

- Lade- og dvalemodus aktivert: Etter at maskinen er blitt ladet i 5 minutter uten at den er i bruk, slår LED-skjermen av. Etter at maskinen er fulladet, slår den ikke automatisk av. Trykk på -knappen for å starte selvrems og tørking. Hvis maskinen fjernes fra ladestasjonen, vil den fortsette å være aktiv og vente på ordre.
- Lade- og dvalemodus deaktivert: Fem minutter etter at maskinen er fulladet, slår den automatisk av. For å starte selvrems og tørking skal du kontrollere at maskinen er på ladestasjonen, trykk på -knappen for å slå den på, og trykk deretter på -knappen. Hvis maskinen fjernes fra ladestasjonen, vil den ikke fortsette å være aktiv eller vente på ordre.

Gjenopprette fabrikkinnstillinger

Når støvsugeren venter på ordre, skal du trykke og holde på - og -knappen i 5 sekunder til du hører talemeldingen «Gjenopprette fabrikkinnstillinger». Da gjenopprettes maskinen til fabrikkinnstillingene.

D Rutinemessig vedlikehold

Merk:

- Før rengjøring eller vedlikehold av produktet skal du kontrollere at støvsugeren er slått av eller stanset og at ladestasjonen er frakoblet.
- Utskiftingsfrekvensen kan variere avhengig av den faktiske bruken. Hvis du merker unormal slitasje, skal delene skiftes ut omgående.
- Filteret og rullefibrer er behandlet med sølvion antimikrobielt middel for å forebygge mot lukten av bakterier.

Vedlikehold av produktet

Hvis maskinen ikke skal brukes i en lang tidsperiode, skal det lades helt, kobles fra og oppbevares på et kjølig og tørt sted. Ikke plasser det på et fuktig sted eller i direkte sollys. Lad det minst hver 3. måned for å unngå utlading.

Støvsuger

Tørk og rengjør støvsugeren med en myk og tørr klut. Fjern støvsugeren fra ladestasjonen før rengjøring, og slå den av før den rengjøres.

D1 Smusstank og filter

- * Smusstank: Rengjør etter behov.
- * Filter: Rengjør og skift ut etter behov.

D1-1—Ta av smusstanken, trekk håndtaket på tanklokket oppover for å fjerne lokket, og fjern filteret på tanklokket. Skyll filteret med kaldt vann, og rist bort vannrester.

D1-2—Tørk alle delene grundig før de settes på plass igjen.

Merk:

- La filteret tørke helt i minst 24 timer før det settes på.
- Ikke berør filterflaten med hendene, børster eller skarpe gjenstander for å unngå at filteret skades.

D2 Fast-flytende separatorenhet

* Rengjør etter behov.

1. For å fjerne den fast-flytende separatorenheten skal du klemme på den nedre delen av snappplåsene på begge sider.
2. For å montere separatorenheten skal du klemme på den nedre delen av snappplåsene og trykke dem på plass.

D3 Vasketank og rulle

* Vasketank: Rengjør hver 2–4 uker.

* Rulle: Rengjør etter behov, og bytt ut hver 3. måned.

D3-1—Grip fatt i håndtaket på vasketanken, trykk på utløserknappen, og trekk vasketanken oppover i en liten vinkel for å fjerne den.

D3-2—Skyll bunnen av tanken med rent vann.

Merk: For å hindre blokkasje skal du kontrollere damputløpene for å se etter smuss og skylle dem etter forlenget tid etter behov.

D3-3—Grip fatt i rulleutløsertappen, og trekk ut rullen langs rengjøringshodet. Bruk vedlikeholdsborsten som følger med, for å fjerne smuss fra rullen. Skyll den deretter med rent vann.

D3-4—Bruk et flatt skrujern for å lirke

rulleheten forsiktig av. Sett deretter inn rulleheten på den nye rullen.

D3-5—Sett på igjen rullen og deretter vasketanken.

Merk:

- **D3-6**—Etter at du har brukt dampmodus skal du ikke berøre områdene som vises i diagrammet.
- Vær forsiktig ved bruk av vedlikeholdsborsten for å unngå personskader.
- Ikke trekk i håndtaket når du kobler fra rulleheten.
- Hold rulleheten tilkoblet mens rullen rengjøres for å hindre potensiell skade.

D4 Rengjøringshode og smussvannbane

* Rengjør etter behov.

1. Slå av støvsugeren og sett den på et stabilt sted, fjern deretter smusstanken, vasketanken og rullen.
2. Rengjør rullesporet og smussvannbanen med vedlikeholdsborsten som følger med.
3. Sett inn igjen rullen, vasketanken og smusstanken.

Merk: Ikke skyll rengjøringshodet direkte med vann.

D5 Ladestasjon

* Rengjør etter behov.

Koble fra ladestasjonen, og bruk en myk, tørr klut for å rengjøre overflaten og ladekontaktene.

Merk:

- Ikke skyll ladestasjonen direkte med vann.
- Når det finnes vann på overflaten til ladestasjonen, skal du tørke med en myk, tørr klut og ikke snu den for å hindre skade.

Grunnleggende parametere

Støvsuger

Modell	WD6Y6A
Merkespenning/ merkestrøm	21,6 VDC 13 A
Batteri	21,6 V / 4.600 mAh (TYP) litiumionbatteri

Ladestasjon

Modell	MDS54HRR
Nominell inngangsspenning	220–240 VAC
Nominell frekvens	50–60 Hz
Nominell inngang (lading)	0,65 A
Nominell inngang (tørking)	3 A
Nominell utgang	29 VDC 2,07 A
Ladebatteri	21,6 V / 4.600 mAh (TYP) litiumionbatteri

Vanlige problemer

Skann QR-koden nedenfor for å se vanlige problemer.



EU-samsvarserklæring

Vi i Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd. erklærer herved at dette utstyret er i samsvar med gjeldende direktiver og europeiske standarder, med tillegg. Den fullstendige ordlyden i EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende nettadresse: <https://global.roborock.com/pages/compliance>

WEEE-informasjon

Riktig avhending av dette produktet. Dette merket indikerer at dette produktet ikke skal avhendes sammen med annet husholdningsavfall innen EU. For å hindre mulig skade på miljøet eller menneskers helse fra ukontrollert avfallsavhending, fremmes resirkulering for bærekraftig gjenbruk av materialressurser. For å returnere et brukt produkt skal returnerings- og oppsamlingssystemer brukes, eller kontakt forhandleren der produktet ble kjøpt. De kan ta imot produkter for miljøsikker resirkulering.



Garantiinformasjon

Garantiperioden er avhengig av lovene i landet der produktet selges, og garantien er selgerens ansvar.

Garantien dekker bare defekter i materialet eller utførelsen.

Reparasjoner i garantiperioden kan bare utføres av et autorisert servicesenter. Når du gjør krav under garantien, må den opprinnelige kjøpskvitteringen (med kjøpsdato) sendes.

Garantien dekker ikke følgende:

- Vanlig slitasje.
- Feil bruk, f.eks. overbelastning av apparatet, bruken av ikke-godkjent tilbehør, bruken av makt.
- Skade forårsaket av eksterne påvirkninger.
- Skade forårsaket av at brukerhåndboken ikke er blitt overholdt, f.eks. kobling til en uegnet hovedstrøm eller ikke-samsvar med installasjonsinstruksjoner.
- Demontering av hele eller deler av apparater.

Svenska

Bruksanvisning för våt- och torrdammsugare

Läs denna bruksanvisning med diagram noggrant innan produkten används och spara den för framtida referens.

Innehåll

083	Säkerhetsinformation
084	Internationella symboler med förklaring
085	Produktintroduktion
085	Produktinstallation
085	Användaranvisningar
087	Rutinunderhåll
089	Grundparametrar
089	Vanliga problem
090	EU-försäkran om överensstämmelse
090	WEEE-information
090	Garantiinformation

Säkerhetsinformation

Användarbegränsningar

- Använd inte dammsugaren utomhus eller i kommersiella eller industriella miljöer. Den är endast avsedd för användning i hemmet.
- Förvara inte dammsugaren i en bil för att undvika höga eller låga temperaturer som påverkar batteriets livslängd.
- Den här robotdammsugarens batteripaket kan varken laddas eller användas i miljöer med hög luftfuktighet eller i temperaturer över 40 °C eller under 4 °C.
- Använd underhållsborsten försiktigt för att undvika skador. Förvara utom räckhåll för barn.
- Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.
- Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller som saknar erfarenhet och kunskap, såvida de inte har fått tillsyn eller instruktioner om användning av apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet (CB).
- Apparaten kan användas av barn från 8 år och upp och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap om de har fått tillsyn eller instruktioner om hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår riskerna med den. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan uppsikt (EU).

- Håll hår, lösa kläder, fingrar och alla kroppsdelar borta från öppningar och rörliga delar.
- Håll lemmar och husdjur borta från de roterande borsthuvudena för att undvika skador.
- Rör inte nätkabeln och använd inte produkten med våta händer för att förhindra personskador.
- Dammsug inte några brinnande eller rykande ämnen (såsom fimpar som inte är släckta).
- Dammsug inte hårda eller spetsiga föremål (t.ex. byggmaterial, glas och spikar).
- Denna produkt får endast användas i områden under 3 000 meter över havet.
- ⚠ Under och efter självrengöring med ånga och torkning är temperaturen på tillgängliga ytor på laddningsdockan, rullen, rengöringshuvudet och dammsugaren hög.
- ⚠ Undvik brännskador och skällningar från ånga, genom att inte röra vid ytorna eller ta bort renvattenbehållaren.
- Rikta inte rengöringshuvudet, särskilt inte ångutloppen, mot utrustning som innehåller elektriska komponenter, som ugnars insida.
- Dammsug inte sladdar eller andra kablar för att undvika fara.
- Under och kort efter golvrengöring kommer golvet att vara vått och halt. Minska risken för att halka genom att justera rengöringsläget baserat på

golvtyp, ytförhållanden och omgivningens temperatur och fuktighet. Gå inte på golvet förrän det är helt torrt.

- Använd denna produkt i enlighet med instruktionerna i användarhandboken. Användaren ansvarar för förlust eller skada som kan uppstå på grund av felaktig användning av denna produkt.
- Roborock och dess återförsäljare avsägar sig allt ansvar för indirekta, straffrättsliga, oförutsedda skador eller följdskador som uppstår till följd av användning, felaktig användning eller oförmåga att använda denna produkt. Denna ansvarsfriskrivning påverkar inte några lagstadgade rättigheter som inte kan avsägas enligt tillämplig lag.

Batteri och laddning

VARNING

- Ladda inte icke-laddningsbara batterier.
- Denna produkt innehåller batterier som endast får bytas ut av en kunnig fackman.
- För att ladda batteriet ska du endast använda den avtagbara dockningsstationen från roborock MDS54HRR som medföljer denna produkt.
- Använd inte batterier, strömkablar eller dockor från tredje parter.
- För att undvika risken för skada på grund av rörliga delar ska du slå av strömmen innan underhåll genomförs på produkten.
- Varken demontera, reparera eller modifiera batteriet, strömkabeln eller dockan.

- Ladda inte dammsugaren och installera inte dockningsstationen nära värmekällor eller i fuktiga utrymmen (t.ex. element eller badrum).
- Torka inte av strömkabeln eller dockan med en våt trasa och rör inte vid dem med våta händer.
- Om nätsladden är skadad eller trasig, sluta omedelbart att använda den och kontakta eftermarknadsservice.
- Om produkten inte ska användas under en längre tid ska den laddas helt, kopplas bort från strömförsörjningen och placeras på en sval och torr plats.
- Se till att du laddar den en gång var tredje månad för att undvika att batteriet laddas ur för mycket.
- Kasta inte förbrukade batterier. Ta dem till en professionell återvinningsstation.
- Utsätt inte apparaten eller batteriet för överdrivna temperaturer.
- Var medveten om risken för att polerna på den batteridrivna apparaten eller batteriet kortsluts av metallföremål.

Beskrivning av miljöskydd

De kemiska ämnena i det inbyggda litiumjonbatteriet i denna produkt kan orsaka miljöföroreningar. Ta bort batteriet innan du kasserar produkten och lämna det till en professionell batteriåtervinningsanläggning för centraliserad avfallshantering.

Obs! Följande information gäller endast vid kassering av dammsugaren och bör inte följas vid daglig användning.

Så här tar du bort batteriet:

1. Slå av dammsugaren och ta sedan bort handtaget.
2. Ta bort smutsvattenbehållaren och de två skruvarna runt fläktens luftinlopp.
3. Ta bort de fyra mjuka gummipluggarna och skruvarna på dammsugarens bakre hölje.
4. Ta bort huvudkontrollens kåpa från det bakre höljet och koppla bort de två strömförsörjningskablar från batteriet.
5. Ta bort skärmkåpan och koppla bort kommunikationskabeln från skärmkretskortet.
6. Ta bort listen från dammsugarens främre hölje och ta sedan bort skärmkretskortets innerram.
7. Koppla bort fläktens positiva och negativa poler och koppla sedan bort fläktens kommunikationskabel.
8. Koppla bort batteriets kommunikationsterminaler.
9. Ta bort skruvarna som håller fast batteriet och ta sedan ut batteriet.

Obs!

- Innan du tar bort batteriet ska du se till att det är helt urladdat. Försök inte att ta bort det om nätsladden är inkopplad.
- Koppla bort terminalerna försiktigt för att undvika kortslutning.
- Ta ut hela batteripaketet. Var försiktig så att du inte skadar batterihöljet för att undvika kortslutning eller läckage av farliga ämnen.
- Om batteriet läcker ska du omedelbart koppla bort strömförsörjningen. Använd skyddsutrustning (t.ex. handskar och mask) och flytta det läckande batteriet till ett öppet utomhusområde. Låt det vara och

observera för att säkerställa att det inte finns någon risk för självantändning. Placera sedan batteriet i en förseglad påse och kassera det i enlighet med föreskrifterna för elektronikavfall. Om någon läckt vätska finns kvar ska du undvika direktkontakt och rengöra den först efter att lämpliga skyddsåtgärder har vidtagits. Om du kommer i kontakt med batteriläckage ska du skölja noggrant med rikligt med vatten och uppsöka läkarvård omedelbart.

Transport

- Vi rekommenderar att produkten transporteras i originalförpackningen.

Internationella symboler med förklaring

🏠 – Endast för inomhusbruk.

A Produktintroduktion

A1 Dammsugare

—Byt läge

- Tryck på: Växla till AUTO-läge/Ängläge/EKO-läge/Svamläge
- Tryck och håll inne i 2 sekunder under laddning: Växla till läget Tyst torkning/Snabbtorkning
- Tryck och håll inne i 2 sekunder när dammsugaren väntar på order: Slå på/stäng av röstmeddelanden/Justera volymen

—Strömbrytare

- Tryck på: Starta användning/Gå till väntar på order-läge
- Tryck och håll inne i 2 sekunder när dammsugaren väntar på order: Slå av

—Självrengöring

- Tryck på under laddning: Starta/pausa självrengöring
- Tryck och håll inne i 2 sekunder under laddning: Starta/stoppa torkning

Obs! Om du vill stoppa självrengöring eller torkning trycker du på knappen  medan den laddas.

A1-1—Högtalare

A1-2—Handtag

A1-3—Hål för borttagningsspärr för handtag

A1-4—Borttagningsspärr för rulle

A1-5—LED-skärm

A1-6—Borttagningsspärr för smutsvattenbehållare

A1-7—Handtag för smutsvattenbehållare

A1-8—Smutsvattenbehållare

A1-9—Påfyllningsport för renvattenbehållare

A1-10—Renvattenbehållare

A1-11—Ängutlopp

A1-12—Borttagningsspärr för renvattenbehållare

A1-13—Påfyllningsport för rengöringslösning

A1-14—Huvudlampa

A1-15—Rulle

A2 Laddningsdocka

A2-1—Torkningsfack

A2-2—Utlöpp för torkningsluft

A2-3—Laddningskontakter

A3 Strömsladd

A4 Filter

A5 Underhållsborste

Obs! Underhållsborsten kan placeras i skåran på baksidan av laddningsdockan.

A6 LED-skärm

A6-1— Svamläge

A6-2— EKO-läge

A6-3— AUTO-läge

A6-4— Ängläge

A6-5— Indikator för torkning

A6-6— Ljusremsa och felindikator

A6-7— Indikator för batterinivå

B Produktinstallation

B1 Montera handtaget

B1-1—Anslut handtaget till dammsugaren tills det klickar på plats. Knapparna på handtaget ska vara vända framåt.

B1-2—Ta bort handtaget genom att föra in ett pennformat föremål i hålet till borttagningsspärren för handtaget på baksidan av dammsugaren och trycka. Håll i handtaget och dra ut det.

B2 Anslut laddningsdockan

B2-1—Placera laddningsdockan upp och ned och anslut strömsladden till dockningsstationen.

B2-2—Placera laddningsdockan på ett plant, hårt golv och sätt i kontakten.

Obs! Placera inte laddningsdockan på fuktiga platser eller nära några värmekällor, till exempel badrum, kök eller värmeelement.

C Användaranvisningar

Val av språk

Håll knapparna  och  nedtryckta i 3 sekunder för att starta språkvalet och tryck sedan på knappen  för att ändra språk. Bekräfta ditt val genom att hålla kvar på föredraget språk i 10 sekunder eller genom att trycka på knappen .

C1 Fylla på renvattenbehållaren

C1-1—Ta tag i handtaget för renvattenbehållaren, tryck på borttagningsknappen och dra renvattenbehållaren uppåt i en liten vinkel för att ta bort den.

C1-2—Öppna locket på renvattenbehållarens påfyllningsport, tillsatt kranvatten och stäng sedan locket ordentligt.

C1-3—Öppna locket på påfyllningsporten för rengöringslösning, tillsatt en måttlig mängd rengöringslösning och stäng sedan locket ordentligt.

C1-4—Sätt tillbaka renvattenbehållaren på rengöringshuvudet. Tryck ned den försiktigt tills den klickar på plats.

Obs!

- Undvik deformation av renvattenbehållaren genom att inte använda vatten varmare än 60 °C.
- Undvik korrosion eller skada genom att inte använda desinfektionsmedel. Använd endast rengöringslösningar som rekommenderas av Roborock.
- För att förbättra rengöringsprestandan rekommenderar vi att du tillsätter rengöringslösning i påfyllningsporten för rengöringslösning före användning. Under rengöringen blandar dammsugaren automatiskt lösningen i det rena vattnet baserat på det förinställda förhållandet. Hoppa över det här steget om golvrengöringslösning inte behövs under daglig rengöring.

C2 Låsa och låsa upp

Trampa försiktigt på rengöringshuvudet och håll i handtaget. Tryck in det för att låsa dammsugaren och dra i det för att låsa upp.

C2-1—Låst

C2-2—Upplåst

C3 Starta dammsugaren

Om du trycker på knappen  går maskinen in i väntar på order-läge. Trampa försiktigt på rengöringshuvudet och håll i handtaget. Luta sedan handtaget bakåt för att låsa upp dammsugaren. Den börjar fungera automatiskt.

C4 Liggande rengöring

Dammsugaren kan läggas plant för att rengöra under möbler och apparater. Gör detta genom att sänka ned handtaget medan du använder dammsugaren. Den tillgängliga kapaciteten för smutsvattenbehållaren minskar vid rengöring med liggande skaft. Därför rekommenderar vi att du tömmer smutsvattenbehållaren innan du rengör under möbler och apparater.

Obs! Lägg alltid dammsugaren plant med knapparna på handtaget uppåt.

C5 Byta läge

Tryck på knappen  för att växla mellan AUTO-läge, Ängläge, EKO-läge och Svamläge. Skärmen visar ikonen för det aktuella läget.

Obs! Det är normalt om en liten mängd ånga kommer ut efter användning av Ängläge.

Vänta på order och slå av

1. När du trycker på -knappen eller ställer maskinen upprätt under rengöring, stannar den och går in i väntar på order-läge.
2. Om dammsugaren lämnas inaktiv i 5 minuter medan den väntar på order slås den av automatiskt. Om du vill stänga av dammsugaren manuellt håller du knappen  nedtryckt i 2 sekunder medan den väntar på order.

C6 Vattennivåvarningar

När smutsvattenbehållaren är full eller renvattenbehållaren tom under användning avger dammsugaren ljudaviseringar och visuella aviseringar. Fyll i detta fall på renvattenbehållaren eller töm smutsvattenbehållaren innan du återupptar rengöringen.

C6-1—Röd ljusremsa: Ett fel inträffade

C7 Tömma smutsvattenbehållaren

C7-1—Håll i smutsvattenbehållarens handtag, tryck på borttagningsknappen och luta behållaren bakåt för att ta bort den.

C7-2—Dra försiktigt i handtaget på behållarens lock uppåt för att ta bort locket och töm sedan smutsvattenbehållaren.

C7-3—Sätt tillbaka behållarens lock. Luta smutsvattenbehållaren, sätt tillbaka den nedre delen i dammsugaren och tryck sedan försiktigt inåt tills den klickar på plats.

C8 Laddning och självrengöring

1. Lås dammsugaren medan den är i väntar på order-läget och placera den i laddningsdockan. Laddningen startar när du hör röstmeddelandet: "Laddningen startade. Starta självrengöring."
2. Tryck på knappen  för att starta/pausa självrengöring.
3. Efter att självrengöring och torkning är klar följer du röstaviseringen och tömmer smutsvattenbehållaren i tid för att förhindra lukt.

Obs!

- Se till att renvattenbehållaren och smutsvattenbehållaren sitter på plats för optimala prestanda för självrengöring och torkning.
- Produkten är utrustad med ett inbyggt högpresterande uppladdningsbart litiumjonbatteri. Bibehåll batteriets prestanda genom att alltid ladda produkten efter användning.
- Placera alltid dammsugaren i laddningsdockan efter användning för att förhindra vattenfläckar på golvet.
- Om Laddnings- och viloläge inaktiveras och dammsugaren stängs av ska du se till att dammsugaren är i laddningsdockan, trycka på knappen  för att slå på den och sedan starta självrengöringen.

Torkning

När självrengöringen är klar startar torkningen automatiskt. Under laddning håller du knappen  nedtryckt i 2 sekunder för att byta mellan torkningslägen. Du kan starta torkning direkt genom att hålla knappen  nedtryckt i 2 sekunder medan dammsugaren laddas.

Obs!

- Självrengöring och torkning är endast tillgänglig när dammsugaren laddas och med tillräcklig batterinivå. Batterinivån som krävs varierar mellan olika torkningslägen. Om dammsugaren är inställd på snabbtorkning men batterinivån är låg, växlar den automatiskt till tyst torkning.
- Håll dig borta från laddningsdockans område under självrengöring och torkning.
- Om Laddnings- och viloläge inaktiveras och dammsugaren stängs av ska du se till att dammsugaren är i laddningsdockan, trycka på knappen  för att slå på den och sedan starta torkning.

Aktivera/inaktivera laddnings- och viloläge

Laddnings- och viloläget är inaktiverat som standard. Aktivera eller inaktivera den genom att trycka på knappen  i 5 sekunder under laddningen tills du hör röstmeddelandet: "Laddnings- och viloläge aktiverat" eller "Laddnings- och viloläge inaktiverat".

Obs!

- Laddnings- och viloläge aktiverat: När dammsugaren har laddats i 5 minuter utan användning stängs LED-skärmen av. När dammsugaren är fulladdad stängs den inte av automatiskt. Om du vill starta

självrengöring och torkning trycker du på knappen . Om dammsugaren tas bort från laddningsdockan förblir den aktiv medan den väntar på order.

- Laddnings- och viloläge inaktiverat: Fem minuter efter att maskinen är fulladdad stängs den av automatiskt. Om du vill starta självrengöring och torkning ska du se till att dammsugaren är i laddningsdockan, trycka på knappen  för att slå på dammsugaren och sedan trycka på knappen . Om maskinen tas bort från laddningsdockan kommer den inte att förbli aktiv eller vänta på order.

Återställa till fabriksinställningarna

När dammsugaren är i väntar på order-läget håller du knapparna  och  nedtryckta i 5 sekunder tills du hör röstaviseringen "Återställer fabriksinställningar". Dammsugaren återställs sedan till fabriksinställningarna.

Rutinunderhåll

Obs!

- Innan rengöring eller underhåll av produkten ska du se till att dammsugaren är avstängd eller stoppas och att laddningsdockan är frånkopplad.
- Hur ofta delarna måste bytas ut beror på den faktiska användningen. Om du upptäcker onormalt slitage ska du byta ut delarna omedelbart.
- Filtret och rullfibrerna har behandlats med antimikrobiellt medel med silverjoner för att motstå bakteriedoftar.

Produktunderhåll

Om dammsugaren inte kommer att användas under en längre tid ska du ladda den helt, dra ur kontakten och förvara den

på en sval och torr plats. Placera den inte på fuktiga platser eller i direkt solljus. Ladda den minst en gång var tredje månad för att undvika överurladdning.

Dammsugare

Torka och rengör dammsugaren med en mjuk och torr trasa. Innan rengöring ska du ta bort dammsugaren från laddningsdockan och stänga av den.

D1 Smutsvattenbehållare och filter

* Smutsvattenbehållare: Rengör efter behov.

* Filter: Rengör eller byt ut det efter behov.

D1-1—Ta bort smutsvattenbehållaren, dra handtaget på behållarens lock uppåt för att ta bort locket och ta bort filtret från behållarens lock. Skölj filtret med kallt vatten och skaka av det återstående vattnet.

D1-2—Torka alla delarna noggrant innan du sätter tillbaka dem.

Obs!

- Låt filtret torka helt i minst 24 timmar innan du sätter tillbaka det.
- Rör inte vid filterytan med händer, borstar eller vassa föremål för att undvika att skada den.

D2 Separator av fast material och vätska

* Rengör efter behov.

1. Ta bort separatorn av fast material och

vätska genom att trycka ihop den nedre delen av snäppfästena på båda sidorna.

2. Montera separatorn genom att klämma ihop den nedre delen av snäppfästena och snäppa dem på plats.

D3 Renvattenbehållare och rulle

* Renvattenbehållare: Rengör varje 2–4 veckor.

* Rulle: Rengör efter behov och byt ut var 3:e månad.

D3-1—Ta tag i handtaget för renvattenbehållaren, tryck på borttagningsknappen och dra renvattenbehållaren uppåt i en liten vinkel för att ta bort den.

D3-2—Skölj behållarens botten med rent vatten.

Obs! Förhindra blockering genom att kontrollera om det finns smuts i ångutloppen och skölj dem vid behov efter längre tids användning.

D3-3—Ta tag i rullens borttagningsspärr och dra ut rullen längs med rengöringshuvudet. Använd den medföljande underhållsborsten för att ta bort smutsen på rullen och skölj den sedan med rent vatten.

D3-4—Byt ut rullen genom att försiktigt bända loss rullens lock med en platt skruvmejsel. Montera sedan locket på den nya rullen.

D3-5—Sätt tillbaka rullen och sedan renvattenbehållaren.

Obs!

- **D3-6**—Efter användning av Ångläge ska du inte röra vid de områden som visas i diagrammet.
- Använd underhållsborsten försiktigt för att undvika skador.
- När du tar bort rullens lock ska du inte dra i handtaget.
- För att förhindra potentiell skada ska du hålla rullens lock på medan du rengör rullen.

D4 Rengöringshuvud och smutsvattnets flödesväg

* Rengör efter behov.

1. Slå av dammsugaren och placera den i ett stabilt läge, ta sedan bort smutsvattenbehållaren, renvattenbehållaren och rullen.
2. Rengör rullens fack och smutsvattnets flödesväg med den medföljande underhållsborsten.
3. Sätt tillbaka rullen, renvattenbehållare och smutsvattenbehållaren.

Obs! Skölj inte rengöringshuvudet direkt med vatten.

D5 Laddningsdocka

* Rengör efter behov.

Koppla ur laddningsdockan och använd en mjuk, torr trasa för att rengöra dess yta och laddningskontaktarna.

Obs!

- Skölj inte laddningsdockan med vatten.
- När det finns vatten på laddningsdockans yta ska du torka den med en mjuk, torr trasa och inte vända på den för att undvika skada.

Grundparametrar

Dammsugare

Modell	WD6Y6A
Märkspänning/ ström	21,6 VDC 13 A
Batteri	21,6 V/4 600 mAh (TYP) litiumjonbatteri

Laddningsdocka

Modell	MDS54HRR
Nominell inspänning	220–240 V AC
Märkfrekvens	50–60 Hz
Nominell ingångsström (laddning)	0,65 A
Nominell ingångsström (torkning)	3 A
Nominell uteffekt	29 V DC 2,07 A
Ladda batteriet	21,6 V/4 600 mAh (TYP) litiumjonbatteri

Vanliga problem

Skanna QR-koden nedan för att visa Vanliga problem.



EU-försäkran om överensstämmelse

Vi, Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd., försäkrar härmed att denna utrustning överensstämmer med tillämpliga direktiv och europeiska standarder samt ändringar. Den fullständiga texten med EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:

<https://global.roborock.com/pages/compliance>

WEEE-information

Korrekt avyttring av denna produkt. Denna märkning indikerar att denna produkt inte ska kasseras med hushållsavfall i hela EU. För att förhindra eventuell skada på miljön eller människors hälsa genom okontrollerad avfallshantering, ska den återvinnas på ett ansvarsfullt sätt för att främja en hållbar återanvändning av materialresurser. För att returnera din begagnade enhet, använd retur- och insamlingssystemen eller kontakta återförsäljaren där produkten köptes. De kan ta produkten till en miljösäker återvinning.



Garantiinformation

Garantiperioden beror på lagarna i landet där produkten säljs och garantin är säljarens ansvar.

Garantin omfattar endast defekter i material eller utförande.

Reparationerna under garantin får endast utföras av ett auktoriserat servicecenter. När du gör ett anspråk enligt garantin måste den ursprungliga fakturan (med inköpsdatum) skickas in.

Garantin gäller inte vid:

- Normalt slitage.
- Felaktig användning, t.ex. överbelastning av apparaten, användning av icke godkända tillbehör, användning av kraft.
- Skada orsakad av yttre påverkan.
- Skada orsakad av att bruksanvisningen inte följts, t.ex. anslutning till en olämplig nätförsörjning eller bristande efterlevnad av installationsanvisningarna.
- Delvis eller helt demonterade apparater.

Português

Manual do Utilizador do Aspirador de Líquidos e Sólidos

Leia este manual do utilizador com diagramas com atenção antes de utilizar este produto e guarde-o para referência futura.

Índice

092	Informações de segurança
094	Explicação dos símbolos internacionais
095	Introdução do produto
095	Instalação do produto
096	Instruções de utilização
098	Manutenção de rotina
099	Parâmetros básicos
099	Problemas comuns
100	Declaração de conformidade da UE
100	Informações sobre REEE
100	Eliminação de embalagens
100	Informações sobre a garantia

Informações de segurança

Restrições de utilização

- Não utilize este produto no exterior ou em qualquer ambiente comercial ou industrial. Este destina-se apenas a utilização doméstica.
- Não guarde o produto dentro de um automóvel para evitar que as temperaturas altas ou baixas afetem a vida útil da bateria.
- O conjunto de baterias deste aspirador não pode ser utilizado para carregamento ou descarregamento em ambientes com um elevado nível de humidade ou com temperaturas superiores a 40 °C (104 °F) ou inferiores a 4 °C (39 °F).
- Utilize a escova de manutenção com cuidado para evitar lesões. Mantenha o aparelho fora do alcance das crianças.
- As crianças deverão ser supervisionadas para assegurar que não utilizam o aparelho como brinquedo.
- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, mentais ou sensoriais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a menos que estas sejam supervisionadas ou obtenham instruções relativamente à utilização do aparelho por parte de um responsável pela sua segurança (CB).
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com uma idade igual ou superior

a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, mentais ou sensoriais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento se estas forem supervisionadas ou lhes forem dadas instruções relativamente à utilização segura do aparelho, tendo estas compreendido os perigos envolvidos.

As crianças não devem utilizar o aparelho como brinquedo. A limpeza e a manutenção por parte do utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão (UE).

- Mantenha o cabelo, roupas soltas, dedos ou qualquer parte do corpo afastados de aberturas ou de peças em movimento.
- Mantenha os membros e os animais de estimação afastados das cabeças da escova rotativa para evitar lesões.
- Não toque no cabo de alimentação nem utilize o produto com as mãos molhadas para evitar lesões.
- Não aspire qualquer substâncias incandescentes ou em combustão (como pontas de cigarros não extintas).
- Não aspire quaisquer objetos rígidos ou afiados (como materiais de construção, vidro e pregos).
- Este produto destina-se a ser utilizado apenas em áreas abaixo dos 3 000 metros acima do nível do mar.
- ⚠ Durante e após a autolimpeza com vapor e a secagem, a temperatura das superfícies acessíveis da estação de carregamento, do rolo, da cabeça do aspirador e do aspirador será elevada.

- ☹ Para evitar queimaduras e escaldões provocados pelo vapor, não toque nas respetivas superfícies nem remova o depósito de água limpa.
- Não direcione a cabeça do aspirador e, em especial, as saídas de vapor, para equipamentos que contenham componentes elétricos, como para o interior de fornos.
- Não aspire cordões ou outros cabos para evitar perigos.
- Durante e logo após a limpeza do chão, este ficará molhado e escorregadio. Para reduzir o risco de escorregar, ajuste o modo de limpeza com base no tipo de chão, nas condições da superfície e na temperatura e humidade ambiente. Não ande por cima do chão enquanto este não estiver completamente seco.
- Utilize o produto apenas em conformidade com o Manual do Utilizador. Qualquer perda ou dano causado pela utilização incorreta será da responsabilidade do utilizador.
- A Roborock e os seus revendedores rejeitam qualquer responsabilidade por danos indiretos, punitivos, acidentais ou consequentes resultantes da utilização, utilização incorreta ou incapacidade de utilização deste produto. Esta exclusão de responsabilidade não afeta quaisquer direitos legais que não possam ser excluídos nos termos da legislação aplicável.

Bateria e carregamento

AVISO

- Não carregue baterias não recarregáveis.
- Este produto contém baterias que apenas podem ser substituídas por pessoas especializadas.
- Ao recarregar a bateria, utilize apenas a estação de carregamento amovível Roborock MDS54HRR fornecida com este produto.
- Não utilize quaisquer baterias, cabos de alimentação ou estações de carregamento de terceiros.
- Para reduzir o risco de lesões provocadas por peças em movimento, desligue o aparelho antes de proceder à manutenção do mesmo.
- Não desmonte, repare ou modifique a bateria, o cabo de alimentação ou a estação de carregamento.
- Não carregue o aspirador nem instale a estação de carregamento próximo de fontes de calor ou de áreas húmidas (como aquecedores ou casas de banho).
- Não limpe o cabo de alimentação ou a estação de carregamento com um pano molhado nem toque nos mesmos com as mãos molhadas.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado ou partido, interrompa imediatamente a utilização e contacte o serviço pós-venda.
- Se não tencionar utilizar o produto durante um longo período de tempo,

carregue-o totalmente, desligue a respetiva fonte de alimentação, e coloque-o num local fresco e seco.

- Certifique-se de que o recarrega uma vez a cada três meses para evitar a sobrecarga da bateria.
- Não coloque as baterias no lixo doméstico. Entregue-as a uma entidade profissional de reciclagem.
- Não exponha o aparelho ou a bateria a temperaturas excessivas.
- Tenha atenção ao risco de curto-circuito dos terminais do aparelho operado por bateria ou das baterias devido a objetos metálicos.

Descrição da Proteção Ambiental

As substâncias químicas contidas na bateria de íons de lítio incorporada neste produto podem causar poluição ambiental. Remova a bateria antes de eliminar este produto e entregue-a a uma instalação profissional de reciclagem de baterias para eliminação centralizada.

Nota: as seguintes informações aplicam-se apenas à eliminação do aspirador e não devem ser seguidas em operações diárias.

Como remover a bateria:

1. Desligue o aparelho e, em seguida, remova a pega.
2. Remova o depósito de água suja e os dois parafusos em redor da entrada de ar da ventoinha.

3. Remova os quatro tampões de borracha macia e os parafusos na cobertura traseira do corpo.
4. Remova a tampa do controlo principal da cobertura traseira do corpo e desligue os dois cabos da fonte de alimentação da bateria.
5. Remova a tampa do ecrã e desligue o cabo de comunicação da placa do ecrã.
6. Remova a armação da cobertura frontal do corpo e, em seguida, remova a moldura interior da placa do ecrã.
7. Desligue os terminais positivo e negativo da ventoinha e, em seguida, desligue o cabo de comunicação da ventoinha.
8. Desligue os terminais de comunicação da bateria.
9. Remova os parafusos que fixam a bateria e, em seguida, remova a bateria.

Notas:

- Antes de remover a bateria, certifique-se de que esta está completamente descarregada. Não a tente remover com o cabo de alimentação ligado.
- Desligue os terminais com cuidado para evitar um curto-circuito.
- Remova todo o conjunto de baterias. Tenha cuidado para não danificar a caixa do conjunto de baterias e evitar um curto-circuito ou a fuga de substâncias perigosas.
- Se a bateria estiver a verter líquido, desligue imediatamente a fonte de alimentação. Use equipamento de proteção (como luvas e máscara) e mova a bateria com fuga de líquido para uma área exterior aberta. Deixe-a repousar e assegure-se de que não existe o risco de combustão espontânea. Em seguida, coloque a bateria num saco selado e elimine-a de acordo com as normas estabelecidas para resíduos eletrónicos. Se ainda existir algum

líquido derramado, evite o contacto direto com o mesmo e proceda à limpeza apenas depois de tomar as medidas de proteção adequadas. Se qualquer parte do seu corpo entrar em contacto com o líquido vertido pela bateria, lave-a abundantemente com água e procure imediatamente assistência médica.

Transporte

- Recomenda-se que transporte o produto na sua embalagem original.

Explicação dos símbolos internacionais

🏠 – Apenas para utilização no interior.

A Introdução do produto

A1 Aspirador

— Alteração de modo

- Premir: mudar para o modo AUTO/ Vapor/ECO/Esponja
- Premir continuamente durante 2 segundos durante o carregamento: alternar entre o modo Secagem silenciosa/Secagem rápida
- Premir continuamente durante 2 segundos quando o aspirador estiver a aguardar por instruções: ativar/desativar as mensagens de voz/ajustar o volume

— Energia

- Premir: iniciar o funcionamento/ ativar o modo de aguardar por instruções
- Premir continuamente durante 2 segundos quando o aspirador estiver a aguardar por instruções: desligar

— Autolimpeza

- Premir durante o carregamento: iniciar/pausar a autolimpeza
- Premir continuamente durante 2 segundos durante o carregamento: iniciar/parar a secagem

Nota: para parar a autolimpeza ou a secagem, prima o botão  durante o carregamento.

A1-1—Altifalante

A1-2—Pega

A1-3—Orifício de desbloqueio da pega

A1-4—Patilha de desbloqueio do rolo

A1-5—Ecrã LED

A1-6—Botão de desbloqueio do depósito de água suja

A1-7—Pega do depósito de água suja

A1-8—Depósito de água suja

A1-9—Porta de reabastecimento do depósito de água limpa

A1-10—Depósito de água limpa

A1-11—Saídas de vapor

A1-12—Botão de desbloqueio do depósito de água limpa

A1-13—Porta de reabastecimento da solução de limpeza

A1-14—Farol

A1-15—Rolo

A2 Estação de carregamento

A2-1—Tabuleiro de secagem

A2-2—Saídas de ar para secagem

A2-3—Contactos de carregamento

A3 Cabo de alimentação

A4 Filtro

A5 Escova de manutenção

Nota: a escova de manutenção pode ser colocada no entalhe na parte traseira da estação de carregamento.

A6 Ecrã LED

A6-1— Modo de esponja

A6-2— Modo ECO

A6-3— Modo AUTO

A6-4— Modo de vapor

A6-5— Indicador de secagem

A6-6— Faixa de luz e indicador de erro

A6-7— Indicador de nível da bateria

B Instalação do produto

B1 Instalação da pega

B1-1—Instale a pega no corpo principal até esta encaixar no lugar. Os botões na pega devem estar virados para a frente.

B1-2—Para desencaixar a pega, introduza um objeto pontiagudo no orifício de desbloqueio da pega na parte traseira do corpo principal e pressione. Segure a pega e puxe-a para fora.

B2 Ligação da estação de carregamento

B2-1—Vire a estação de carregamento ao contrário e ligue o cabo de alimentação à estação de carregamento.

B2-2—Coloque a estação de carregamento num piso plano e rígido e ligue-a.

Nota: não coloque a estação de carregamento em locais húmidos ou próximo de fontes de calor, como casas de banho, cozinhas ou aquecedores.

C Instruções de utilização

Seleção de idioma

Prima continuamente os botões  e  durante 3 segundos para iniciar a seleção de idioma e, em seguida, prima o botão  para alterar o idioma. Para confirmar a sua seleção, permaneça no seu idioma preferido durante 10 segundos ou prima o botão .

C1 Encher o depósito de água limpa

C1-1—Segure a pega do depósito de água limpa, pressione o botão de desbloqueio e puxe o depósito de água limpa para cima num ligeiro ângulo para o remover.

C1-2—Abra a tampa da porta de reabastecimento do depósito de água limpa, adicione água corrente e, em seguida, feche bem a tampa.

C1-3—Abra a tampa da porta de reabastecimento da solução de limpeza, adicione uma quantidade moderada de solução de limpeza e, em seguida, aperte a tampa.

C1-4—Volte a colocar o depósito de água limpa na cabeça do aspirador.
Empurre-o cuidadosamente para baixo até este encaixar no lugar.

Notas:

- Para evitar a deformação do depósito de água limpa, não utilize água com uma temperatura superior a 60 °C.
- Para evitar corrosão ou danos, não utilize qualquer desinfetante. Utilize apenas as soluções de limpeza recomendadas pela Roborock.
- Para melhorar o desempenho da limpeza, recomendamos que introduza a solução de limpeza na porta de reabastecimento da solução de limpeza antes da utilização. Durante a limpeza, o aparelho misturará automaticamente a solução de limpeza com água limpa com base na quantidade predefinida. Salte este passo se as soluções de limpeza do chão não forem necessárias durante as tarefas de limpeza diárias.

C2 Bloqueio e desbloqueio

Pise cuidadosamente a cabeça do aspirador e segure a pega. Empurre-a para bloquear o aspirador e puxe-a para desbloqueá-lo.

C2-1—Bloqueado

C2-2—Desbloqueado

C3 Ligar o aspirador

Prima o botão  para que o aparelho entre no modo de aguardar por instruções. Pise cuidadosamente a cabeça do aspirador e segure a pega. Em seguida, incline a pega para trás para desbloquear o aparelho. Este iniciará automaticamente o funcionamento.

C4 Limpeza horizontal

O aspirador pode ser deixado na horizontal para limpar debaixo de móveis e eletrodomésticos. Para tal, baixe a pega enquanto utiliza o aparelho. A capacidade disponível do depósito de água suja diminui durante a limpeza de baixo perfil. Desta forma, recomendamos que esvazie o depósito de água suja antes de limpar debaixo de móveis e eletrodomésticos.

Nota: mantenha sempre o aspirador na horizontal com os botões na pega virados para cima.

C5 Mudança de modo

Prima o botão  para alternar entre os modos AUTO, Vapor, ECO e Esponja. O ecrã mostrará o ícone do modo atual.

Nota: é normal que saia uma pequena quantidade de vapor depois de utilizar o Modo de vapor.

Aguardar por instruções e desligar

1. Ao premir o botão  ou ao colocar o aparelho na vertical durante a limpeza, o mesmo interromperá o funcionamento e entrará no modo de aguardar por instruções.
2. Se o aspirador permanecer inativo durante 5 minutos quando estiver a aguardar por instruções, este desligar-se-á automaticamente. Para desligá-lo manualmente, prima continuamente o botão  durante 2 segundos quando este estiver a aguardar por instruções.

C6 Alertas do nível de água

Quando o depósito de água suja estiver cheio ou o depósito de água limpa estiver vazio durante a utilização, o aspirador emitirá alertas visuais e de áudio. Neste caso, encha o depósito de água limpa ou esvazie o depósito de água suja antes de retomar a limpeza.

C6-1—Faixa de luz vermelha: ocorreu um erro

C7 Esvaziar o depósito de água suja

C7-1—Segure a pega do depósito de água suja, pressione o botão de desbloqueio e incline o depósito para trás para o remover.

C7-2—Puxe cuidadosamente a pega da tampa do depósito para cima para remover a tampa e, em seguida, esvazie o depósito de água suja.

C7-3—Reinstale a tampa do depósito. Incline o depósito de água suja, volte a inseri-lo no aspirador começando pela parte inferior e, em seguida, empurre-o cuidadosamente para dentro até este encaixar no lugar.

C8 Carregamento e autolimpeza

1. Bloqueie o aspirador quando este estiver a aguardar por instruções e coloque-o na estação de carregamento.

O carregamento é iniciado quando ouvir a mensagem de voz: “Carregamento iniciado. Inicie a autolimpeza”.

2. Prima o botão  para iniciar/pausar a autolimpeza.
3. Após a autolimpeza e a secagem estarem concluídas, siga a mensagem de voz e esvazie prontamente o depósito de água suja para evitar odores.

Notas:

- Certifique-se de que o depósito de água limpa e o depósito de água suja estão colocados para obter o melhor desempenho de autolimpeza e secagem.
- O aparelho está equipado com um conjunto de baterias recarregáveis de íons de lítio de alto desempenho. Para manter o desempenho da bateria, carregue sempre o produto após a utilização.
- Volte a colocar sempre o aspirador na estação de carregamento após a utilização para evitar manchas de água no chão.
- Se o Modo de carregamento e suspensão estiver desativado e o aparelho estiver desligado, certifique-se de que o aparelho se encontra na estação de carregamento, prima o botão  para ligá-lo e, em seguida, inicie a autolimpeza.

Secagem

A secagem será iniciada automaticamente após a autolimpeza estar concluída. Durante o carregamento, prima continuamente o botão  durante 2 segundos para alternar entre modos de secagem. Para iniciar a secagem diretamente, prima continuamente o botão  durante 2 segundos enquanto o aparelho estiver a carregar.

Notas:

- A autolimpeza e a secagem estão disponíveis apenas quando o aspirador estiver a carregar e o nível de carga da bateria for suficiente. O nível de carga da bateria necessário varia de acordo com o modo de secagem. Se o aspirador estiver definido para secagem rápida mas o nível de carga da bateria for reduzido, este mudará automaticamente para secagem silenciosa.
- Mantenha-se afastado da área da estação de carregamento durante a autolimpeza e a secagem.
- Se o Modo de carregamento e suspensão estiver desativado e o aparelho estiver desligado, certifique-se de que o aparelho se encontra na estação de carregamento, prima o botão  para ligá-lo e, em seguida, inicie a secagem.

Ativar/Desativar o Modo de carregamento e suspensão

O Modo de carregamento e suspensão está desativado por predefinição. Para ativá-lo ou desativá-lo, prima o botão  durante 5 segundos durante o carregamento até ouvir a mensagem de voz: “Modo de carregamento e suspensão ativado” ou “Modo de carregamento e suspensão desativado”.

Notas:

- Modo de carregamento e suspensão ativado: depois de o aparelho ter estado a carregar durante 5 minutos sem executar qualquer operação, o ecrã LED desliga-se. Depois de o aparelho estar totalmente carregado, este não será desligado automaticamente. Para iniciar a autolimpeza e a secagem, prima o botão . Se o aparelho for retirado da estação de carregamento, este permanecerá ativo a aguardar por instruções.
- Modo de carregamento e suspensão desativado: cinco minutos depois de o aparelho estar totalmente carregado, este será desligado automaticamente. Para iniciar a autolimpeza e a secagem, certifique-se de que

o aparelho se encontra na estação de carregamento, prima o botão  para ligá-lo e, em seguida, prima o botão . Se o aparelho for retirado da estação de carregamento, este não permanecerá ativo ou a aguardar por instruções.

Restaurar as definições de fábrica

Quando o aspirador estiver a aguardar por instruções, prima continuamente os botões  e  durante 5 segundos até ouvir a mensagem de voz “A restaurar as definições de fábrica”. As definições de fábrica do dispositivo serão então restauradas.

D Manutenção de rotina

Notas:

- Antes de efetuar a limpeza ou a manutenção do produto, certifique-se de que o aspirador está desligado ou parado e a estação de carregamento está desligada.
- A frequência de substituição pode variar de acordo com a utilização real. Se notar um desgaste anormal, substitua imediatamente as peças.
- As fibras do filtro e do rolo foram tratadas com um agente antimicrobiano de iões de prata para resistir a odores bacterianos.

Manutenção do produto

Se o aparelho não for utilizado durante um longo período de tempo, carregue-o totalmente, desligue-o e guarde-o num local fresco e seco. Não o coloque em locais húmidos nem o exponha à luz solar direta. Carregue-o pelo menos uma vez a cada 3 meses para evitar a sobrecarga.

Aspirador

Limpe o aspirador com um pano macio e seco. Antes de proceder à limpeza, retire o aspirador da estação de carregamento e desligue-o.

D1 Depósito de água suja e filtro

- * Depósito de água suja: limpe-o conforme necessário.
- * Filtro: limpe-o ou substitua-o conforme necessário.

D1-1—Remova o depósito de água suja, puxe a pega da tampa do depósito para cima para remover a tampa, e remova o filtro da tampa do depósito. Passe o filtro por água fria e sacuda a água restante.

D1-2—Seque completamente todas as peças antes de as voltar a instalar.

Notas:

- Deixe o filtro secar completamente durante pelo menos 24 horas antes de o reinstalar.
- Não toque na superfície do filtro com as mãos, escovas ou objetos afiados para não o danificar.

D2 Separador de sólidos-líquidos

- * Limpe-o conforme necessário.

1. Para remover o separador de sólidos-líquidos, aperte a parte inferior dos fechos de encaixe rápido em ambos os lados.
2. Para instalar o separador, aperte a parte inferior dos fechos de encaixe rápido e pressione-os até estes encaixarem no lugar.

D3 Depósito de água limpa e rolo

- * Depósito de água limpa: limpe-o a cada 2-4 semanas.
- * Rolo: limpe-o conforme necessário e substitua-o a cada 3 meses.

D3-1—Segure a pega do depósito de água limpa, pressione o botão de desbloqueio e puxe o depósito para cima num ligeiro ângulo para o remover.

D3-2—Lave a parte inferior do depósito com água limpa.

Nota: para evitar obstruções, verifique se as saídas de vapor estão sujas e, caso seja necessário, lave-as após a utilização prolongada.

D3-3—Segure a patilha de desbloqueio do rolo e puxe o rolo para fora ao longo da cabeça do aspirador. Utilize a escova de manutenção fornecida para remover a sujidade do rolo e, em seguida, lave-o com água limpa.

D3-4—Para substituir o rolo, utilize uma chave de fendas para remover cuidadosamente a tampa do rolo. Em seguida, instale a tampa no novo rolo.

D3-5—Reinstale o rolo e, em seguida, o depósito de água limpa.

Notas:

- **D3-6**—Depois de utilizar o Modo de vapor, não toque nas áreas mostradas no diagrama.
- Utilize a escova de manutenção com cuidado para evitar ferimentos.
- Ao remover a tampa do rolo, não a puxe pela respetiva pega.
- Para evitar possíveis danos, mantenha a tampa do rolo colocada enquanto limpa o rolo.

D4 Cabeça do aspirador e canal da água suja

* Limpe-os conforme necessário.

1. Desligue o aspirador, coloque-o numa posição estável e, em seguida, remova o depósito de água suja, o depósito de água limpa e o rolo.
2. Limpe a ranhura do rolo e o canal da água suja utilizando a escova de manutenção fornecida.
3. Reinstale o rolo, o depósito de água limpa e o depósito de água suja.

Nota: não lave a cabeça do aspirador diretamente com água.

D5 Estação de carregamento

* Limpe-a conforme necessário.

Desligue a estação de carregamento e utilize um pano macio e seco para limpar a sua superfície e os contactos de carregamento.

Notas:

- Não lave a estação de carregamento diretamente com água.
- Se existir água na superfície da estação de carregamento, enxugue-a com um pano macio e seco e não a vire para evitar danos.

Parâmetros básicos

Aspirador

Modelo	WD6Y6A
Tensão/ Corrente nominal	21,6 VCC 13 A
Bateria	Bateria de íões de lítio de 21,6 V/4 600 mAh (TYP)

Estação de carregamento

Modelo	MDS54HRR
Tensão nominal de entrada	220-240 VCA
Frequência nominal	50-60 Hz
Entrada nominal (carregamento)	0,65 A
Entrada nominal (secagem)	3 A
Saída nominal	29 VCC 2,07 A
Bateria recarregável	Bateria de íões de lítio de 21,6 V/4 600 mAh (TYP)

Problemas comuns

Efetue a leitura do código QR abaixo para ver os problemas comuns.



Declaração de conformidade da UE

Nós, Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd. declaramos por este meio que este equipamento está em conformidade com as diretivas e as normas europeias aplicáveis, e as respetivas alterações. O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da Internet: <https://global.roborock.com/pages/compliance>

Informações sobre REEE

Elimine este produto da forma correta. Este símbolo indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com os restantes resíduos domésticos no espaço da UE. Para impedir possíveis danos para a saúde pública e o ambiente resultantes da eliminação descontrolada de resíduos, recicle-o de forma responsável de modo a promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para devolver o seu dispositivo usado, utilize os sistemas de devolução e recolha ou contacte o vendedor a quem o produto foi adquirido. Os mesmos poderão recolher este produto para uma reciclagem ambientalmente segura.



Eliminação de embalagens

Para reciclar as embalagens e promover a reutilização sustentável dos recursos materiais, elimine-as de acordo com os regulamentos locais. Coloque os objetos de plástico (por exemplo, sacos de plástico, espuma de polietileno e espuma de poliestireno) no ecoponto amarelo, e os objetos de papel (por exemplo, caixas de papel, cartão e protetores de arestas) no ecoponto azul.



Embalagens de cartão Embalagens de plástico

Informações sobre a garantia

O período de garantia depende da legislação do país no qual o produto é comercializado, e a garantia é da responsabilidade do vendedor.

A garantia cobre apenas defeitos de material ou de fabrico.

As reparações ao abrigo da garantia apenas podem ser realizadas por um centro de serviços autorizado. Ao efetuar uma reclamação ao abrigo da garantia, deverá submeter a fatura de compra original (com a data de compra).

A garantia não se aplica em situações de:

- Desgaste normal.
- Utilização incorreta, como, por exemplo, a sobrecarga do aparelho, a utilização de acessórios não aprovados ou a utilização de força.
- Danos causados por influências externas.
- Danos causados pelo não cumprimento do manual do utilizador, como, por exemplo, a ligação a uma fonte de alimentação inadequada ou o não cumprimento das instruções de instalação.
- Aparelhos total ou parcialmente desmontados.

Suomi

Märkäkuivaimurin käyttöopas

Lue tämä käyttöopas ja sen kaaviot huolella ennen tämän tuotteen käyttämistä ja säilytä se tulevaa käyttöä varten.

Sisältö

102	Turvallisuustiedot
103	Kansainvälisten symbolien selitykset
104	Tuotteen esittely
104	Tuotteen asennus
104	Käyttöohjeet
106	Määräaikaishuolto
107	Perusparametrit
108	Yleiset ongelmat
109	EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus
109	WEEE-tiedot
109	Takuutiedot

Turvallisuustiedot

Käyttörajoitukset

- Älä käytä tätä tuotetta ulkona tai kaupallisessa tai teollisessa ympäristössä. Se on tarkoitettu vain kotikäyttöön.
- Älä säilytä tuotetta autossa, jotta korkeat tai matalat lämpötilat eivät pääse vaikuttamaan akun kestoön.
- Tämän imurin akku ei voi käyttää lataukseen tai purkuun kosteissa ympäristöissä tai lämpötilan ollessa yli 40 °C (104 °F) tai alle 4 °C (39 °F).
- Käytä ylläpitoharjaa varoen välttääksesi vahingot. Pidä lasten ulottumattomissa.
- Lapsia on pidettävä silmällä, jotta he eivät pääse leikkimään laitteella.
- Tämä laite ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lasten) käytettäväksi, joiden ruumiin, aistien tai mielen suorituskyky on heikentynyt tai joilta puuttuu kokemusta ja tietämystä, paitsi jos heidän turvallisuudestaan vastuussa oleva henkilö valvoo laitteen käyttöä tai ohjeistaa heitä siinä (CB).
- Tätä laitetta saavat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset sekä ihmiset, joiden ruumiin, aistien tai mielen suorituskyky on heikentynyt tai joilta puuttuu kokemusta ja tietämystä, jos laitteen turvallista käyttöä valvotaan ja heillä on siinä koulutus sekä he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset

eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa (EU).

- Pidä hiukset, löysät vaatteet, sormet ja kaikki ruumiinosat etäällä aukoista ja liikkuvista osista.
- Pidä raajat ja lemmikit etäällä pyörivistä harjoista, jotta vältät loukkaantumisen.
- Älä kosketa virtajohtoa tai käytä tuotetta märin käsin, jotta vältät loukkaantumisen.
- Älä imuroi mitään palavia tai savuavia aineita (kuten sammumattomia tupakan tumppeja).
- Älä imuroi kovia tai teräviä kappaleita (kuten rakennusmateriaali, lasi ja naulat).
- Tätä tuotetta saa käyttää vain alle 3 000 metrin korkeudella merenpinnasta.
- ⚠Höyrytsepuhdistuksen ja kuivauksen aikana ja jälkeen lataustelakan, telan, siivoussuulakkeen ja imurin pinnat ovat kuumia.
- ⚠Älä kosketa pintoja tai irrota puhdasvesisäiliötä, jotta vältät höyryn aiheuttamilla palovammoilla.
- Älä suuntaa siivoussuulaketta, erityisesti höyryaukkoja, sähkökomponentteja sisältäviä laitteita kohden – kuten esimerkiksi uunin sisään.
- Älä imuroi johtoja tai muita kaapeleita välttääksesi vaaratilanteet.
- Lattian siivouksen aikana ja pian sen jälkeen lattia on märkä ja liukas. Pienennä liukastumisen vaaraa säätämällä siivoustilaa lattiatyypin, pintaolosuhteiden ja ympäristölämpötilan ja -kosteuden

perusteella. Älä kävele lattialla, ennen kuin se on täysin kuiva.

- Käytä tuotetta yksinomaan käyttöoppaan ohjeiden mukaisesti. Käyttäjä on vastuussa asiattomasta käytöstä johtuvista menetyksistä ja vaurioista.
- Roborock ja sen jälleenmyyjät kieltäytyvät kaikesta korvausvelvollisuudesta väliillisistä, rangaistuksellisista, satunnaisista ja seuraamuksellisista vahingoista, jotka johtuvat tämän tuotteen käytöstä, väärinkäytöstä tai käytän estymisestä. Tämä vastuuvapauslauseke ei vaikuta mihinkään lainmukaisiin oikeuksiin, joita ei voida kieltää soveltuvan lain puitteissa.

Akku ja lataaminen

VAROITUS

- Älä lataa muita kuin ladattavia akkuja.
- Tämä tuote sisältää akkuja, jotka on tarkoitettu vain asiantuntijan vaihdettavaksi.
- Käytä akun lataamiseen vain irrotettavaa telakka-asemaa Roborock MDSS4HRR, joka toimitettiin tämän tuotteen mukana.
- Älä käytä mitään kolmannen osapuolen akkuja, virtajohtoja tai telakoita.
- Pienennä liikkuvien osien aiheuttamien vammojen vaaraa sammuttamalla virta ennen huoltoa.
- Älä pura, korjaa tai muokkaa akkuja, virtajohtoja tai telakkaa.
- Älä lataa imuria tai asenna telakkaa lähellä lämmönlähteitä tai kosteille alueille (esim.

- lämpöpatterit tai kylpyhuoneet).
- Älä pyyhi virtajohtoa tai telakkaa kostealla liinalla tai kosketa niitä märin käsin.
- Jos virtajohto vahingoittuu tai katkeaa, lopeta heti käyttö ja ota yhteys tukipalvelu.
- Jos tuotetta ei tulla käyttämään pitkään aikaan, lataa sen akku täyteen, irrota se pistoraslasta ja laita se viileään ja kuivaan paikkaan.
- Muista ladata se kolmen kuukauden välein, jotta akku ei pääse purkautumaan liikaa.
- Älä hävitä jäteakkuja. Vie ne ammattimaiseen kierrätyspisteeseen.
- Älä altista laitetta tai akkua ääriämpötiloille.
- Ole tietoinen riskistä, että metalliesineet voivat aiheuttaa oikosulun akkukäyttöisen laitteen tai akun napojen välillä.

Ympäristönsuojelun kuvaus

Tämän tuotteen kiinteän litiumioniakun sisältämät kemikaalit voivat saastuttaa ympäristöä. Irrota akku ennen tämän tuotteen hävittämistä ja vie se ammatilliseen akun kierrätyslaitokseen keskitettyä hävittämistä varten.

Huomautus: Seuraavat tiedot ovat voimassa vain, kun polynimuria hävitetään, eikä niitä tule noudattaa päivittäisessä käytössä.

Akun irrottaminen:

1. Sammuta laite ja irrota sitten kahva.
2. Irrota likasäiliö ja kaksi ruuvia puhaltimen ilmanoton ympäriltä.

3. Irrota neljä pehmeää kumitulppaa ja ruuvia rungon takakuoresta.
4. Irrota päähallintalaitteiden kansi rungon takakuoresta ja irrota kaksi akkukaapelia.
5. Irrota näytön suojus ja tiedonsiirtokaapeli näyttökortista.
6. Irrota rungon etukuoren kehys ja irrota sitten näyttökortin sisäkehys.
7. Irrota puhaltimen positiivinen ja negatiivinen liitäntä ja irrota puhaltimen tiedonsiirtokaapeli.
8. Irrota akun tiedonsiirtoliitännät.
9. Irrota akun kiinnitysruuvit ja ota sitten akku ulos.

Huomautukset:

- Ennen kuin irrotat akun, varmista että se on täysin tyhjä. Älä yritä irrottaa sitä, jos virtajohto on kytketty.
- Irrota navat varoen välttääksesi oikosulun.
- Irrota koko akku. Varo, ettet vahingoita akun kuorta, jotta vältät oikosulut ja vaarallisten aineiden vuodot.
- Jos akku vuotaa, irrota virtalähde välittömästi. Käytä suojavarusteita (kuten käsineitä ja maskia) ja vie vuotava akku avoimelle alueelle ulos. Anna sen olla ja pidä sitä silmällä varmistaaksesi, että se ei syty palamaan itsestään. Laita akku sitten tiiviiseen pussiin ja hävitä se elektroniikkajättesäädösten mukaisesti. Jos maahan jää vuotanutta nestettä, älä kosketa sitä suoraan vaan siivoa se pois vasta ryhdyttyäsi asianmukaisiin suojatoimiin. Jos joudut kosketuksiin akkuvuodon kanssa, huuhtelee huolella runsaalla vedellä ja hakeudu heti lääkäriin.

Kuljetus

- Suosittelemme kuljettamaan tuotetta alkuperäisessä pakkauksessa.

Kansainvälisten symbolien selitykset

🏠 – Vain sisäkäyttöön.

A Tuotteen esittely

A1 Pölynimuri

—Tilän vaihto

- Paina: Vaihda AUTO-/Höyry-/ECO-/Sieni-tilaan
- Paina 2 sekuntia ladattaessa: Siirry Hiljainen kuivaus / Nopea kuivaus -tilaan
- Paina 2 sekuntia imurin odottaessa komentoa: Kytke puheilmoitukset päälle/pois / Säädä äänenvoimakkuutta

—Virta

- Paina: Aloita käyttö / siirry Odota komentoa -tilaan
- Paina 2 sekuntia imurin odottaessa komentoa: Virta pois

—Itsepuhdistus

- Paina ladattaessa: Aloita/keskeytä itsepuhdistus
- Paina 2 sekuntia ladattaessa: Aloita/lopeta kuivaus

Huomautus: Voit lopettaa itsepuhdistuksen tai kuivaamisen painamalla  -painiketta latauksen aikana.

A1-1—Kaiutin

A1-2—Kahva

A1-3—Kahvan vapautusaukko

A1-4—Telan vapautuskieleke

A1-5—LED-näyttö

A1-6—Likasäiliön vapautuspainike

A1-7—Likasäiliön kahva

A1-8—Likasäiliö

A1-9—Puhdasvesisäiliön täyttöaukko

A1-10—Puhdasvesisäiliö

A1-11—Höyryaukot

A1-12—Puhdasvesisäiliön

vapautuspainike

A1-13—Puhdistusaineen täyttöaukko

A1-14—Valo

A1-15—Tela

A2 Lataustelakka

A2-1—Kuivausalus

A2-2—Kuivausilma-aukot

A2-3—Latauskontaktit

A3 Virtajohto

A4 Suodatin

A5 Ylläpitoharja

Huomautus: Ylläpitoharja voidaan asettaa lataustelakan takana olevaan uraan.

A6 LED-näyttö

A6-1— Sieni-tila

A6-2— ECO-tila

A6-3— AUTO-tila

A6-4— Höyry-tila

A6-5— Kuivausilmais

A6-6— Valonauha ja virheilmais

A6-7— Akkutason merkkiväli

B Tuotteen asennus

B1 Kahvan sovittaminen

B1-1—Kytke kahva runkoon siten, että se napsahtaa paikoilleen. Kahvan painikkeiden tulee osoittaa eteenpäin.

B1-2—Irrota kahva työntämällä kynän muotoinen esine rungon takana olevaan kahvan vapautusaukkoon ja painamalla. Pidä kiinni kahvasta ja vedä se ulos.

B2 Lataustelakan kytkeminen

B2-1—Aseta lataustelakka ylösalaisin ja kytke virtajohto telakkaan.

B2-2—Laita lataustelakka tasaiselle ja kovalle lattiapinnalle ja kytke se pistorasiaan.

Huomautus: Älä laita lataustelakkaa kosteaan paikkaan tai lähelle lämmönlähdettä, kuten kylpyhuoneeseen, keittiöön tai lämpöpatterin lähelle.

C Käyttöohjeet

Kielen valitseminen

Paina  ja  -painikkeita 3 sekuntia käynnistääksesi kielivalinnan ja paina sitten  -painiketta vaihtaaksesi kielen. Vahvasta valinta pysymällä haluamasi kielen kohdalla 10 sekuntia tai painamalla  -painiketta.

C1 Puhdasvesisäiliön täyttäminen

C1-1—Tartu puhdasvesisäiliön kahvaan, paina vapautuspainiketta ja vedä puhdasvesisäiliötä ylöspäin loivassa kulmassa irrottaaksesi sen.

C1-2—Avaa puhdasvesisäiliön täyttöaukon korkki, lisää raanavettä ja sulje korkki tiukasti.

C1-3—Avaa puhdistusliuoksen täyttöaukon korkki, lisää sopiva määrä puhdistusliuosta ja sulje korkki tiukasti.

C1-4—Aseta puhdasvesisäiliö takaisin suulakkeeseen. Paina sitä alaspäin kevyesti siten, että se napsahtaa paikoilleen.

Huomautukset:

- Älä käytä yli 60 °C:n lämpöistä vettä, jotta puhdasvesisäiliö ei pääse vääristymään.
- Älä käytä desinfiointiaineita estääksesi korroosion ja vauriot. Käytä vain Roborockin suosittelemaa puhdistusliuosta.
- Siivoustehon parantamiseksi suosittelemme lisäämään puhdistusliuosta puhdistusliuoksen täyttöaukkoon ennen käyttöä. Siivouksen aikana kone sekoittaa liuoksen automaattisesti puhtaaseen veteen valmiiksi asetetun suhteen perusteella. Ohita tämä vaihe, jos lattian puhdistusliuosta ei tarvita päivittäisessä siivouksessa.

C2 Lukitseminen ja lukituksen vapauttaminen

Astu kevyesti suulakkeen päälle ja pitele kahvaa. Lukitse pölynimuri painamalla sitä ja avaa lukitus vetämällä.

C2-1—Lukittu

C2-2—Auki

C3 Pölynimurin käynnistäminen

Kun painat -painiketta, laite siirtyy odottamaan komentoa. Astu kevyesti suulakkeen päälle ja pitele kahvaa. Avaa sitten laitteen lukitus kallistamalla kahvaa taaksepäin. Se alkaa automaattisesti toimimaan.

C4 Vaakasiivous

Imuri voidaan asettaa vaaka-asentoon siivottaessa huonekalujen ja kodinkoneiden alta. Laske tällöin kahva alas laitetta käytettäessä. Likasäiliön tilavuus pienenee matalaprofiilisiivouksen aikana. Näin ollen suosittelemme tyhjentämään likasäiliön ennen siivoamista huonekalujen ja kodinkoneiden alta.

Huomautus: Pidä imuria aina vaaka-asennossa siten, että kahvan painikkeet osoittavat ylöspäin.

C5 Tilan vaihto

Paina -painiketta, kun haluat vaihtaa AUTO-, Höyry-, ECO- ja Sieni-tilojen välillä. Näytössä näkyy valitun tilan kuva.

Huomautus: On normaalia, että Höyry-tilan käytön jälkeen laitteesta tulee hieman höyryä.

Odota komentoa ja virta pois

1. Kun painat -painiketta tai asetat laitteen pystyasentoon siivouksen aikana, se pysähtyy ja siirtyy odottamaan komentoa.

2. Jos pölynimuri jätetään käyttämättä 5 minuutiksi sen odottaessa komentoa, se sammuu automaattisesti. Voit sammuttaa sen manuaalisesti painamalla -painiketta 2 sekuntia sen odottaessa komentoa.

C6 Vesitasohälytykset

Kun likasäiliö täyttyy tai puhdasvesisäiliö tyhjenee käytettäessä, imuri tuottaa audio- ja visuaalisia hälytyksiä. Tyhjennä tällöin likasäiliö tai täytä puhdasvesisäiliö, ennen kuin jatkat siivousta.

C6-1—Valonauha on punainen: Tapahtui virhe

C7 Likasäiliön tyhjentäminen

C7-1—Pitele likasäiliön kahvaa, paina vapautuspainiketta ja irrota säiliö kallistamalla sitä taaksepäin.

C7-2—Vedä säiliön kannen kahvaa varovasti ylöspäin irrottaaksesi kannen ja tyhjennä sitten likasäiliö.

C7-3—Asenna säiliön kansi takaisin paikoilleen. Kallista likasäiliötä, laita sen pohja takaisin imuriin ja paina sitä varoen sisäänpäin, kunnes se napsahtaa paikoilleen.

C8 Lataaminen ja itsepuhdistus

1. Lukitse imuri sen odottaessa komentoa ja laita se lataustelakkaan. Lataus käynnistyy, kun kuulet ilmoituksen: "Lataus aloitettu. Käynnistä itsepuhdistus."

2. Käynnistä/keskeytä itsepuhdistus painamalla -painiketta.
3. Noudata itsepuhdistuksen ja kuivaamisen jälkeen puheviestistä ja tyhjennä likasäiliö pian estääksesi hajut.

Huomautukset:

- Varmista, että puhdasvesisäiliö ja likasäiliö ovat paikoillaan, jotta itsepuhdistus ja kuivaus toimisi optimaalisesti.
- Tuotteessa on kiinteä, tehokas ja ladattava litiumioniakku. Lataa tuote aina käytön jälkeen ylläpitääksesi akun suorituskykyä.
- Laita imuri takaisin lataustelakkaan aina käytön jälkeen, jotta lattialle ei synny vesitahroja.
- Jos Lataus ja lepo -tila on poissa käytöstä ja laite sammuu, varmista että laite on lataustelakassa, kytke se päälle painamalla -painiketta ja käynnistä sitten itsepuhdistus.

Kuivaus

Kun itsepuhdistus on suoritettu, kuivaus alkaa automaattisesti. Paina latauksen aikana -painiketta 2 sekuntia vaihtaaksesi kuivaustilojen välillä. Jos haluat aloittaa kuivauksen suoraan, paina -painiketta 2 sekuntia laitteen latauksen aikana.

Huomautukset:

- Itsepuhdistus ja kuivaus ovat käytettävissä vain, kun imuria ladataan ja kun akkutaso on riittävä. Vaadittu akkutaso riippuu kuivaustilasta. Jos imurissa on valittu Nopea kuivaus -tila mutta akku on vähissä, se kytkeytyy automaattisesti Hiljainen kuivaus -tilaan.
- Pysy poissa lataustelakan alueelta itsepuhdistuksen ja kuivauksen aikana.
- Jos Lataus ja lepo -tila on poissa käytöstä ja laite sammuu, varmista että laite on lataustelakassa, kytke se päälle painamalla -painiketta ja käynnistä sitten kuivaus.

Lataus ja lepo -tilan käyttöönotto / käytöstä poisto

Lataus ja lepo -tila on oletuksena poissa käytöstä. Voit ottaa sen käyttöön tai poistaa sen käytöstä painamalla -painiketta 5 sekuntia latauksen aikana, kunnes kuulet puheilmoituksen: "Lataus ja lepo -tila käytössä" tai "Lataus ja lepo -tila poissa käytöstä".

Huomautukset:

- Lataus ja lepo -tila käytössä: Kun laite on latautunut 5 minuuttia käyttämättä, LED-näyttö sammuu. Kun laite on ladattu täyteen, se ei sammua automaattisesti. Voit käynnistää itsepuhdistuksen ja kuivauksen painamalla -painiketta. Jos laite otetaan pois lataustelakasta, se pysyy aktiivisena ja odottaa komentoja.
- Lataus ja lepo -tila poissa käytöstä: Laite sammuu automaattisesti viisi minuuttia sen jälkeen kun se saavuttaa täyden latauksen. Kun haluat käynnistää itsepuhdistuksen ja kuivauksen, varmista, että laite on lataustelakassa, kytke se päälle painamalla -painiketta ja paina sitten -painiketta. Jos laite otetaan pois lataustelakasta, se ei pysy aktiivisena eikä odota komentoja.

Tehdasasetusten palauttaminen

Kun imuri on Odottaa komentoa -tilassa, paina sekä - että -painiketta 5 sekuntia, kunnes kuulet puheilmoituksen "Tehdasasetuksia palautetaan". Kone palautetaan tehdasasetuksiin.

Määräaikaishuolto

Huomautukset:

- Ennen kuin puhdistat tai huollat pölynimuria, varmista että se on sammuksissa tai pysäytetty ja lataustelakka on irrotettu pistorasiasta.
- Osien vaihtoväli riippuu varsinaisesta käytöstä. Jos huomaat epänormaalia kulumista, vaihda osat heti.
- Suodatin ja telan kuidut on käsitelty hopeaionisella antimikrobiaanilla bakteerien aiheuttaman hajun estämiseksi.

Tuotteen huolto

Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, lataa sen akku täyteen, irrota se pistorasiasta ja säilytä sitä viileässä ja kuivassa paikassa. Älä aseta sitä kosteaan paikkaan tai suoraan auringonpaisteeseen. Lataa se vähintään 3 kuukauden välein, jotta akku ei pääse purkautumaan liikaa.

Pölynimuri

Pyyhi ja puhdistaa imuri pehmeällä, kuivalla liinalla. Irrota imuri lataustelakasta ja kytke sen virta pois ennen puhdistusta.

Likasäiliö ja suodatin

- * Likasäiliö: Puhdistaa tarvittaessa.
- * Suodatin: Puhdistaa tai vaihda tarvittaessa.

D1-1—Irrota likasäiliö, vedä säiliön kannen kahvaa ylöspäin irrottaaksesi kordin ja poista suodatin säiliön korkista. Huuhtelee suodatin kylmällä vedellä ja ravista jäljelle jäänyt vesi pois.

D1-2—Kuivaa kaikki osat huolella ennen niiden asentamista takaisin paikoilleen.

Huomautukset:

- Anna suodattimen kuivua vähintään 24 tuntia ja asenna se sitten takaisin paikoilleen.
- Älä kosketa suodattimen pintaa käsin, harjalla tai terävillä esineillä, jotta se ei vahingoitu.

D2 Kiinteän aineen ja nesteen erotin

* Puhdista tarvittaessa.

1. Voit poistaa kiinteän aineen ja nesteen erottimen puristamalla molemmalla puolella olevan pikaliittimen alaosaa.
2. Erotin asennetaan puristamalla pikaliittimien alaosaa ja napsauttamalla ne paikoilleen.

D3 Puhdasvesisäiliö ja tela

* Puhdasvesisäiliö: Puhdista 2–4 viikon välein.

* Tela: Puhdista tarvittaessa ja vaihda 3 kuukauden välein.

D3-1—Tartu puhdasvesisäiliön kahvaan, paina vapautuspainiketta ja vedä puhdasvesisäiliötä ylöspäin loivassa kulmassa irrottaaksesi sen.

D3-2—Huuhtelee säiliön pohja puhtaalla vedellä.

Huomautus: Estä tukokset tarkistamalla höyryaukot liian varalta ja huuhtelee ne tarpeen mukaan pitkäikäisen käytön jälkeen.

D3-3—Tartu telan vapautuskielekkeeseen ja vedä tela ulos suulaketta pitkin. Poista lika telasta mukana toimitetulla ylläpitoharjalla ja huuhtelee se puhtaalla vedellä.

D3-4—Kun vaihdat telaa, kankea telan korkki ensin irti litteäpäisellä ruuvitaltalla. Asenna sitten korkki uuteen telaan.

D3-5—Asenna tela ja puhdasvesisäiliö takaisin paikoilleen.

Huomautukset:

- **D3-6**—Kun olet käyttänyt Höyry-tilaa, älä kosketa kaaviassa merkittyihin alueisiin.
- Käytä ylläpitoharjaa varoen välttääksesi vahingot.
- Kun irrotat telan korkin, älä vedä sitä kahvasta.
- Estä vauriot pitämällä telan korkki paikoillaan puhdistaessasi telaa.

D4 Suulake ja likavesikanava

* Puhdista tarvittaessa.

1. Sammuta imuri ja aseta se vakaaseen asentoon. Irrota sitten likasäiliö, puhdasvesisäiliö ja tela.
2. Puhdista telan ura ja likavesikanava mukana toimitetulla ylläpitoharjalla.
3. Asenna tela, puhdasvesisäiliö ja likasäiliö takaisin paikoilleen.

Huomautus: Älä huuhtelee suulaketta suoraan vedellä.

D5 Lataustelakka

* Puhdista tarvittaessa.

Irrota lataustelakka pistorasiasta ja puhdista sen pinta ja latauskontaktit pehmeällä, kuivalla liinalla.

Huomautukset:

- Älä huuhtelee lataustelakkaa suoraan vedellä.
- Jos lataustelakan pinnalla on vettä, pyyhi se pehmeällä, kuivalla liinalla äläkä käännä sitä ylösalaisin, jotta se ei vioitu.

Perusparametrit

Pölynimuri

Malli	WD6Y6A
Nimellisjännite/ virta	21,6 VDC 13 A
Akku	21,6 V / 4 600 mAh (TYP) Litiumioniakku

Lataustelakka

Malli	MDS54HRR
Nimellisottojännite	220–240 VAC
Nimellistaajuus	50–60 Hz
Nimellisottovirta (lataus)	0,65 A
Nimellisottovirta (kuivaus)	3 A
Nimellislähtöteho	29 VDC 2,07 A
Ladattava akku	21,6 V / 4 600 mAh (TYP) Litiumioniakku

Yleiset ongelmat

Skannaa alla oleva QR-koodi nähdäksesi
yleiset ongelmat.



EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Me, Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd., ilmoitamme täten, että tämä tuote noudattaa soveltuvia direktiivejä, eurooppalaisia standardeja ja päivityksiä. EU-säädöstenmukaisuusilmoitus on luettavissa kokonaisuudessaan seuraavassa Internet-osoitteessa:

<https://global.roborock.com/pages/compliance>

WEEE-tiedot

Tämän tuotteen asianmukainen hävittäminen. Tämä merkki tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää talousjätteen mukana koko EU:ssa. Estä kontrolloimattomasta jätteiden hävittämisestä aiheutuva mahdollinen vahinko ympäristölle ja ihmisten terveydelle kierrättämällä se vastuullisesti tukeaksesi materiaaliressurssien kestävää uusiokäyttöä. Palauta käytetty laite kierrätyskeskukseen tai ota yhteyttä sen myyneeseen jälleenmyyjään. Ne ottavat tuotteen vastaan kierrätettäväksi ympäristöystävällisesti.



Takuutiedot

Takuuaika riippuu tuotteen myyntimaan laeista, ja takuu on myyjän vastuulla.

Takuu kattaa pelkästään materiaali- ja valmistusvirheet.

Vain valtuutettu huolto saa suorittaa takuukorjaukset. Kun teet takuuvaatimuksen, lähetä mukana alkuperäinen ostokuitti (johon on merkitty ostopäivä).

Takuu ei kata seuraavia:

- normaali kuluminen
- virheellinen käyttö, kuten laitteen ylikuormitus, ei-hyväksytyjen lisävarusteiden käyttö, voiman käyttö
- ulkoisten tekijöiden aiheuttamat vauriot
- käyttöoppaan laiminlyönnistä johtuvat vauriot, kuten kytkeminen sopimattomaan verkkovirtaan tai asennusohjeiden laiminlyönti
- osittain tai täysin puretut laitteet

Română

Aspirator pentru curățare umedă și uscată – Manual de utilizare

Citiți cu atenție acest manual de utilizare cu diagrame înainte de a utiliza acest produs și păstrați-l în mod corespunzător pentru consultare ulterioară.

Cuprins

111	Informații privind siguranța
112	Explicație privind simbolurile internaționale
113	Prezentarea produsului
113	Instalarea produsului
114	Instrucțiuni de utilizare
116	Întreținerea de rutină
117	Parametri de bază
117	Probleme frecvente
118	Declarația de conformitate UE
118	Informații DEEE
118	Informații privind garanția

Informații privind siguranța

Restricții de utilizare

- Nu utilizați acest produs în spații exterioare sau în medii comerciale sau industriale. Acesta este destinat exclusiv utilizării la domiciliu.
- Nu depozitați produsul într-un vehicul pentru a evita ca temperaturile ridicate sau scăzute să afecteze durata de viață a bateriei.
- Acumulatorul acestui aspirator nu poate fi utilizat pentru încărcare sau descărcare în medii cu umiditate ridicată sau la temperaturi de peste 40°C (104°F) sau sub 4°C (39°F).
- Utilizați peria de întreținere cu atenție pentru a evita rănirea. A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor (CB).
- Acest aparat poate fi utilizat de către copii cu vârsta începând de la 8 ani și de persoane

cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă au fost supravegheate și instruite cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și dacă înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de către copii fără supraveghere (UE).

- Țineți părul, hainele largi, degetele și toate părțile corpului departe de orificii și de piesele în mișcare.
- Țineți membrele și animalele de companie departe de capetele periei rotative pentru a evita rănirea.
- Nu atingeți cablul de alimentare și nu folosiți produsul cu mâinile ude pentru a preveni rănirea.
- Nu aspirați nicio substanță care arde sau fumează (cum ar fi mucuri de țigară nestinse).
- Nu aspirați obiecte dure sau ascuțite (cum ar fi materiale de construcție, sticlă și cuie).
- Acest produs poate fi utilizat numai în zone situate sub 3 000 de metri deasupra nivelului mării.
- ⚠ În timpul și după auto-curățarea cu abur și uscare, temperatura suprafețelor accesibile ale stației de încărcare, rolei, capului de aspirare și a aspiratorului va fi ridicată.
- ⚡ Pentru a preveni arsurile și opăririle de la aburi, nu atingeți suprafețele lor și nu scoateți rezervorul de apă curată.
- Nu direcționați capul aspiratorului,

în special ieșirile pentru abur, către echipamente care conțin componente electrice, cum ar fi interiorul cuptoarelor.

- Nu aspirați cordoane sau alte cabluri pentru a evita pericolele.
- În timpul și la scurt timp după curățare, podeaua va fi umedă și alunecoasă. Pentru a reduce riscul de alunecare, ajustați modul de curățare în baza tipului de podea, caracteristicilor suprafeței, precum și temperaturii ambientale și umidității. Nu călcați pe podea până când nu se usucă complet.
- Utilizați produsul numai în conformitate cu manualul de utilizare. Orice pierdere sau deteriorare cauzată de utilizarea necorespunzătoare va fi suportată de către utilizator.
- Roborock și distribuitorii săi exclud orice responsabilitate pentru daunele indirecte, punitive, incidentale sau rezultate din utilizarea normală, utilizarea greșită sau imposibilitatea de a utiliza acest produs. Această denegare de responsabilitate nu afectează niciunul dintre drepturile statutare care nu pot fi excluse conform legilor aplicabile.

Baterii și încărcare

AVERTIZARE

- Nu încărcați baterii nereîncărcabile.
- Acest produs conține baterii care pot fi înlocuite numai de către persoane calificate.

- În scopul reîncărcării bateriei, utilizați numai stația de încărcare detașabilă roborock MDS54HRR furnizată împreună cu acest produs.
- Nu utilizați baterii, cordonare de alimentare sau stații de încărcare de la terți.
- Pentru a reduce riscul de rănire din cauza pieselor în mișcare, întrerupeți alimentarea înainte de efectuarea lucrărilor de întreținere.
- Nu dezasamblați, reparați sau modificați bateria, cablul de alimentare sau stația de încărcare.
- Nu încărcați aspiratorul și nu instalați stația de încărcare lângă surse de căldură sau în zone umede (cum ar fi radiatoare sau băi).
- Nu ștergeți cablul de alimentare sau stația de încărcare cu o lavetă umedă și nu le atingeți cu mâinile ude.
- În cazul în care cordonul de alimentare este deteriorat sau rupt, opriți imediat utilizarea și contactați serviciul post-vânzare.
- Dacă produsul nu va fi utilizat pentru o perioadă îndelungată de timp, încărcați-l complet, deconectați sursa de alimentare și puneți-l într-un loc răcoros și uscat.
- Asigurați-vă că îl reîncărcați o dată la trei luni pentru a evita descărcarea excesivă a bateriei.
- Nu aruncați bateriile uzate. Lăsați-le la o organizație profesionistă de reciclare.
- Nu expuneți aparatul sau bateria la temperaturi extreme.

- Acordați atenție riscului de scurtcircuitare a bateriilor sau bornelor aparatului operat cu baterii din cauza obiectelor metalice.

Descriere privind protecția mediului

Substanțele chimice din bateria litium-ion încorporată în acest produs pot polua mediul. Îndepărtați bateria înainte de a elimina produsul și înmănați-o unei facilități profesionale de reciclare a bateriilor pentru eliminarea centralizată.

Notă: Următoarele informații se aplică numai la eliminarea aspiratorului și nu trebuie urmate în cadrul operațiunilor de zi cu zi.

Pentru îndepărtarea bateriei:

1. Opriti aparatul și apoi îndepărtați mânerul.
2. Îndepărtați rezervorul de apă murdară și cele două șuruburi de lângă admisia de aer pentru ventilator.
3. Îndepărtați cele patru dopuri moi de cauciuc și șuruburile de pe carcasa din spate a aparatului.
4. Îndepărtați capacul unității de control principale de pe carcasa din spate a aparatului și deconectați cele două cabluri de alimentare de la baterie.
5. Îndepărtați capacul ecranului și deconectați cablul de comunicare de la panoul ecranului.
6. Îndepărtați bordura de pe carcasa din față a aparatului și apoi îndepărtați cadrul interior al panoului ecranului.

7. Deconectați bornele pozitivă și negativă ale ventilatorului și apoi deconectați cablul de comunicare al ventilatorului.
8. Deconectați bornele de comunicare ale bateriei.
9. Îndepărtați șuruburile care fixează bateria, apoi îndepărtați bateria.

Note:

- Asigurați-vă că bateria este epuizată înainte de a o îndepărta. Nu încercați să o scoateți dacă cablul de alimentare este conectat.
- Deconectați bornele cu atenție pentru a evita un scurtcircuit.
- Îndepărtați întregul pachet de baterii. Încercați să nu deteriorați pachetul de baterii, pentru a preveni scurtcircuitul sau scurgerea substanțelor periculoase.
- Dacă bateria are scurgeri, deconectați-o imediat de la sursa de alimentare. Purtați echipament de protecție (mănuși și mască) și mutați bateria cu scurgeri la exterior, într-un spațiu deschis. Lăsați-o acolo și țineți-o sub observație, pentru a vă asigura că nu există riscul de combustie spontană. Puneți apoi bateria într-o pungă sigilată și eliminați-o în conformitate cu regulamentele privind deșeurile electronice. Dacă în urmă rămâne lichid scurs, evitați contactul direct și curățați-l doar după ce luați măsurile de protecție adecvate. Dacă intrați în contact cu substanțele scurse din baterie, clătiți zona bine cu apă și apălați imediat la asistență medicală.

Transportare

- Se recomandă transportarea produsului în ambalajul său original.

Explicație privind simbolurile internaționale

🏠 – Numai pentru utilizare în interior.

A Prezentarea produsului

A1 Aspirator

—Comutare mod

- Apăsați: Comutare la modul AUTO/ Abur/ECO/Burete
- Apăsați și mențineți apăsat timp de 2 secunde în timpul încărcării: Comutare la modul Uscare silențioasă/Uscare rapidă
- Apăsați lung, timp de 2 secunde, în timp ce aspiratorul este în așteptarea comenzilor: Activare/Dezactivare mesaje vocale/Reglare volum

—Alimentare

- Apăsați: Începere operare/intrare în modul de așteptare de comenzi
- Apăsați și mențineți apăsat timp de 2 secunde când aspiratorul așteaptă comenzi: Oprire

—Autocurățare

- Apăsați în timpul încărcării: Pornire/ Pauză autocurățare
- Apăsați și mențineți apăsat timp de 2 secunde în timpul încărcării: Pornire/ Oprire uscare

Notă: Pentru a opri autocurățarea sau uscarea, apăsați butonul  în timpul încărcării.

A1-1—Difuzor

A1-2—Mâner

A1-3—Orificiu de eliberare a mânerului

A1-4—Clapetă de eliberare a ruloului

A1-5—Ecran LED

A1-6—Buton de eliberare a rezervorului de apă murdară

A1-7—Mâner rezervor de apă murdară

A1-8—Rezervor de apă murdară

A1-9—Port de reumplere a rezervorului de apă curată

A1-10—Rezervor de apă curată

A1-11—Ieșiri pentru abur

A1-12—Buton de eliberare a rezervorului de apă curată

A1-13—Port de reumplere cu soluție de curățare

A1-14—Lumină frontală

A1-15—Rulou

A2 Stație de încărcare

A2-1—Tavă de uscare

A2-2—Ieșiri pentru aerul de uscare

A2-3—Contacte de încărcare

A3 Cablu de alimentare

A4 Filtru

A5 Perie de întreținere

Notă: Peria de întreținere poate fi plasată în locașul din partea din spate a stației de încărcare.

A6 Ecran LED

A6-1— Mod Burete

A6-2— Mod ECO

A6-3— Mod AUTO

A6-4— Mod Abur

A6-5— Indicator de uscare

A6-6— Bandă luminoasă și indicator de eroare

A6-7— Indicator nivel baterie

B Instalarea produsului

B1 Montarea mânerului

B1-1—Conectați mânerul la corpul principal până când se înclișetează în poziție. Butoanele de pe mâner trebuie să fie orientate în față.

B1-2—Pentru a detașa mânerul, introduceți un obiect cu vârf în orificiul de eliberare a mânerului de pe spatele corpului principal și apăsați. Țineți mânerul și trageți-l afară.

B2 Conectarea stației de încărcare

B2-1—Întoarceți stația de încărcare și conectați cablul de alimentare la stație.

B2-2—Așezați stația de încărcare pe o podea plană și rigidă și conectați-o.

Notă: Nu plasați stația de încărcare în locuri umede sau în apropierea surselor de căldură precum băile, bucătăriile sau radiatoarele.

C Instrucțiuni de utilizare

Selectarea limbii

Apăsați lung pe butoanele  și  timp de 3 secunde pentru a începe selectarea limbii, apoi apăsați pe butonul  pentru a schimba limba. Pentru a confirma selecția, rămâneți la limba preferată timp de 10 secunde sau apăsați pe butonul .

C1 Umplerea rezervorului de apă curată

C1-1—Prindeți mânerul rezervorului de apă curată, apăsați butonul de eliberare și trageți rezervorul de apă curată în sus, ușor înclinat.

C1-2—Deschideți capacul portului de reumplere a rezervorului de apă curată, adăugați apă de la robinet și apoi închideți bine capacul.

C1-3—Deschideți capacul portului de reumplere a soluției de curățare, adăugați o cantitate moderată de soluție de curățare și apoi închideți bine capacul.

C1-4—Așezați rezervorul de apă curată înapoi pe capul de curățare. Împingeți-l ușor în jos până când se fixează în poziție.

Note:

- Pentru a evita deformarea rezervorului de apă curată, nu utilizați apă mai caldă de 60°C.

- Pentru a preveni coroziunea sau deteriorarea, nu utilizați dezinfectant. Utilizați numai soluții de curățare recomandate de Roborock.
- Pentru a îmbunătăți performanța de curățare, vă recomandăm să adăugați soluția de curățare prin portul de reumplere a soluției de curățare înainte de utilizare. În timpul curățării, aparatul va amesteca automat soluția cu apa curată folosind raportul prestabilit. Omiteți acest pas dacă nu sunt necesare soluții de curățare a pardoselilor în timpul curățării zilnice.

C2 Blocare și deblocare

Călcați ușor pe capul de curățare și țineți mânerul. Împingeți-l pentru a bloca aspiratorul și trageți-l pentru a-l debloca.

C2-1—Blocat

C2-2—Deblocat

C3 Pornirea aspiratorului

Apăsați butonul , iar mașina va intra în modul de așteptare pentru comenzi. Călcați ușor pe capul de curățare și țineți mânerul. Apoi, înclinați mânerul înapoi pentru a debloca aparatul. Acesta va începe să funcționeze automat.

C4 Curățarea în poziție orizontală

Aspiratorul poate fi așezat orizontal pentru a curăța sub mobilă și aparate. Pentru a face acest lucru, coborâți mânerul în timp ce utilizați aparatul. Capacitatea disponibilă a rezervorului de apă murdară scade în timpul curățării pe orizontală. De aceea, este recomandat să goliți rezervorul de apă murdară înainte de a curăța sub mobilă și aparate.

Notă: Țineți întotdeauna aspiratorul orizontal, cu butoanele de pe mâner orientate în sus.

C5 Comutarea modului

Apăsați butonul  pentru a comuta între modulele AUTO, Abur, ECO și Burete. Ecranul va afișa pictograma modului curent.

Notă: Este normal ca o cantitate mică de abur să continue să iasă după utilizarea modului Abur.

Așteptare comenzi și oprire

1. Atunci când apăsați butonul  sau așezați mașina în poziție verticală în timpul curățării, aceasta se va opri și va intra în modul de așteptare pentru comenzi.
2. Dacă aspiratorul rămâne inactiv timp de 5 minute când așteaptă comenzi, acesta se va opri automat. Pentru a-l opri manual, apăsați și mențineți apăsat butonul  timp de 2 secunde când așteaptă comenzi.

C6 Alerte privind nivelul apei

Când rezervorul de apă murdară este plin sau rezervorul de apă curată este gol în timpul utilizării, aspiratorul va furniza alerte sonore și vizuale. În acest caz, umpleți rezervorul de apă curată sau goliți rezervorul de apă murdară înainte de a relua curățarea.

C6-1—Bandă luminoasă roșie: a survenit o eroare

C7 Golirea rezervorului de apă murdară

C7-1—Țineți mânerul rezervorului de apă murdară, apăsați butonul de eliberare și înclinați rezervorul înapoi pentru a-l îndepărta.

C7-2—Trageți ușor mânerul capacului rezervorului în sus pentru a scoate capul și apoi goliți rezervorul de apă murdară.

C7-3—Reinstalați capul rezervorului. Înclinați rezervorul de apă murdară, introduceți partea inferioară a acestuia înapoi în aspirator și apoi împingeți-l ușor până când se fixează în poziție cu un clic.

C8 Încărcare și autocurățare

1. Blocați aspiratorul atunci când așteptați comenzi și puneți-l pe stația de încărcare. Încărcarea începe când auziți mesajul vocal: „Încărcarea a început. Începeți autocurățarea”.

2. Apăsați butonul  pentru a porni/întrerupe autocurățarea.

3. După ce autocurățarea și uscarea sunt finalizate, urmați mesajul vocal și goliți rezervorul de apă murdară imediat pentru a preveni mirosurile.

Note:

- Asigurați-vă că rezervorul de apă curată și rezervorul de apă murdară sunt la locul lor pentru performanțe optime de autocurățare și uscare.
- Produsul este echipat cu un acumulator reîncărcabil litiu-ion de înaltă performanță încorporat. Pentru a menține performanța bateriei, încărcați întotdeauna produsul după utilizare.
- Așezați întotdeauna aspiratorul înapoi pe stația de încărcare după utilizare pentru a nu lăsa pete de apă pe podea.
- Dacă modul Încărcare și repaus este dezactivat și aparatul este oprit, asigurați-vă că aparatul este pe stația de încărcare, apăsați butonul  pentru a-l porni și apoi porniți autocurățarea.

Uscare

Când autocurățarea este finalizată, uscarea va începe automat. În timpul încărcării, apăsați lung butonul  timp de 2 secunde pentru a comuta între modulele de uscare. Pentru a începe uscarea direct, apăsați și mențineți apăsat butonul  timp de 2 secunde în timpul încărcării aparatului.

Note:

- Autocurățarea și uscarea sunt disponibile numai atunci când aspiratorul se încarcă și are un nivel suficient de încărcare a bateriei. Nivelul necesar de încărcare a bateriei variază în funcție de modul de uscare. Dacă aspiratorul este setat la uscare rapidă, dar nivelul bateriei este scăzut, acesta va trece automat la modul de uscare silențioasă.
- Stați departe de stația de încărcare în timpul autocurățării și uscării.
- Dacă modul Încărcare și repaus este dezactivat și aparatul este oprit, asigurați-vă că aparatul este pe stația de încărcare, apăsați butonul  pentru a-l porni și apoi porniți uscarea.

Activarea/Dezactivarea modului Încărcare și repaus

Modul Încărcare și repaus este dezactivat în mod implicit. Pentru a-l activa sau dezactiva, apăsați butonul  timp de 5 secunde în timpul încărcării până când auziți mesajul vocal: „Modul Încărcare și repaus este activat” sau „Modul Încărcare și repaus este dezactivat”.

Note:

- Modul Încărcare și repaus activat: După ce aparatul este încărcat timp de 5 minute fără a fi pus în funcțiune, ecranul LED se va stinge. După ce aparatul este complet încărcat, acesta nu se va opri automat. Pentru a porni autocurățarea și uscarea, apăsați butonul . Dacă aparatul este îndepărtat de pe stația de încărcare, acesta va rămâne activ, așteptând comenzi.
- Mod Încărcare și repaus dezactivat: La cinci minute după ce aparatul este complet încărcat, acesta se va opri automat. Pentru a începe autocurățarea și uscarea, asigurați-vă că aparatul este pe stația de încărcare, apăsați butonul  pentru a-l porni și apoi apăsați butonul . Dacă aparatul este îndepărtat de pe stația de încărcare, nu va rămâne activ și nu va aștepta comenzi.

Restabilirea setărilor din fabrică

Când aspiratorul așteaptă comenzi, apăsați lung butoanele  și  timp de 5 secunde până când auziți mesajul vocal „Se restabilesc setările din fabrică”. Aparatul va fi readus la setările din fabrică.

D Întreținerea de rutină

Note:

- Înainte de curățarea sau întreținerea produsului, asigurați-vă că aspiratorul este oprit sau deconectat de la sursa de alimentare și că stația de încărcare este scoasă din priză.
- Frecvența înlocuirii poate varia în funcție de utilizarea efectivă. Dacă observați orice uzură anormală, înlocuiți imediat piesele.
- Fibrele filtrului și ruloului au fost tratate cu agent antimicrobian cu ioni de argint pentru a rezista mirosurilor bacteriene.

Întreținerea produsului

Dacă aparatul este lăsat neutilizat pentru o perioadă lungă de timp, încărcăți-l complet, scoateți-l din priză și depozitați-l într-un loc răcoros și uscat. Nu-l amplasați în locuri umede sau în lumina directă a soarelui. Încărcați-l cel puțin o dată la 3 luni pentru a evita descărcarea excesivă.

Aspirator

Ștergeți și curățați aspiratorul cu o lavetă moale și uscată. Înainte de curățare, îndepărtați aspiratorul de pe stația de încărcare și opriți-l.

D1 Rezervorul de apă murdară și filtrul

- * Rezervor de apă murdară: curățați după cum este necesar.
- * Filtru: curățați sau înlocuiți după cum este necesar.

D1-1—Îndepărtați rezervorul de apă murdară, trageți mânerul capacului rezervorului în sus pentru a

îndepărta capacul și îndepărtați filtrul din capacul rezervorului. Clătiți filtrul cu apă rece și scuturați apa rămasă.

D1-2—Uscați bine toate componentele înainte de a le reinstala.

Note:

- Lăsați filtrul să se usuce complet timp de cel puțin 24 de ore înainte de a-l reinstala;
- Nu atingeți suprafața filtrului cu mâinile, perii sau obiecte ascuțite pentru a evita deteriorarea acestuia.

D2 Separatorul solide-lichide

* Curățați după cum este necesar.

- Pentru a îndepărta separatorul solide-lichide, strângeți partea inferioară a cuplajelor rapide de pe ambele laturi.
- Pentru a instala separatorul, strângeți partea inferioară a cuplajelor rapide și fixați-le pe poziție.

D3 Rezervorul de apă curată și ruloul

- * Rezervor de apă curată: curățați la fiecare 2-4 săptămâni.
- * Rulou: curățați după cum este necesar și înlocuiți la fiecare 3 luni.

D3-1—Prindeți mânerul rezervorului de apă curată, apăsați butonul de eliberare și trageți rezervorul de apă curată în sus, ușor înclinat.

D3-2—Clătiți partea inferioară a rezervorului cu apă curată.

Notă: Pentru a preveni blocajele, verificați ca ieșirile pentru abur să nu fie blocate cu murdărie și clătiți-le, după cum este necesar, după o utilizare îndelungată.

D3-3—Prindeți clapeta de eliberare a ruloului și glisați ruloul afară de-a lungul capului de curățare. Utilizați peria de întreținere furnizată pentru a îndepărta murdăria de pe rulou, apoi clătiți-o cu apă curată.

D3-4—Pentru a înlocui ruloul, folosiți o șurubelniță plată și scoateți ușor capacul ruloului. Apoi, instalați capacul pe ruloul nou.

D3-5—Reinstalați ruloul și rezervorul de apă curată.

Note:

- D3-6**—După utilizarea modului Abur, nu atingeți zonele prezentate în diagramă.
- Utilizați peria de întreținere cu atenție pentru a evita rănirea.
- Când detașați capacul ruloului, nu-l trageți de mâner.
- Pentru a preveni eventualele deteriorări, mențineți capacul ruloului atașat în timp ce curățați ruloul.

D4 Capul de curățare și traseul de apă murdară

* Curățați după cum este necesar.

- Opriți aspiratorul și puneți-l într-o poziție stabilă, apoi îndepărtați rezervorul de apă murdară, rezervorul de apă curată și ruloul.
- Curățați locașul ruloului și traseul de apă murdară cu peria de întreținere furnizată.
- Reinstalați ruloul, rezervorul de apă curată și rezervorul de apă murdară.

Notă: Nu clătiți capul de curățare direct cu apă.

D5 Stație de încărcare

* Curățați după cum este necesar.

Deconectați stația de încărcare și folosiți o lavetă moale și uscată pentru a curăța suprafața acesteia și contactele de încărcare.

Note:

- Nu clătiți stația de încărcare direct cu apă.
- Atunci când există apă pe suprafața stației de încărcare, ștergeți-o cu o lavetă moale și uscată și nu o răsturnați, pentru a preveni deteriorarea.

Parametri de bază

Aspirator

Model	WD6Y6A
Tensiune nominală/ Curent nominal	21,6 VDC 13 A
Baterie	Baterie litiu-ion de 21,6 V/4 600 mAh (tipică)

Stație de încărcare

Model	MDS54HRR
Tensiune de intrare nominală	220-240 VAC
Frecvență nominală	50-60 Hz
Intrare nominală (încărcare)	0,65 A
Intrare nominală (uscare)	3 A
Ieșire nominală	29 VDC 2,07 A
Încărcare baterie	Baterie litiu-ion de 21,6 V/4 600 mAh (tipică)

Probleme frecvente

Scanați codul QR de mai jos pentru a vedea Probleme frecvente.



Declarația de conformitate UE

Noi, Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd., declarăm prin prezenta că acest echipament este în conformitate cu directivele și normele europene aplicabile și cu modificările acestora. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet:

<https://global.roborock.com/pages/compliance>

Informații DEEE

Eliminarea corectă a acestui produs. Acest marcaj indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere în întreaga UE. Pentru a preveni posibilele daune aduse mediului sau sănătății umane prin eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați-le în mod responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale. Pentru a returna dispozitivul utilizat, utilizați sistemele de returnare și colectare sau contactați comerciantul cu amănuntul de la care a fost achiziționat produsul. Acesta poate prelua acest produs pentru reciclarea în condiții de siguranță.



Informații privind garanția

Perioada de garanție depinde de legislația țării în care este vândut produsul, iar garanția este responsabilitatea vânzătorului.

Garanția acoperă numai defectele de material sau de manipulare.

Reparațiile în garanție pot fi efectuate numai de către un centru de service autorizat. Atunci când faceți o cerere de despăgubire în temeiul garanției, trebuie să prezentați factura de cumpărare originală (cu data achiziției).

Garanția nu se va aplica în cazurile de:

- Uzură și deteriorare normale.
- Utilizare incorrectă, de exemplu, supraîncărcarea aparatului, utilizarea de accesorii neaprobate, aplicarea de forță fizică asupra aparatului.
- Deteriorări cauzate de influențe externe.
- Deteriorări cauzate de nerespectarea manualului de utilizare, de exemplu, conectarea la o sursă de alimentare necorespunzătoare sau nerespectarea instrucțiunilor de instalare.
- Aparare parțial sau complet dezmembrate.

Dansk

Brugervejledning til våd- og tørstøvsuger

Læs denne brugervejledning med diagrammer omhyggeligt, før du bruger dette produkt, og opbevar den korrekt til fremtidig reference.

Indhold

120	Sikkerhedsoplysninger
121	Forklaring af internationale symboler
122	Produktintroduktion
122	Montering af produkt
122	Brugsanvisning
124	Rutinevedligeholdelse
126	Basisparametre
126	Almindelige problemer
127	EU-overensstemmelseserklæring
127	WEEE-information
127	Garantioplysninger

Sikkerhedsoplysninger

Begrænsninger for brug

- Brug ikke dette produkt udendørs eller i kommercielle eller industrielle miljøer. Det er kun beregnet til brug i hjemmet.
- Opbevar ikke produktet nogen steder i en bil for at undgå, at høje eller lave temperaturer påvirker batteriets levetid.
- Batteripakken til denne støvsuger kan ikke bruges til opladning eller afladning i miljøer med høj luftfugtighed eller temperaturer over 40 °C (104 °F) eller under 4 °C (39 °F).
- Brug vedligeholdelsesbørsten forsigtigt for at undgå skader. Opbevares utilgængeligt for børn.
- Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (inklusive børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, medmindre de overvåges eller er blevet instrueret i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed (CB).
- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og derover og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de overvåges eller er blevet instrueret i brugen af apparatet på en sikker måde og forstår de involverede farer. Børn må

ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervejledningsholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn (EU).

- Hold hår, løst tøj, fingre og alle dele af kroppen væk fra åbninger og bevægelige dele.
- Hold lemmer og kæledyr væk fra de roterende børstehoveder for at undgå skader.
- Rør ikke ved netledningen, og betjen ikke produktet med våde hænder for at forhindre skader.
- Støvsug ikke brændende eller rygende stoffer (såsom ikke-slukkede cigaretskodder).
- Støvsug ikke hårde eller spidse genstande (såsom byggematerialer, glas og søm).
- Dette produkt må kun bruges i områder under 3 000 meter over havets overflade.
- ⚠ Under og efter selvrengøring med damp og tørring vil temperaturen på tilgængelige overflader på ladestationen, rulle, mundstykke og støvsuger være høj.
- ⚠ For at forhindre forbrændinger og skoldninger fra damp må du ikke røre ved deres overflader eller fjerne den rene tank.
- Ret ikke mundstykket, især dampudløbene, mod udstyr med elektriske komponenter, såsom undersiden af ovne.
- Støvsug ikke ledninger eller andre kabler for at undgå fare.
- Under og efter rengøring af gulv vil gulvet være vådt og glat. For at mindske risikoen for at glide skal du justere

rengøringstilstanden efter gulvtypen, overfladeforholdene og stuetemperatur og fugtighed. Gå ikke på gulvet, før det er helt tørt.

- Brug kun produktet i overensstemmelse med brugervejledningen. Ethvert tab eller skade forårsaget af forkert brug påhviler brugeren.
- Roborock og dets forhandlere fraskriver sig ethvert ansvar for indirekte, straffende, tilfældige skader eller følgeskader, der opstår som følge af brugen af, misbruget af eller manglende evne til at bruge dette produkt. Denne ansvarsfraskrivelse påvirker ikke nogen lovmæssige rettigheder, som ikke kan fraskrives i henhold til gældende lov.

Batteri og opladning

ADVARSEL

- Oplad ikke ikke-genopladelige batterier.
- Dette produkt indeholder batterier, der kun kan udskiftes af faglærte personer.
- Med henblik på genopladning af batteriet må du kun bruge den aftagelige ladestation roborock, MDS54HRR, der følger med dette produkt.
- Brug ikke batterier, netledninger eller ladestationer fra tredjeparter.
- For at reducere risikoen for kvæstelser fra bevægelige dele skal du holde strømmen slukket før servicering.

- Batteriet eller ladestationen må ikke skilles ad, repareres eller modificeres.
- Oplad ikke støvsugerens eller installer ladestationen i nærheden af varmekilder eller i fugtige områder (såsom radiatorer eller badeværelser).
- Tør ikke netledningen eller ladestationen af med en våd klud, og rør dem heller ikke med våde hænder.
- Hvis netledningen er beskadiget eller ødelagt, skal du straks stoppe brugen og kontakte eftersalgsservicen.
- Hvis produktet ikke skal bruges i længere tid, skal du oplade det helt, tage stikket ud af strømforsyningen og placere det på et køligt og tørt sted.
- Sørg for at genoplade det en gang hver tredje måned for at undgå overafledning af batteriet.
- Kassér ikke brugte batterier. Aflever dem til en professionel genbrugsorganisation.
- Udsæt ikke apparatet eller batteriet for ekstreme temperaturer.
- Vær opmærksom på risikoen for, at klemmerne på det batteridrevne apparat eller batteriet kortsluttes af metalgenstande.

Beskrivelse af miljøbeskyttelse

De kemiske stoffer, der findes i det indbyggede lithium-ion-batteri i dette produkt, kan forårsage miljøforurening. Fjern batteriet, inden du bortskaffer dette produkt, og aflever det på et professionelt batterigenbrugsanlæg til centraliseret bortskaffelse.

Bemærk: Følgende oplysninger gælder kun ved bortskaffelse af støvsugerens og bør ikke følges i daglige operationer.

Sådan fjerner du batteriet:

1. Sluk maskinen, og fjern derefter håndtaget.
2. Fjern den snævsede tank og de to skruer omkring blæserens luftindtag.
3. Fjern de fire bløde gummiproppe og skruerne på støvsugerens bageste kabinet.
4. Fjern hovedkontroldækslet fra støvsugerens bageste kabinet, og afbryd de to strømforsyningskabler til batteriet.
5. Fjern skærmdækslet, og frakobl kommunikationskablet fra skærmpladen.
6. Fjern rammen fra støvsugerens frontkabinet, og fjern derefter den indvendige ramme på skærmpladen.
7. Frakobl de positive og negative terminaler på blæseren, og frakobl derefter blæserens kommunikationskabel.
8. Frakobl batteriets kommunikationsterminaler.
9. Fjern skruerne, der fastholder batteriet, og tag derefter batteriet ud.

Bemærkninger:

- Før du fjerner batteriet, skal du sørge for, at det er helt drænet. Forsøg ikke at fjerne det, hvis netledningen er tilsluttet.
- Frakobl terminalerne forsigtigt for at undgå en kortslutning.
- Fjern hele batteripakken. Pas på ikke at beskadige batteripakkens kasse for at undgå en kortslutning eller lækage af farlige stoffer.
- Hvis batteriet lækker, skal du straks frakoble strømforsyningen. Bær beskyttelsesudstyr (såsom handsker og maske), og flyt det lækkende batteri til et åbent udendørs område. Lad det stå, og observer det for at sikre, at der ikke er risiko for spontan antændelse. Placer derefter batteriet i en forseglet pose, og bortskaf det i overensstemmelse med reglerne for elektronikaffald. Hvis der er rester af lækker væske, undgå direkte kontakt, og rengør det kun efter at have taget passende beskyttelsesforanstaltninger. Hvis du kommer i kontakt med batterilækage, skyl grundigt med rigeligt vand, og søg straks lægehjælp.

Transport

- Det anbefales at transportere produktet i den originale emballage.

Forklaring af internationale symboler

☞ – Kun til indendørs brug.

A Produktintroduktion

A1 Støvsuger

—Skift funktion

- Tryk: Skift til AUTO-funktion/ Dampfunktion/ØKO-funktion/ Svampfunktion
- Tryk, og hold nede i 2 sekunder under opladning: Skift til funktionen Lydløs tørring/Hurtig tørring
- Tryk, og hold nede i 2 sekunder, når støvsugeren venter på ordre: Tænd/sluk talebeskeder / Juster lydstyrken

—Strøm

- Tryk: Start driften/Gå ind i vente-på-ordre-funktion
- Tryk, og hold nede i 2 sekunder, når støvsugeren venter på ordre: Sluk

—Selvrens

- Tryk under opladning: Start/sæt selvrens på pause
- Tryk, og hold nede i 2 sekunder under opladning: Start/Stop tørring

Bemærk: For at stoppe selvrens eller tørring, tryk på knappen  under opladning.

A1-1—Højttaler

A1-2—Håndtag

A1-3—Håndtagets udløserhul

A1-4—Rullens udløsergreb

A1-5—LED-skærm

A1-6—Udløserknop til snavset tank

A1-7—Håndtag til snavset tank

A1-8—Snavset tank

A1-9—Ren tank, påfyldningsåbning

A1-10—Ren tank

A1-11—Dampudløb

A1-12—Udløserknop til ren tank

A1-13—Rengøringsmiddel,
påfyldningsåbning

A1-14—Frontlys på mundstykke

A1-15—Rulle

A2 Ladestation

A2-1—Tørrebakke

A2-2—Luftudtag til tørring

A2-3—Ladekontakter

A3 Netledning

A4 Filter

A5 Vedligeholdelsesbørste

Bemærk: Vedligeholdelsesbørsten kan placeres i rillen på bagsiden af ladestationen.

A6 LED-skærm

A6-1— Svampfunktion

A6-2— ØKO-funktion

A6-3— AUTO-funktion

A6-4— Dampfunktion

A6-5— Tørreindikator

A6-6— Lysliste og fejlindikator

A6-7— Batteriniveauindikator

B Montering af produkt

B1 Montér håndtaget

B1-1—Sæt håndtaget i støvsugeren, indtil det klikker på plads. Knapperne på håndtaget skal vende fremad.

B1-2—For at afmontere håndtaget skal du indsætte en spids genstand i håndtagets udløserhul på bagsiden af støvsugeren og trykke. Hold i håndtaget, og træk det ud.

B2 Tilslut ladestationens stik

B2-1—Placer ladestationen på hovedet, og slut netledningen til docken.

B2-2—Placer ladestationen på et fladt, hårdt gulv, og tilslut den til stikket.

Bemærk: Anbring ikke ladestationen på fugtige steder eller i nærheden af varmekilder, såsom badeværelser, køkkener eller radiatorer.

C Brugsanvisning

Valg af sprog

Tryk, og hold på knapperne  og  i 3 sekunder for at starte valg af sprog, tryk derefter på knappen  for at skifte sprog. For at bekræfte dit valg skal du blive på dit foretrukne sprog i 10 sekunder eller trykke på knappen .

C1 Påfyldning af den rene tank

C1-1—Tag fat i håndtaget til den rene tank, tryk på udløserknappen, og træk den rene tank opad i en lille vinkel for at fjerne den.

C1-2—Åbn låget til den rene tanks påfyldningsåbning, tilsæt vand fra hanen, og luk derefter låget tæt.

C1-3—Åbn låget til rengøringsopløsningens påfyldningsåbning, tilsæt en moderat mængde af rengøringsopløsningen, og luk derefter låget tæt.

C1-4—Sæt den rene tank tilbage på mundstykket. Skub den forsigtigt, indtil den klikker på plads.

Bemærkninger:

- For at undgå at deformere den rene tank må du ikke bruge vand, der er varmere end 60 °C.
- For at forhindre korrosion eller beskadigelse må du ikke bruge desinfektionsmiddel. Brug kun rengøringsmidler, der er anbefalet af Roborock.
- For at forbedre rengøringsdyeevnen anbefaler vi at tilsætte den anbefalede rengøringsopløsning i rengøringsopløsningens påfyldningsåbning før brug. Under rengøring blander maskinen automatisk rengøringsmidlet med det rene vand efter det forudindstillede forhold. Spring dette trin over, hvis der ikke er behov for rengøringsløsninger til gulv under den daglige rengøring.

C2 Låsning og oplåsning

Træd let op på mundstykket, og hold i håndtaget. Skub det for at låse støvsugeren, og træk i det for at låse den op.

C2-1—Låst

C2-2—Oplåst

C3 Sådan starter du støvsugeren

Tryk på -knappen, og maskinen går i vente-på-ordrer-funktion. Træd forsigtigt op på mundstykket, og hold i håndtaget. Vip derefter håndtaget bagud for at låse maskinen op. Den vil begynde at fungere automatisk.

C4 Flad rengøring

Støvsugeren kan lægges fladt for at rengøre under møbler og apparater. For at gøre dette skal du sænke håndtaget, mens du bruger maskinen. Den tilgængelige kapacitet på den snavsede tank mindskes under rengøring med flad profil. Derfor anbefaler vi, at du tømmer den snavsede tank inden rengøring under møbler og apparater.

Bemærk: Hold altid støvsugeren fladt med knapperne på håndtaget vendt opad.

C5 Skift af funktion

Tryk på -knappen for at skifte mellem AUTO-funktion, Dampfunktion, ØKO-funktion og Svampfunktion. Skærmen viser ikonet for den aktuelle funktion.

Bemærk: Det er normalt, hvis der bliver ved med at komme en lille mængde damp ud efter brug af Dampfunktionen.

Vent på ordrer, og sluk

1. Når du trykker på -knappen eller sætter maskinen oprejt under rengøring, stopper den driften og går i vente-på-ordrer-funktion.
2. Hvis støvsugeren forbliver inaktiv i 5 minutter, når den venter på ordrer, slukker den automatisk. For at slukke den manuelt skal du trykke og holde på knappen  i 2 sekunder, når den venter på ordrer.

C6 Advarsler for vandniveau

Når den snavsede tank er fuld eller den rene tank er tom under brug, udsender støvsugeren lyd- og visuelle advarsler. Fyld i dette tilfælde den rene tank, eller tøm den snavsede tank, før rengøringen genoptages.

C6-1—Lysliste i rød: Der opstod en fejl

C7 Tømning af den snavsede tank

C7-1—Hold i den snavsede tanks håndtag, tryk på udløserknappen, og vip tanken bagud for at fjerne den.

C7-2—Træk forsigtigt håndtaget på tanklåget opad for at fjerne låget, og tøm derefter den snavsede tank.

C7-3—Sæt tanklåget på igen. Vip den snavsede tank, sæt bunden tilbage i støvsugeren, og skub den derefter forsigtigt indad, indtil den klikker på plads.

C8 Opladning og selvrens

1. Lås støvsugeren, når den venter på ordrer, og sæt den på ladestationen. Opladningen starter, når du hører talebeskeden: "Opladning startet. Start selvrens."
2. Tryk på knappen  for at starte/sætte selvrens på pause.
3. Når selvrens og tørring er afsluttet, skal du følge talebeskeden og straks tømme den snavsede tank for at forhindre lugt.

Bemærkninger:

- Sørg for, at den rene tank og den snavsede tank er på plads for at få en optimal ydeevne af selvrens og tørring.
- Produktet er udstyret med en indbygget højtydende genopladelig lithium-ion batteripakke. For at opretholde batteriets ydeevne skal du altid oplade produktet efter brug.
- Sæt altid støvsugeren tilbage på ladestationen efter brug for at forhindre vandpletter på gulvet.
- Hvis opladnings- og dvalefunktionen er deaktiveret, og maskinen er slukket, skal du sikre dig, at maskinen er på ladestationen, trykke på knappen  for at tænde den og derefter starte selvrens.

Tørring

Når selvrens er afsluttet, starter tørringen automatisk. Under opladningen skal du trykke og holde på -knappen i 2 sekunder for at skifte mellem tørringefunktioner. Start tørring direkte, tryk, og hold på knappen  i 2 sekunder, mens maskinen oplades.

Bemærkninger:

- Selvrens og tørring er kun tilgængelige, når støvsugeren oplades og har et tilstrækkeligt batteriniveau. Det krævede batteriniveau varierer

efter tørringefunktionen. Når støvsugeren er indstillet til hurtig tørring, men batteriniveauet er lavt, skifter den automatisk til lydløs tørring.

- Hold dig væk fra ladestationens område under selvrens og tørring.
- Hvis opladnings- og dvalefunktionen er deaktiveret, og maskinen er slukket, skal du sikre dig, at maskinen er på ladestationen, trykke på knappen  for at tænde den og derefter starte tørringen.

Aktivér/deaktivér opladnings- og dvalefunktion

Opladnings- og dvalefunktionen er deaktiveret som standard. For at aktivere eller deaktivere den skal du trykke på knappen  i 5 sekunder under opladningen, indtil du hører talebeskeden: "Opladnings- og dvalefunktion aktiveret" eller "Opladnings- og dvalefunktion deaktiveret".

Bemærkninger:

- Opladnings- og dvalefunktion aktiveret: Når maskinen er blevet opladet i 5 minutter uden drift, slukkes LED-skærmen. Når maskinen er fuldt opladet, lukker den ikke automatisk ned. For at starte selvrens eller tørring, tryk på knappen . Hvis maskinen fjernes fra ladestationen, forbliver den aktiv og venter på ordrer.
- Opladnings- og dvalefunktion deaktiveret: Fem minutter efter, at maskinen er fuldt opladet, lukker den automatisk ned. For at starte selvrens og tørring skal du sikre, at maskinen er på ladestationen, trykke på knappen  for at tænde den og derefter trykke på knappen . Hvis maskinen fjernes fra ladestationen, forbliver den ikke aktiv eller venter på ordrer.

Gendannelse af fabriksindstillinger

Når støvsugeren venter på ordrer, skal du trykke og holde både på knapperne  og  i 5 sekunder, indtil du hører talebeskeden

"Gendannelse af fabriksindstillinger".

Maskinen vil derefter blive gendannet til fabriksindstillingerne.

D Rutinevedligeholdelse

Bemærkninger:

- Før du rengør eller vedligeholder produktet, skal du sørge for, at støvsugeren er slukket eller stoppet, og at ladestationens ledning er trukket ud af stikkontakten.
- Udsiftningsfrekvensen kan variere med den faktiske brug. Hvis du bemærker unormal slitage, skal du straks udskifte delene.
- Filteret og rullefibrene er blevet behandlet med salvin-antimikrobielt middel for at modstå bakteriel lugt.

Produktvedligeholdelse

Hvis maskinen står ubrugt i en længere tidsperiode, skal du oplade den helt, trække stikket ud og placere den på et køligt og tørt sted. Anbring den ikke på fugtige steder eller i direkte sollys. Oplad den mindst en gang hver 3. måned for at undgå overafledning.

Støvsuger

Tør, og rengør selve støvsugeren med en blød, tør klud. Før rengøring skal du fjerne støvsugeren fra ladestationen og slukke for den.

D1 Snavset tank og filter

*Snavset tank: Rengør efter behov.

*Filter: Rengør, eller udskift efter behov.

D1-1—Fjern den snavsede tank, træk tanklågets håndtag opad for at fjerne låget, og fjern filteret fra tanklåget. Skyl filteret med koldt vand, og ryst det resterende vand af.

D1-2—Tør alle delene grundigt, før du sætter dem på plads igen.

Bemærkninger:

- Lad filteret tørre helt i mindst 24 timer, før du geninstallerer det.
- Rør ikke ved filterets overflade med hænderne, børster eller skarpe genstande for at undgå at beskadige den.

D2 Faststof-væskeseparator

*Rengør efter behov.

1. For at fjerne faststof-væskeseparatoren skal du klemme på begge sider af den nedre del af snap-fit-fastgørelseselementerne.
2. For at montere separatoren skal du klemme på den nedre del af snap-fit-fastgørelseselementerne og klikke dem på plads.

D3 Ren tank og rulle

*Ren tank: Rens hver 2–4 uger.

*Rulle: Rengør efter behov, og udskift hver 3. måned.

D3-1—Tag fat i håndtaget til den rene tank, tryk på udløserknappen, og træk den rene tank opad i en lille vinkel for at fjerne den.

D3-2—Skyl tankens bund med rent vand.

Bemærk: For at forhindre blokering skal du kontrollere dampudløbene for snavs og skylle dem efter behov efter længere tids brug.

D3-3—Tag fat i rullens udløsergreb, og træk rullen ud langs mundstykket. Brug den medfølgende vedligeholdelsesbørste til at fjerne snavs fra rullen, og skyl den derefter med rent vand.

D3-4—For at udskifte rullen skal du bruge en flad skruetrækker til at lirke rullens beskyttelseshætte af. Monter derefter beskyttelseshætten på den nye rulle.

D3-5—Genmonter rullen og derefter den rene tank.

Bemærkninger:

- **D3-6**—Efter at have brugt Dampfunktionen må du ikke røre de områder, der vises i diagrammet.
- Brug vedligeholdelsesbørsten forsigtigt for at undgå skader.
- Når du afmonterer rullens beskyttelseshætte, må du ikke trække den i håndtaget.
- For at forhindre potentiel skade skal du holde rullens beskyttelseshætte fastgjort, mens du rengør rullen.

D4 Mundstykke og snavsset vandpassage

*Rengør efter behov.

1. Sluk for støvsugeren, placer den i en stabil position, og fjern derefter den snavsede tank, den rene tank og rullen.
2. Rengør rulleåbningen og den snavsede vandpassage med den medfølgende vedligeholdelsesbørste.
3. Genmonter rullen, den rene tank og den snavsede tank.

Bemærk: Skyl ikke mundstykket direkte med vand.

D5 Ladestation

*Rengør efter behov.

Træk ladestationens stik ud, og brug en blød, tør klud til at rengøre ladestationens overflade og opladningskontakter.

Bemærkninger:

- Skyl ikke ladestationen direkte med vand.
- Når der er vand på overfladen af ladestationen, skal du tørre den af med en blød, tør klud og ikke vælte den for at forhindre beskadigelse.

Basisparametre

Støvsuger

Model	WD6Y6A
Nominel spænding/ strøm	21,6 VDC 13 A
Batteri	21,6 V/4 600 mAh (TYP) lithium-ion batteri

Ladestation

Model	MDS54HRR
Nominel indgangsspænding	220-240 VAC
Nominel frekvens	50-60 Hz
Nominel indgang (opladning)	0,65 A
Nominel indgang (tørring)	3 A
Nominel udgang	29 VDC 2,07 A
Opladning af batteri	21,6 V/4 600 mAh (TYP) lithium-ion batteri

Almindelige problemer

Scan QR-koden nedenfor for at se Almindelige problemer.



EU-overensstemmelseserklæring

Vi, Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd. erklærer hermed, at dette udstyr er i overensstemmelse med de gældende direktiver og europæiske normer og ændringer. Den fulde tekst af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse:
<https://global.roborock.com/pages/compliance>

WEEE-information

Korrekt bortskaffelse af dette produkt. Denne mærkning angiver, at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald i hele EU. For at forhindre mulig skade på miljøet eller menneskers sundhed fra ukontrolleret bortskaffelse af affald skal du genbruge det ansvarligt for at fremme bæredygtig genbrug af materielle ressourcer. For at returnere din brugte enhed skal du bruge retur- og indsamlingssystemerne eller kontakte forhandleren, hvor produktet blev købt. De kan tage dette produkt til miljømæssig sikker genbrug.



Garantioplysninger

Garantiperioden afhænger af lovgivningen i det land, hvor produktet sælges, og garantien er sælgerens ansvar.

Garantien dækker kun fejl i materiale eller udførelse.

Reparationer under garantien må kun udføres af et autoriseret servicecenter. Når du fremsætter et krav under garantien, skal den originale købsfaktura (med købsdato) indsendes.

Garantien gælder ikke i tilfælde af:

- Normal slitage.
- Forkert brug, f.eks. overbelastning af apparatet, brug af ikke-godkendt tilbehør, brug af tvang.
- Skader forårsaget af ydre påvirkninger.
- Skader forårsaget af manglende overholdelse af brugervejledningen, f.eks. tilslutning til en uegnet strømforsyning eller manglende overholdelse af installationsvejledningen.
- Helt eller delvist demonterede apparater.

Wet and Dry Vacuum Cleaner

Product Model: WD6Y6A

Manufacturer: Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd.

Address of Manufacturer: Room 1802, Building D1, Nanshan Zhiyuan, No.1001

Xueyuan Avenue, Changyuan Community, Taoyuan Street, Nanshan District, Shenzhen, P.R. China

For more product information, visit our website: www.roborock.com

For after-sales support, email our after-sales service team:

Europe Support: support@roborock-eu.com

